版六廿第

版一第

宴念先李 昂 設建德 讚 東



訪到克納昂迎散,式儀持主昨念先李 (社華新)

經香港 島總理

業問松

遷

址

逕啓者 7六年十月廿三日(星期四)

啓

事

九龍旺角通菜街211-215號怡寧閣二字樓1-3室



省港貨運 直通巴士 3-970866(六線)

汽車業務:3-970822(四線) 電召的士:3-970922(四線) 電召貨灣:3-970870(二線)

船務有限公 3E W **J** 輸 航

巴拉歌 PARAKOU 務 沿務有 SHIPPING

香港皇后大道中59-65號友聯銀行大厦十九樓 PARSH HX 電報: PARAKOU HONG KONG

共中 典歐 與 在係關 黨 東 . 胖邦 興

中國教委員會主席埃里希·昂納克進行了五十分強 國務委員會主席埃里希·昂納克進行了五十分強 「被新華社北京二十一日電」國家主席李先念今天下午在人民 大會堂同德國統一社會黨中央總督記、德意志民主共和國 國務委員會主席埃里希·昂納克一行。 「中國社長主德國建文三十七年來民主德國黨和國家最高領 部人第一次訪問中國。 國務委員會主席埃里希·昂納克一行。 「中國社長主德國國大使馬敘生等前往機場迎接。 國家主席李先念二十一日下午在人民大會黨東門外廣場主持隆 國家主席李先念二十一日下午在人民大會黨東門外廣場主持隆 國家主席李先念二十一日下午在人民大會黨東門外廣場主持隆 國家主席李先念二十一日電」國家主席连進和國本 在二十一智禮與野中奏起了德意志民主共和國 國務委員會主席埃里希·昂納克並肩走過紅地毯,登上檢閱台。軍樂隊 在二十一智禮與野中奏起了德意志民主共和國 國務委員會主席埃里希·昂納克並行了五十分強 大會堂同德國統一社會黨中央總督記、德意志民主共和國 西教委員會主席埃里希·昂納克進行了五十分強 大會堂司德國統一社會黨中央總督記、民主德國 國務委員會主席埃里希·昂納克進行了五十分強 黑 新 网 灰

三期星

昂對共' '訪來 克納 當 希 · 昂納克舉行小範圍會主德國國務委員會主席埃里德國國務委員會主席埃里德國統一社會黨總督記、民間超新令天在中南海同

是無知希望發展兩黨、兩國人民的友好關係。我們抱着 是無行紹了民主德國人民主德國統一社會黨領導下,在 發展社會主義生產和提高人民主德國為維護歐洲和國人民在 是生活水平方面的成就以及 民主德國為維護歐洲和平, 民主德國為維護歐洲和平, 民主德國為維護歐洲和平, 民主德國為維護歐洲和平, 是生活水平方面的成就以及 德 做加 國 的强 的努 到高興。

們倆在三十三年前曾見過納克熱情握手 、 擁抱。見臨時,胡耀邦在門口和見臨時,胡耀邦在門口和今天當昂納克一行來到

女王陛下

葡

會談

HE

題

殺表實

質

北京秋色說秋天是成

陛 た 徒

台 数 数 場

會見

7還牙

1987

最新電機分色 一流水準印刷 直接出版發行 價格合理公道 \* 可在國內提貨 \*

源该印刷出版公司

5-737736, 5-737738

日本膠片月曆 各類粉紙月曆



電話:3-436241 3-895450



一致調

話講表發上式儀迎歌的堂會大港香在展昨世二白莎麗伊王女英

軟件保護法

人香港

社二十一日電子 治息・北京記者一行 大人於十五天前途經 成了三十餘年來首次 成了三十餘年來首次 成了三十餘年來首次

以為此生恐怕没有希望實現這個願望了。

**入陸記者** 

、用 在 作 先 動 杂 名

複

頭痛,惡性貧血等。

民康醫药有限公司

請認明桂塞牌商

整尼地城

人和美國人在同一天同一知 代通訊技術使大洋兩岸的出 行。一進入通信衛星時代的 日爾獎——美籍華人——本

東坐的專機在南非境內納塔爾省科馬蒂普特村隆 與而不幸身亡。他的遺骸已於二十日下午運回莫 來比克首都馬普托。這一意外事件在莫桑比克國 內引起極大的蹩騎。 五十三歲的廢莫拉是十九日凌晨飛往贊比亞參加同安哥拉 九伊爾和贊比亞三國領導人舉行的首腦會議的。會議結束後 ,廣莫拉及其隨行人員當晚乘飛機回國。當這架由蘇聯飛行員 獨駛的蘇製圖 —124 A 型飛機飛到馬普托上空盤旋多時,無法降落, 便轄向西南方向飛去。當飛機飛至離馬普托七十多公里的莫桑比克和南非邊界地區的上空時 ,滑至南非境內1. 百米處墜毀。據報道,機上 三十八人中有二十八人當場死亡,包括一名蘇 聯機組人員在內的十人嚴重受傷。與魔莫拉同 聯機組人員在內的十人嚴重受傷。與魔莫拉同 華 員。

稱美蘇首腦會並非失

敗

中自始至終貫徹這種,採取「零點方案」

來支持歐洲國家的觀格也發表評論 , 看 英國國防大臣楊

望恩里萊 示威要

在恩里來向後備 軍訓練團發表講話後 事件軍事總部的軍 事件與第一向記者發 實俱樂部,向記者發 表簡短談話。

之間的友誼和兩國友好合作關係 李先念、趙紫陽今天打電報給民 中國人民尊敬的者朋友,他一貫 東京 中國人民 尊敬的者朋友,他一貫 東京 中國人民 尊敬的者朋友,他一貫 重視並積極促進中、莫兩國人民 尊敬的者朋友,他一貫 重視並積極促進中、莫兩國人民 尊敬的者朋友,相繼邦、 一 大國黨和國家領導人胡耀邦、 一 大國黨和國家領導人

<del>灵</del>群達

河人市場的問題。美方所謂希望 理根總統使用三〇一條例進行買 里根總統使用三〇一條例進行買 上。如果一旦美國引用道條報復 此。如果一旦美國引用道條報復 此。如果一旦美國引用道條報復 ,或者對輸美產品徵收附加稅。 一 首對台灣出口將是一大打擊。 一 首對台灣出口將是一大打擊。 一 首對台灣出口將是一大打擊。 一 首對台灣出口將是一大打擊。

拉桑與恩里萊 莫斯表

雷爾則希 農民到總統庇 來

比克隆機事件

助方案 L. 長支持里

生還者稱似受射擊

布章奉衆暴動被墩南非使館航機辦事亞總統稱南非須對墜機負責

東盟共市促越撤軍

要求蘇運用影響力

蘇聯應運用基形密力 説,后體和東盟今天說,「一日電」歐洲共 軍。「一十一日電」歐洲共 軍。「一十一日電」歐洲共 軍。 英省相下 説,在這個今天結束愛爾蘭代表奎因 使越軍從柬埔寨撤口代表再促越

與里根談東西方關係對首相下月訪美

致電哀悼薩莫拉逝世

胡耀邦李先念趙紫陽

水島電影的功憲學般 了協若擊東歐核會安議美,歐各攻影

雙口署國西排 方在可 取 企 其 歌 能 各 四个次

底年到延產限 桶萬六產多可天每額配增特威科

予前,釘檔報線但。的

國驅 復鄉態南非經逐 ,國度非洲

部

洲

勢進

步緊張

正因為這些前因後果,這一 棄,雙方處於隨時可能交戰 樣取相應報復措施。從此, 是薩莫拉幹的。國防部長馬 樣取相應報復措施。從此, 情段民被炸死炸傷。對此, 情與民被炸死炸傷。對此, 情則以有應與人時埋地 實則,

非洲前線國魯龍無首。前線國家的領袖,他的突然逝世,頓使衆,因此他自然的成為南部非洲反種族主義,因此他自然的成為南部非洲反種族主義主義的英雄,又是强烈反種族歧視的鬥士主義的英雄,又是强烈反種族歧視的鬥士,立國已十一年,薩莫拉既是非洲反殖民,立國已十一年,薩莫拉既是非洲反殖民

雲 抵曼

的最

世界最大電腦公司

出售當地附

公司

南非又受到打擊

B

將撤出南非

下田曼 費能是午紀谷 用追反

等田 理蓬

記者採訪時 **发說** 

刺中美

西德總理親往美國

與里根談冰島會議

的會談。 「路邊社華盛頓二十一日電」在冰岛超級大國曾腦會議上提出的人情報減核武器問題,預料今天將支配總統里根與西德總理科爾的大幅裁減核武器問題,預料今天將支配總統里根與西德總理科爾的會談。

因龍工関係,從

他奉勒 | 職爭的支持。

各地黄金收市價

大罷工

務受影

參加

有早地。工 發上下大情

巴個黎工

上升水平。也抗議政府在預算案中宣布, 府在預算案中宣布, 將在一九八七年財政 等。 一年一月減一萬七千名 公務員。 一年被前減一萬七千名 公務員。 一年被前減一萬七千名 一班減為一班。 國營電視台和廣 一個國營電視台和廣 一個國營電視台和廣 一個國營電

東游學隊不提供安全保證安全問題須考考慮

遊客參觀吳哥窟

那國重器中的一件 那國重器中的一件 那國重器中的一件 一。因為專家們在 一。因為專家們在 一。因為專家們在 一。因為專家們在 一。因為專家們在 一。因為專家們在 一。的銘字

**一**午在北京釣魚

中葡會談

建城二千五百周年

防治污染

案。他説,特區的 等。他説,珠江三角洲庭 所足覆强調,特區裏 的工廠企業一定要實 的工廠企業一定要實 的工廠企業一定要實

濟特區視察工廠企業機等陽在珠海經

針法灸

研

但並不好吃,我們的 個兒很大,很好看, 個兒很大,很好看, 個兒很大,高級資館有 個兒很大,高級資館有 一個兒很大,而要根據

在哈爾濱市

成

好研究,使我們的水水果好吃,却不好看

秦國康,針灸已經成為世界醫學的組成。 等段,目前已有一百多個國家採用了針。 主要進行「針刺補瀉手法」等八項課題 的研究。針法、灸法是針灸治療的基本 的研究。針法、灸法是針灸治療的基本 於學會針法灸法研究會十月二十日在哈 多學會針法灸法研究會十月二十日在哈

一之間的友誼和兩國友好合作關係率先念、趙紫陽今天打電報給與本先之、趙紫陽今天打電報給與東地克領導人,對廢莫拉總統因來比克領導人,對廢莫拉總統因來比克領導人,對廢莫拉總統因不機失事不幸遇難逝世表示沉痛寒地克領導人,對廢莫拉總統因之間的友誼和國家領導人的耀邦、

◆ 美國不久前游說各國接納「星戰」,可為
◆ 大田連任及國內經濟的效益,是不言而喻的
◆ 首然,「星戰」計劃能維持下去,對里根
◆ 大田連任及國內經濟的效益,是不言而喻的
◆ 大田連任及國內經濟的效益,是不言而喻的
◆ 大田連任及國內經濟的效益,是不言而喻的
◆ 大田連任及國內經濟的效益,是不言而喻的
◆ 大田連行
<

最令人擔心的是,四歐各國對美國今次 會議的態度,出現信任問題。他們會擔心, 會各自發展戰略武器,以填補美國部署在歐 一個通過協議,來建立自己的優勢。 一個通過協議,來建立自己的優勢。 一個通過協議,來建立自己的優勢。 一個通過協議,來建立自己的優勢。 一個通過協議,來建立自己的優勢。 成限武協議的機會相信是微乎其微。

軍女

京北在昨

入 藝 国

體出國演出

首

哥

放審批權

各種景象和變化介紹 地把國内社會生活的 的作品容易為海外同

**防工作,参加排续日,又有連隊士兵工族,最小的十八年東後告訴記者,時期的十八年東後告訴記者,** 

台美煙酒談判攤牌期近

讓步,在廣告方面允許美國酒類在電視外,可在所有傳播媒介體在電視外,可在所有傳播媒介體的定額課稅法。據說美方對此已的定額課稅法。據說美方對此已的定額課稅法。據說美方對此已的定額課稅法。據說美方面,將過數滿意。

夏庇若追悼會

束潋光裂减産物譜儀。的州力支持,化學所開始研製世界上第一和紅外光解作用。他的想法得到前任所長

年 紹最新成果 等。 一領域中再就佳篇。 一領域中再就佳篇。 一領域中再就佳篇。 一領域中再就佳篇。 一領域中再就佳篇。 一級天前

業是型準的好辦問是 看好又吃好既要種品果水善改 

旅口察和順先 旅碼了珠德 設碼工海 設 職工海 一种 京二十一日 | 南京 中國珍賀——中 時一國珍賀上的始 中國珍賀上的始 中國珍賀上的始 中國珍賀上的始 中國珍賀上的始 中國珍賀上的始 一一日 | 南京 原意接受嚴格管理辦、江三角洲的調查研究 一類特區就應當面貌 一對特區就應當面貌 一對為了外質體制改革 一對為了外質工作座談會, 一對為了外質體制改革 一對為了外質體制改革 一對為了外質體制改革 一對為了外質體制改革 一對為了,還在廣州召開

有重要發現 陳璋圓壺

紀念孫中山挺辰百二十八年美國 孝 整銘文相同

修飾設施充實展品學亨村孫中山故居 | 「車 】 孫中山 | 一 廣東 | 一 廣東

先生誕辰一京 厚的锦備紀、 市,現在正 日 世

及的冷周 首親西海南部

消息·台灣廠商接獲 消息·台灣廠商接獲 的總金額達二億一千 的總金額達二億一千 可期增長百分之三十 同期增長百分之三十 四點三六。經濟部官 四點三六。經濟部官 台接港訂單回增 顯示轉 九月升 1 貿易再見起色

海二十一日電 》 海二十一日電 》上海 工商界愛建公司和嘉 定建設開發公司聯合 定建設開發公司聯合 定建設開發公司聯合 定建設開發公司聯合 人文下午奠基開工。 以及國內各界人士的 居住需要。

口質易再出现繁榮局口質易再出现繁榮局口質易再出现繁榮局 一月份還維持百分之一一月份還維持百分之一,所向榮的氣象,今年一月份還維持百分本之一,形成轉口質易所以與一個人。

生產型」

國入的,在 家八工旅聞和 億農遊林

西武天台藩上昆香杭廣成北坡安漠津北陽海明港州州都京市

百多間木屋焚毀

宗大小

户受災。一名消防一大火災,燒毀房屋一十一日電 量福州市

10 15 13 29 7 22 22 30 19 31 19 13 温

8 12 6 23 負 16 10 22 14 23 14 2 度 多多爾爾多陰多陰晴氣 雲雲轉雲轉雲 翰傑 轉多多 雨 多概 晴雲雲

查調行進洲角 根据器等陽點

一、我們之間的密切合作與交往自此開始。」 一、我們之間的密切合作與交往自此開始。」

中國同行,利用激光將分子束交叉過的實驗項目中重覆。他將他的最國應進行有特點的分子學研究,而一九七八年,李遠哲在化學研作至星斗闌干。

次次同李遠5分熟悉。

他回到家裏,小女兒對他審視再三,即,他經常通宵達旦工作,多日不回家,問客從何處來」的傳聞,在美國,為了和中國專家工作到凌晨,道使人想起有

大學和復見大學的名譽教授。他還有受職擔任了中國科學院化學研究,助中國青年赴美沙學

昨天在京舉行

優惠松 廣東 續少了日商稱將要增資力面増添信心 資規定頒布

等方面都更加强活和 等方面都更加强活和 等方面都更加强活和 等方面都更加强活和 等方面都更加强活和

左右,在木屋毗連的迎暉里起火,有名消防人员難以施展功夫,到十二時左右大火才基本撲滅,已烧毁房屋九千三百多平方米,有一百三十三户、六百四十八人受災,估計經濟損失達八十多萬元。
下午二時,該區的下杭路再次起火,因道路狭下户、二十七人受災。

下午則前往沙田賽馬會參關· 第二日訪問活動。訪問行程如下 上午先後前往沙田隆亨邨,知 上午先後前往沙田隆亨邨,知

政行

出席

晚

會

皇室標誌等。 裹女王的英文簡寫及

王伊殿莎白二世及王 夫爱丁堡公爵昨晚成 夫爱丁堡公爵昨晚成 老孤、香港體育 卷紅磡香港體育 卷上客,七

英文歡迎的字樣·始其提燈表演,如

小他一断變化花式,包括代打出 | 們在表演進行時還不

山席茶會接見四十位表演者

演

四联位的問題時,他說,「我 及由港督兼任行政首長及立法 但他深信這當試將會成功。 學不港的未來政制模式。 內容將包括中英聯合聲明內的 是由本港市民及北京方面共同 預說,目前正在本港草擬的基 與前,目前正在本港草類的基

逾千

一社會

山川席

化朵, 歡迎儀式歷時十五分鐘。參加歡迎儀式 上空列隊死兵以禄 女王致答謝詞。 是行政局署選首席議員張奧偉致詞,然後是 上岸。此及王伉 儀式開始,首先是港督尤德致詞,接着 「不列顛日本王伉 儀式開始,首先是港督尤德致詞,接着 「不列顛日本香港 活成爾遜中校和港督副官高年雅。 廣場東對縣 皇家 遊 艇 進入 港海時 添馬 縣 鴻 砲 二十

會堂有歡迎儀式

人、女王私人秘督赫索登、女王侍從官史超排兩側,後排是女王内廷女官弱孚領公爵夫議員張奧偉、立法局首席議員鄧蓮如坐在前一流總和夫人坐在他們左右,行政局署選首席色彩鮮艷。女王和王夫坐在前排正中,港督

不列頭尼亞」號,英女王伊麗莎

會將繫聯地内 與人港 成將試嘗此信深但例先無制兩國

促出時,許多人都認為這是令人,港督表示,當年大亞灣核電廠與建的檢記者問及大亞灣核電廠與建的檢討時,將上述問題提出討論。他續說,無論如何,當局將於明 . 但切爾諾貝 心中英雙方在 

重點應該是盡力令到大亞灣核電廠在建成的

嘉賓見

港督庁



府午宴菜式







型事紀文華及雄達企業有限公 中華總商會副會長黃宜弘、美 可董事會主席唐顯干、香港工 受時、香港旅遊協會主席麥里

,亦是香港首次採用道 充氣的圓頂,是特別為 充氣的圓頂,是特別為 展覽及奠基儀式場場 央記憶系統,以至機械 一個香港産品展**覧**,展 外蓋為四個可

中列行迎散頭碼后皇在屯家許長社社分港香社華新

。人夫督港為右,手握王女與

曾議展覽中心奠基 昨由女王主持儀式 

計香港日後將會有更佳的發、經濟及貿易上的成果,實、經濟及貿易上的成果,實、好工能夠看到香港在金融女王此次訪港受到熱烈歡迎女王此次訪港受到熱烈歡迎 安排工作,令訪問得以順利感謝港府各部門為此次女王小問題,例如交通的擠塞等人表示,女王訪港亦為香港人表示,女王訪港亦為香港 《訪問。」 他說,「我並不認為這是女」 問問此次是否女王最後一次

地點好

少王昨日一天的行《高昨日下午會見記中報訊 ■英女王新聞

的全貌風景照片,以一時重直有主要名勝標記時,俯瞰市區和海門。 医台上並放 神景色。 医台上並放 神景色。 医台上 並 的全貌風景照片。 中華 女王參觀理工 觀看學生演出歌 **外舞節目** 

與該校及學聯會長交談

技術等。
技術等。 一腦輔助繪圖一器、機械人

私人助理 Mrs Pa 器漢及謝曼明,港校 港督助理私人秘警员

秘書 Miss Sheclag Nation ,助理社 Miller ,助理社 Nation ,则理社 Nation ,则理社 Nation ,则是 Nation 。

中容戶關係主任吳洪 一客戶關係主任吳洪 一等衛歐關擬鄉子,銀行 一個員陳淑子,銀行 一個員陳淑子,銀行 一個員陳淑子,銀行 一個員陳淑子,銀行

女王登滙豐銀行 <sup>務秘督蕭英語,</sup>Rumus, 港灣英語,Rumus, 港灣英語,Rumus, 港灣英語,

俯覽港島及力

一套香港新

紙幣作紀念

景物。

伯及英格里斯・貝爾,也是女王在倫敦的白金漢宮外表的設計人。立法局大樓原為最高法院,負責設計的兩位建築師亞士東・偉

送一套香港新纸幣, 為大埔的通文斯達利 來工廠為該銀行印製 來工廠為該銀行印製 的首套紙幣。紀念套 包括明年始行在本港 包括明年始行在本港

參觀立法局大樓

(女)(书)(部)(推)(张)

亞號」駛入维多利亞港時的情景。
◆王丰采的市民,都駛遊艇,停泊在禁區航道外,觀看「不列顛尼女王丰采的市民,都駛遊艇,停泊在禁區航道外,觀看「不列顛尼上午將维多利亞港海面若干航道對鎮。但昨日清早,有不少欲一睹上午將维多利亞港海面若干航道對鎮。但昨日清早,有不少欲一睹一人為英國王家遊艇「不列顛尼亞號」抵港,暫方的水警輸昨日

港穗提貨 87年 歴史悠久、信譽保証、加印廣告、小樣備索。 膠片月曆、高級紙張月曆、各款日曆芯連掛牌。 整文迎轉口 信旨之私用品有限公司

電話:3-429428

廣州詢問處:廣州市沿江一路愛華大厦1153房 電話:661445 (陳、譚治) 市輕工電話;337522(杜釋 梁錦沛洽

香港5-765338 歡迎您用普通話 北京5122469 中國旅行社代理

式儀基莫持主心中冤展及議會港香為夫王與王女◆

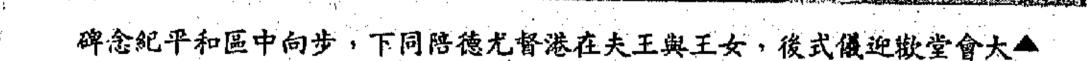
版四第



曾議

港穗提 日曆、枱層







兼揭匾牌迎散的局法立爲王女▼





有花團

錦簇

也有

海

皇皇

簡へ日

術協會顧問小川定信表示,如果是[本報訊]英女正訪港煙花匯運

版六第

货櫃車、貨車等進出青衣,從而使到青。這種土地轉變用途的情況,從引了大而地政署亦在青衣批出土地作貨櫃停車的特許,將土地轉作與貨櫃業有關的用起,造船業衰落,青衣一些船廠獲得行因。是青衣土地運用的轉變。八十年代

青衣大橋超載的原因。 特緻上升。 特緻上升。 持級上升。

從而使

住,六歲那年,一場有名手脚不健全的中有名手脚不健全的中年男子在行乞。 是子在制度。 是一次談外 是一次談外 是一次談外

利署查

葛亮洪偕院基督徒图契、浩澳信義會懷者苑、

安定繁榮作出貢獻的法例及積極的監

監管下,年宵的一代,可以在一對政府提出管制色情刊物的建議

、宣道會利福堂扶老中心、循道術理教會鴨脷洲佈道所、便以利會香港仔、鴨脷洲浸信會、中華基督教禮賢爾灣堂、信義會香港仔堂、宣道會黃佐,香港仔浸信會、宣道會華基堂、中

中心、循道衛理聯合教會鴨脷洲青年中心便以利會香港仔堂、中華完備教恩會赤柱華基督教禮賢會鴨脷洲福音中心、宣道商堂、宣道會黄竹坑堂、五旬節聖潔會盧喜道會華基堂、東方基督教聖光堂、華富超道會華基堂、東方基督教聖光堂、華富超

髸

欲助

無

他接受性

嘆

奈

何

他接受援助,告,遂前往找

名男子需要授日在去年十月

**吐署曾** 

**5** 

自來者說

謝。 東報能給予援手· 費報能給予援手· 教人。我很柔 來也不太大,他學

無定所。 無定所。 無定所。 無定所。 無定所。 無定所。 無定所。 無定所。 無定所。

六年

傷殘ケ

惹

和色

小組研究,我們亦希望就着報告費其中的政科將已修訂的色情刊物報告費,呈交更

Fo Tan

道德行為上

尤為關注及痛心。對色情刊物充斥社會,危害青少年身心發展的對色情刊物充斥社會,危害青少年身心發展的,作出熱烈的反應及積極的建議。我們身為其在過去一年,不少社會各界人士已就管制象

例條情色行執强加能局當望希體團教督基區南

以上人七,即•○淫褻刋。色情及暴 

配合各方之教育推動,輔以協助推廣道德教育及性教育,育時,應提供適當的性知識予父母,加强父母對予女性教育關之教育活動,灌輸正確的道德觀及性知識予學生,社校應加强性教育及道德教育的推廣,而學校社會工作者應的重要性——大部份閱讀色情刊物的背少年,部因為對性 個健康的生活環境中成長,為季,甚裏贊同。我們深切希望在新 社會服 性知識 置

張秀玲尋

戰挑太能金陸水 座講有康健性女

十社十三會三

項活多 活動身

拉坊

者舊不好穿 道次訪問是應德國航空公司邀請的,在該公司邀請的,在該公司 在法蘭克福的總部外,還 在法蘭克福的總部外,還 一步的 一步的 一步的 一步的 一步的 一步的 期。黑和法期克福

經理或希友是團中唯一的男性。 黑之女」,全團九人「清一 是女性,她們除來自本 是女性,她們除來自本 是女性,她們除來自本 由於旅程名為「慕尼

注中,每二元一注派三千五百零一元。 ,六個攪出號碼為7、8、15、16、27、7 ,特別號碼為9。 ,外別號碼為9。 ,外別號碼為9。 1本報訊 第八十一期六合彩昨日開獎 注中,每二元一注派三十九萬 一

及綠寶石。 與分三次舉行,其它 地獎日期分别為十一 月十二日及明年一月 相獎日期分别為十一 是。每位分别可獲價 是。每位分别可獲價 是。每位分别可獲價 是。每位分别可獲價 是。每位分别可獲價

**颠獎四名有得主** 柯達首期四重彩

州十會第 對四將二

與穗將合辦

本版訂購,每條成本來價也要近六百元 中、衛上並無流動存貨,要用時直接向瑞 中、衛上並無流動存貨,要用時直接向瑞 中、衛上並無流動存貨,要用時直接向瑞 中、衛民,如此巨型裝僅供推廣用途 中、大型的一款亦 會說,此牌子在市面上最大型的一款亦 會說,此牌子在市面上最大型的一款亦 四中道條巨型朱古 曾列入《健力士紀錄大 曾列入《健力士紀錄大 曾列入《健力士紀錄大 全》的世界最大朱古 全》的世界最大朱古

。 員五三查期會,二詢為

1 公斤 大朱古 HORETEN

宜事作合討探務業業行具模察考

會大立成會協業具模市該加參並

及一半 一十二三五六三。 八五二三五六三。 一十二二三五六三。 一十二二三五六三。 一十二二三五六三。 一十二二三五六三。 一十二二三五六三。 一十二二三五六三。 一十二二三五六三。 一十二十四世二紫 中環海港港府大樓十四世二紫 中環海港港府大樓十四世二紫 中環海港港府大樓十四世二紫 中環海港港府大樓十四世二紫 中環海港港府大樓十四世二紫 四項同類課程,参加人數約一樣及評估和工作環境的控制。學品對健康的影響及可能引致將分別於下月及十二月舉行。各僱員報名參加。

多項課程

外

訓練

中心1213室 星期 B. 例假,照常辦公 有限公司 53-671162 3-671162 大 ) }

艱

為仔軒尼許

通三四二號

五

七五七一八一至九

廣

No. 350475 图 380 花園 360 花 240 愛電 230 

迷途海豚闖海邊

有花團錦簇

海

上里

日協將會

放田

男性•

四行一等霞鳳新

证中心舉行。門券十五元,可電五—五九四九〇四留座。講座由黎鍵主持。 理由、資本的學院,京泰有限公司設宴款待全四。三晚泊出的劇目為。《楊三 以上,介紹評劇的藝術特色及其個人多年舞台生活的經驗與心得,並討論培養 が入、中國戲曲發展前景及《牡丹仙子》。 「新鳳霞是近三十年來最負盛名的評劇演員。她演過京劇、文明戲、唱過大鼓 ,更演過不少傳統劇目,戲路很寬,無論表演藝術上、唱腔上都有突出的造詣, 東直記不少傳統劇目,戲路很寬,無論表演藝術上、唱腔上都有突出的造詣, 東直記不少傳統劇目,戲路很寬,無論表演藝術上、唱腔上都有突出的造詣, 於上能不斷有所創新。她演的評劇現代戲《劉巧兒》、《祥林嫂》等大受歡迎。 《劉巧兒》與《花為媒》更拍成電影,膾炙人口。 《劉巧兒》與《花為媒》更拍成電影,膾炙人口。 「新鳳霞與評劇」聯座,二十五日下午三時於中環信德中心十樓中華文化促 《劉巧兒》與《花為媒》更拍成電影,膾炙人口。 《劉巧兒》與《花為媒》更拍成電影,膾炙人口。 《劉巧兒》與《花為媒》更拍成電影,膾炙人口。 《劉巧兒》與《花為媒》更拍成電影,膾炙人口。 《劉巧兒》與《花為媒》更拍成電影,膾炙人口。

模仿新鳳霞逼眞酷似

,她這次不能參加演出,而這次應邀來港主持講。随四到港的還有著名評劇表演藝術家新鳳霞。随四到港的還有著名評劇表演藝術家新鳳霞。在抵港,參加由聯藝公司主辦的「中國地方戲曲年抵港,參加由聯藝公司主辦的「中國地方戲曲 

7聯歡表演

一總會與志願團體等

美國猛獸雜技團

電話:0-6999788

中導馬宜大廈215堂 電話5-237564

旅行代理商牌照No 350136 旅行代理商牌照No 350565

★ 代盯廣照、北京往各地車 機

旅行社

代理: ( 牌照號碼: 350247 )

中国北京国际俱乐部一楼 2 号室

**2**:595997 595927

電話:5-415888, 5-456628 電話:3-320624

華東七天超值團

桂林、陽朔五天雙程

逢三、六出發

北京雙程航空團

逢六、日出塾

票及酒店服務

5 451094

LEISTERTOOLS

九龍中央郵政信箱74228號

熟翰,埃乾及工件預

軽盈・電子調温・操作

」」」「」」「」」「」」

**维社**•九龍土瓜灣道76 A地下(落山道口)

、深水埗地鐵站、新華銀行對面)

、江門、中山、三埠、雄慶、汕

至洲頭咀、黄埔、澳門、蛇口船

桂江船務公司香港至梧州雙快速船

電話:3-347851-8 3-330103-4

地旅行團,並代理:(一)珠江船務有限公司

省内各地直通車票 • (大) 汕泰船務公司香河 至汕頭龍湖船票。(七)中旅貿易公司及粵東

船舶用品公司各類電器,香港買單,國內

代告·港穗往返直通車票 • 全國各地火車?

代訂,廣州中國大酒店,花園酒店,白天教

,新亞酒店,澳門總統酒店等 · 以上資館 為我社直出房單快捷妥當 ·

東方,流化,廣州,愛羣,白雲等賓館

牌照號碼:350070

七天豪華團\$2290

逵星期一、二、三、六、日出發

分社·九龍長沙灣道北河街148 B 1地下

(Senior/Tooling Engineer)

資實設計精密機械工件加工之工具及夾具

大學或理工畢業,具三年有關經驗。請捲層

歷、近照、要求待遇客九龍官塘道 400 號樂

基大廈6棟隆輝電腦人事部經理收。

鴟程萬里行旅遊有限公司 旅遊牌照NO 350128

代理北京青年旅行社

遊覽北京名勝古蹟免費品當填鸭祭及官庭宴 ★北京各大酒店前房 (旅行團可住酒店) 阿然亭\$420

厦門\$580 西安\$400 武英\$370 及全國各地機票 **水北京至全國各地火車臥鐵票** 地址,中環永吉街6-12號

誠利商業大厦8字樓B 電話: ⑤454841 ⑤420424 ⑤420432 **特**約報名處。

がは、中野大道中31世界通過大阪工学全層 5-240061 ウビニ銀術工程券屋直貨会司収上20字 5-778112 実連組程度可修工程等編稿 GT7 3-676111 対角理教前636 科別可停急372 3-472301 企助映解的自身電光大阪各字標 3-44010: 学に開始計品的原中心高級A72減份 3-44010: 連載年後期間原中心高級A72減份 3-44010: 本田の展出版集を取り-695993。専門分目 565353

泰馬星(清邁、檳城)12天\$4880

馬星泰(檳城、馬六甲)十天\$4390

旅遊郡·專業旅遊·誠實可撒·天天有團出發 事辨國内一天至十三天各旅行團,經驗豐

物業管理部·①可代港商或外商策劃籍建國 內資館及經營飲食業·②乘坐直通巴士來

旺角峰公司·登打士街56號柏裕商業中心12 09-1211室(即家樂商場樓上)電話:3-灣仔分公司。軒尼詩道409—415號新威中心 502室(即貴賓酒樓斜對面)電話:5-739 董灣分公司:青山道298號南豐中心716室( 即荃灣地鐵總站)電話:0-4938271

880003 3-880164 3-880248 3-880424 919 5-730641 5-735415 5-731684

回,事人帶你去深圳沙頭角蹄棲覺極;奇代買主將國内親友戶口申請移往深圳沙頭

旅遊牌照No.350293

九龍尖沙咀星光行517室。荃灣地鐵總站南豐中心1501日室朝九晚七星期日例似,照常做公

,代訂酒店,不另收費

客週部・車隊龐大・安全舒適・毎日有固定 班車 4人、24人、38人、46人及71人各種单位、歡迎包車

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O 珠江旅遊有限公司 上海街3號地下。電話:3-671162

于語道西28號藏務大厦地下。電話:5·8591571 旅行代理商牌照號碼:No. 350475

中國 380 花園 860 流花 240 愛霉 230 遺洋 240 白雲 東方 340 華僑 220 (中山)華僑大廈 160 國際 250. 長江 190 海景 160 珠海波假村200 温泉資館 210 (江門) 東湖 200 進江 110 儀職 90 (重慶)華僑大厦 180 松濤 200 (佛山)佛山賓館 210 松山 180 岡州 150 (惠州) 督格里拉 180 情團 140 (台城)華僑大厦 160 京都 230 皇都 280 配悦 310 總統 275

上海 338 湛江 158 杭州 318 南京 328 海口 198 天津 438 重慶 348 厦門 218 昆明 358 青島 508 大選 548 養陽 258 南昌 208 郵州 328 長沙 168 哈寶濱 608

道三四

大

學及探親人仕服務,機票 特廉及美加歐澳之旅行團 \* 並代訂北京酒店及來回機票\* | 8

中環國際大厦2204室 尖沙阻星光行1635室

北京国際回季風 專爲國內外旅遊,考察,留

包四機油

3-7236389

廣州——北京(雙程飛機) 乘搭飛機僅2小時30分鐘 (港穗乘搭直通火車(並非廉價交通) 暢遊:故宮、北海公園、天壇、萬里長坡、 八達嶺、十三陵、頤和園、臥佛寺、 個明園遺址、雅和宮、天安門廣場 地下城王府井、景山廣州 住宿:京豐飯店或同級賓館

柳州五天豪華團\$1590 靈渠五天團 \$1290 天天出發

香港直航桂林僅 1 小時 锡遊:桂林·陽朔·冠岩勝境·九馬畫山、 產笛山、七星岩、駱駝峯、龍陽洞、 叠梁山、柳州、都樂宮、通天宮。 住宿:甲山飯店或最新落成錦桂飯店

泰星馬九天\$4090 泰星六天\$3400

星

馬星(檳城)七天\$3650

逢星期一、三、六、日出發 乘新航最新式BIG TOP豪華客機 ①獨家增遊**檳城蝴蝶**公園 ②檳城增加伊甸園夜總會

布吉島、星加坡七天\$3690 逢星期一、二、三、四、六、日出發 獨家住宿新加坡史丹福大酒店 世界最高(樓高73層)健力士紀錄 星加坡四天豪華團\$2690

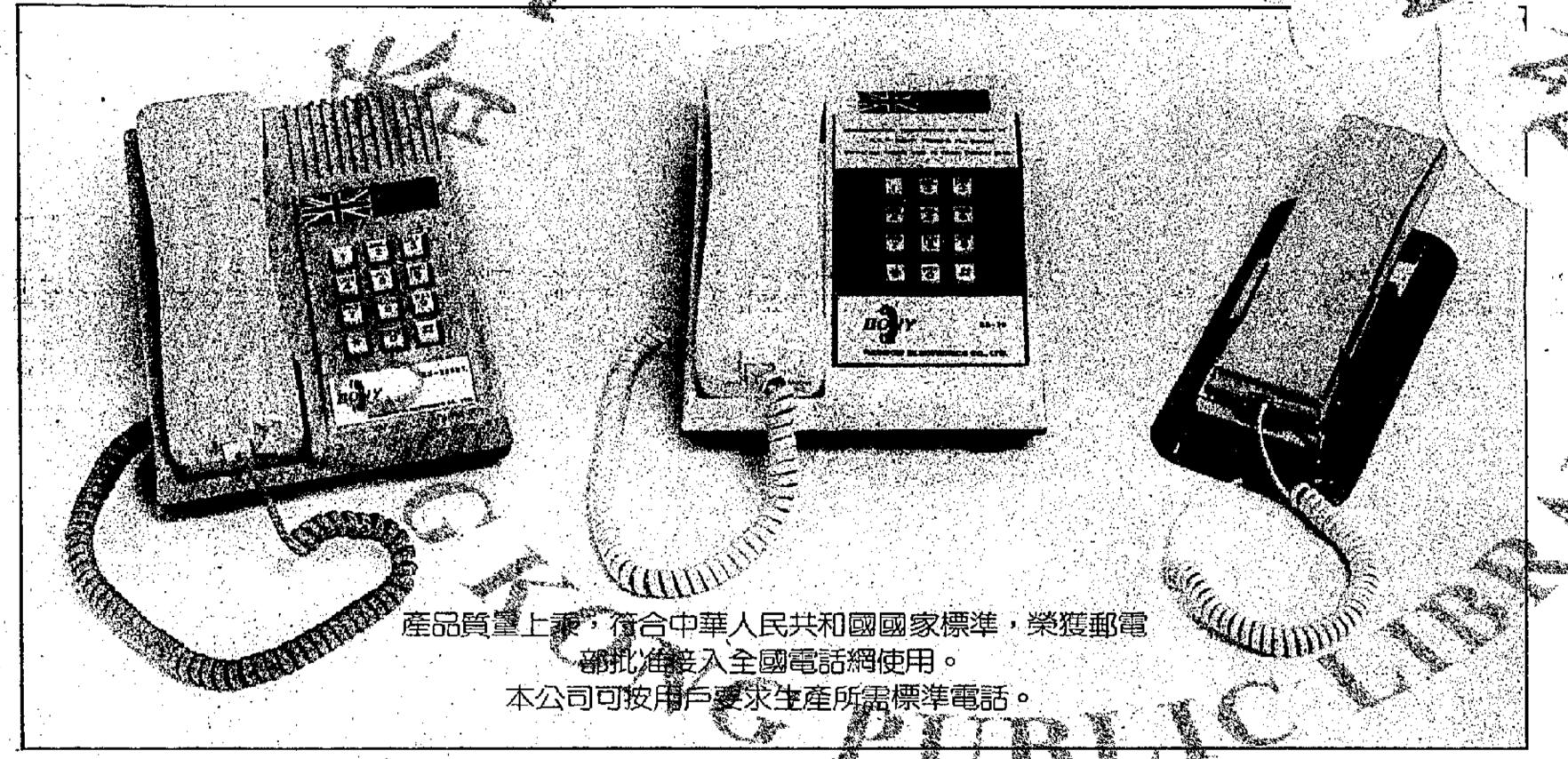
最高級豪華星馬七天\$3890 新加坡、吉隆坡、模城三地均 獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

捕被贩毒疑嫌一毁損

面場張緊有道仔灣道山臣利摩

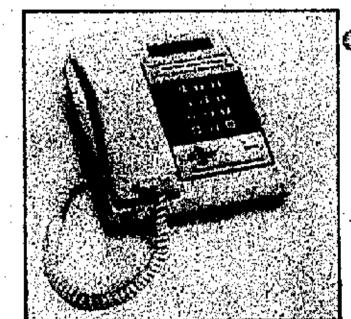
色底膠鞋





英女皇陛下是次成功訪華,乃歷史上重要一頁,英女皇陛下在廣州訪問期間,在白天鵝賓 館休息的總統套間的住房、客廳、洗手間專用電話機,均由本公司特別設計。

本公司現爲滿足香港各界人士要求,特有定量公開發售該三款紀念電話。爲免向隅,請從 速訂購,先到先得,售完即止。



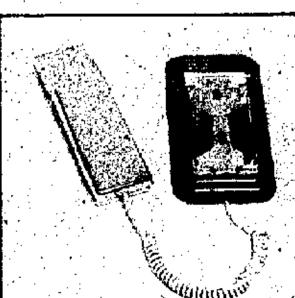
英女皇陛下白天鵝賓館 總統套間客廳專用電話

上印中英國旗,話筒 機面鍍金。



英女皇陛下白天鹅賓館

話筒紅木紋。

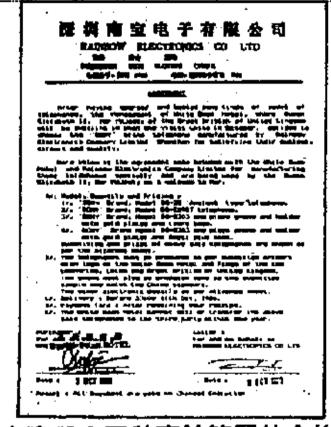


@ BONY BS-8303 英女皇陛下白天鹅賓館總 統套間浴室專用電話

家藍色。



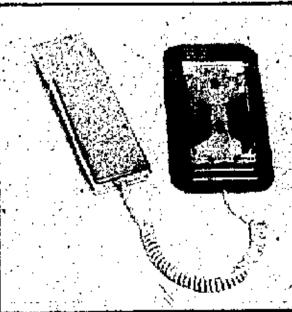
南寶電子有限公司 香港荃灣南豐中心2202 F 室 電話:0-4167475 0-4168673



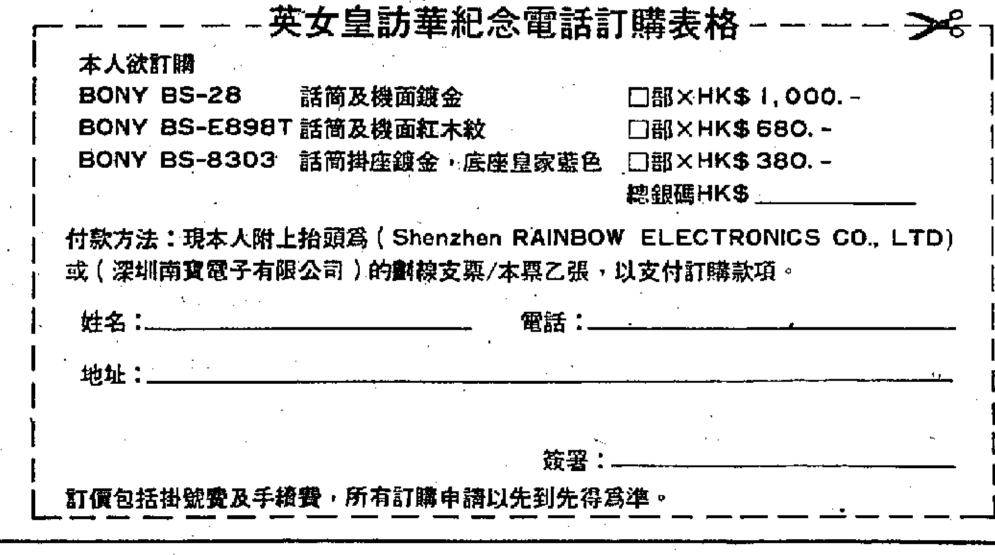
所有是次發行的紀念電話均附有精美証費及出廠編號,具有珍貴的紀念價

定購方法簡便,數量有限,先購先得

\* 三款電話均作有限量發售,可用郵購方式,只需填妥郵購表格寄南寶電 子有限公司香港荃灣南豐中心2202 F 室即可,或電Q-4167475,Q-4168673 劉先生洽



上印中英國旗・話筒、 掛座爲鍍金,底座爲皇





慈航導着 藥酒算耆



5-713184 名貴瓷瓶・酒質醇雅・到處有售 中國慶門酒廠出品

美資金約佔

治者協會上發言時作 資者協會上發言時作 と述表示。 上述表示。

海外

資

艘船隻

【本報訊】美國大通銀行昨晚發表聲明, 收益歸大通所有 大通將參協議規定大通可出售所扣押 表示該銀行與華光航運集四達成協 重整協議

题。當該等細節在本星期内完全履行後,大通同意中止向其債務擔保人之法律行規。當該等細節在本星期內完全履行後,大通局意中止向其債務擔保人之法律行業光同意中止阻礙船隻出售的行動。 根據該項協議,抵押給大通銀行的華光船隻將被出售,收益歸大通銀行,而的問題得到解決。 華光航運集團董事長趙從行稱,該集團與大通達成協議,應可導致兩者之間

行政總裁盧雲達宣佈

一業投資增資

計劃以逾十四億增購海洋運輸五成股權

公司發展業務

英鎊,在其他地區的一萬美元。 額為一億六千八百萬 | 投資額總值則

查·搜字監督及裝配工人參加。查·搜字監督及裝配工人參加。查·搜字監督及裝配工人參加。查·搜字監督及裝配工人參加。查·搜字監督及裝配工人參加。查·搜字監督及裝配工人參加。查·搜字監督及裝配工人參加。查·搜字監督及裝配工人參加。

在港購置小型電腦系統茂强顧問工程公司宣佈

層下逾百員工接受訓練置和興業辦物業管理班

**奔達收購國際京城** 

國際京城虧損五千八國際京城的欠款將使 及由Best Star放棄 出售Bestland 股份

正細安率涉法律訴訟 際京城的欠款將使 Prime 9855超級小型電腦系統,藉以擴展際京城的欠款將使 Prime 9855超級小型電腦系統,藉以擴展田Best Star放棄 區際辦事處購置一套價值一百四十 萬元 的胃Bestland 股份

陳曾壽

表

金牆來港投資

近期港股交易英資金佔二成五 成五並在增長中

地方 一大市場。 一大市。 一大市。

,但下跌的機會型的股票價格不會之的股票以套取利率的股票以套取利率

225, 618

太古發

台資

制其他經營港歐定期包機的貨運航空公司的每周運輸貨量表示不航空公司決定每周增加三班貨機行走港歐航線,而可能於明年起【本報訊】香港付貨人委員會最近致函民航署,對當局就國

建議容許航空公司競爭

主席兼成福稱為照顧股東利益昨起停牌,該公司主席性。 主席兼成福稱為照顧股東利益的主席。 全司決定申請暫時停一六年六月三十日上日 本報訊》亞細名稱為照顧股東利益的主席。 全司決定申請暫時停一六年六月三十日上日 本期息三角五仙 大新純利波四成 主席兼成福稱為照顧股東利益的,全年派息每股五角 本期息三角五仙 大新純利波四成 大新純利波四成 一成。 本期息每五仙 大新純利波四成 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每股五角 一成。 本期息每股五角 一成。 本期息每股五角 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每股五角 一成。 本期息每股五角 一成。 本期息每股五角 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每五仙 一成。 本期息每股五角

八委會致函民航署

他拒絕透露與訟人的 票未發出,訴訟行動 票未發出,訴訟行動 票未發出,訴訟行動

基華與十字軍 提行及十字軍投資分銀行及十字軍投資分 銀行及十字軍投資分 銀行及十字軍投資分 場在十月二十四日及 当系華

融資五

日九十月九年寅丙曆農

陳曾燾料將增長

恆隆過去三年財務狀况

是 Surad Internat | 型,种国原典的打型

昨日終止跌回升

基金

買大市

升

林浩雨

。總成交只得五億七千五百萬元,比前於今日是假期,故昨日投資者多數減少二二三八點二九收市,升十點五三。本報訊】股市經過三個交易日的下跌後

匯制不變熱錢續留港

上升兩仙,以七角七仙收市。此外,前日已有勢的泰窩,吃完建築突然冒升,以三角九仙及中、中華娛樂升了一元七角

四大分類指數中唯一下一九元九角,後以二十元五角收市,仍跌六角。四大分類指數不升反跌,為一時,以致金融類指數不升反跌,以致金融類指數不升反跌,以東亞一時,以東亞一個大分類指數不升反跌,以東亞一

(收市,升四仙,也?,升幅逾一成,表

●理系統,以及完全综合管理系統。 183房間位置系統、房間預訂及総辦事處 品分別為-EA388能源標記系統、EA 開,亦可連結成一完全綜合系統。該四種産 一製造了四款先進産品。這些産品既可獨立使 製造了四款先進産品。這些産品既可獨立使 澳洲一家公司成功生產四款酒店使用電子產品

八十三股股份售予一百九十七萬二千一品帶條件下,將四千二

亦與B

▲第四屆遠東船務展覽將於下月十五日 及香港總商會聯合贊助。 ▲第四屆遠東船務展覽的下月十五日 及香港總商會聯合贊助。

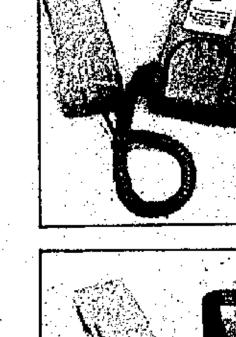
定下月十五起在港舉行第四屆遠東船務展覽會

本本港的廣告及推廣活動。本在本港的廣告及推廣活動。本在本港的廣告及推廣活動。本本港的廣告及推廣活動。本本港的廣告及推廣活動。本森那美香港有限公司市務經 接替杜美玉出任公開主任杜美玉為

**杜美玉被委任市務經理環宇汽車擢升髙級職員** 

多萬元減至九萬三千人份溢價將由五千九百分溢價將由五千九百分

为五位新董事。 出任公司主席,另加 中條件後,邦雅倫將

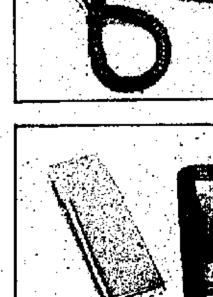






本公司







省首次 東國際

有更改,請留意各售票處公佈。 有限公司售票處

香港干諾道西24號地下(星期日 ・假日照常售票) 5-8591591 假日照常售票) 九龍旺角花園街217號地下

九龍富貴街20號地下(大角咀碼 項對面 ) 香港中港碼頭大門倒

## 徵

製造業發展將更為理想。,以及提高產品安全質素,以及提高產品安全質素,在報記者說問時表示,若本本報記者訪問時表示,若本本報記者訪問時表示,若本

造業少用高科技

台灣取替。位不但不能的話,從長

的裝配和加工,生物化機器的運用,對工密集階段,即

□出口,構成了一定的壓力。□、大出口市場,近年這兩個地區關於廣根大出口市場,近年這兩個地區關於廣東大出口市場,近年這兩個地區關於廣東的學信表示,美國和歐洲共市為本港中域。伊信表示,美國和歐洲共市為本港

日九十月九年寅丙曆農

345 愛美遊想股紅

146 香港地翻

1030 康力認胺語

065 能 違

295 揭 協 成

122 鐵魚位

024 🍒 🗆 烕

239 生 力 碑

D81 蜆壳電器

099 王氏工業

294 長江製本

190 麗新製衣

176 英 善 美

1209 人 翻 馬

040 金山實業

179 徳昌電優

業而明問為願本及已年團提問港

服務必盡忠誠 **4**:5-8288333

恒生指数 2,238.29+10.53 成交股份 213 上升股份 84 香港指數 1,411.03+ 7.82 下降股份 68 總成交金額 575, 585, 410 總成交股數 144, 803, 281 無變股份 61 恒生分類指數 香港分類指數 1, 434. 72 +10.15 3, 052, 07 +21.42+ 8.94 1,559.76 +12.242, 923. 94 +18.01

213 架整電子 102 實力電子 +18,24 工商 2,037.47 | 250 | 南海紗巌 212 南洋紗廠 333 偉 易 達 成交金额 7.852.749 346 九 殿 倉 48,449,808 -0.80 293·國泰航空 20.30 2,326,614 242 信 - 徳 [095 華光欣樂 2,575 020 隆 - 豐 2,40 2.376 )29 中華造船 764,100 2.425 6,514,025 1117 萬邦航運 17.50 17.10 17:20 -0.02 0.98 332,800 0196 921,112 2.575 2.575 2,576 002 中華電力 \_\_\_\_ === 1032 香港隧道 0.89 824,900 0.90 ① 003 中難煤氣 872,376 1.85 1.85 086 新 鴻 基 ----!

₹016 怡和證券 043 工商銀行 1,290 永安集團 ┗ 222 泛 印 053 豊 隆 1.58 050油煎地 174 怡富特別 , — -0.003 128,125 006 港 爆 0.097 0.097 0.10 166 國級亞洲 119,084 046 港燈總股證 3.90 038 第一太平實獎 162,600 008 **1** 0.34 21.5 第一太平認股艦 1.56 420,940 しと九 巴 -0.04 1,57 106 Crusader 1:066,160 026 中 巴 98.9 48.0 109 Crusader ENS 3,033,360 200 澳門電力 45,26 42,50 43,00 +1.00 170 工業投資 021 聯合企業 188,448 001 長江實業 177,646 035 遠東發展 027 莊士英團 0.41 86,283,552 220 管利地產 +0,50 013 和記黃埔 40.75 41.26 41:25 19,522 041 度 君 057 和黃優先 1.12 26.60 1.12 1,12 059 和養認股設 +0.40 1,180,264 142 鳳君優替股 24.50 4.25 24.70 143 魔君路股盟 4.26 36,490 169 菜 龍士 18,30 15,298,774 010 恒 隆 18.50 015 怡和控股 18.80 061 怡和認驗證 | 104||亞洲置地| 2.30 +0.125 8,307,261 2.35 069 利 🚆 5.46 +0.15 42,800 007 重 地際 6.45 5,25 194 摩創興 63,978 048 選地超股銀86 2,00 I.98 1.98 +0,20 24.883.396 019 太古A 17.30 151 遺地超數291 17.40 087 太古 B 2,582,319 047 董地優替 ※ 3.85 9.80 2.775 2.80 +0.075 . 1,862,399 100 仁、 學 2.775 155 僧 託 A 2.70 83,640 054 合 和 0.70 133 第一太平國際 +0,02 599,080 055 新' ´ 昌 1.50 249 森那英香港 1,48 1,60 05. 新昌地產 014 希情與業 88,25 85,76 G44 港機工程 #8.28 +0.60 ±,729,000 165 明 🇯 11.20 - -0.20 0,120,882 042 青洲英泥 185 建 道

11,10

1.90

1.93 - -0.05

輸美船運附加費

为三點五二晚。 一九人次,平均逗留日本 一九人次,平均逗留日本 一九人次,平均逗留日本 一九人次,平均逗留日本 一九人次,平均逗留日本 一九人次,平均逗留日本 一九人次,平均逗留日本

8,45

0,246

477,720

1,382,000

818,440

\$49,500

63,600

140,325

144.000

427,100

879,642

1,767,820

1,083,880

77,480

441,911

574,600

186,724

4B8,500

+0.50 342,500

-0.025 10,356,435

+0.10 30,465,672

+0.60 43,583,088

-0.01 3,689,504

-0.01 1,216,000 --- 95,000

+0,005 - 531,390

---

+0.10

-0.60

+0.05

-0.20

<u>-0.02</u>↑

-0.10

+0.15

970,850

7,345,500

1,158,000

24,290,578

33,408,828

645,750

800,449

1,000

1,951,009

19,666,954

88,210,916

11,400

631,362

4,370,558

7,59B,200

349,895

586,550

8,429,168 066 適卡佛A

968,008, 187 裕華國貨

"1,188,650" 168 伦陵太平洋保棚

7337,739 233 星 島

765,900 343 ± <u>₩</u>

1,697,660 342 FAI

-0.10

+0.50

4.0.05

-0.01

-0.05

-0.05

+0.20

-0.025

+0.10

+0.10

+0.10

<del>----</del>

9,90

22,50

82,75

0.54

1.62

1.02

0.33

9.35

0.028

2.976

6.20

2.076

1.89

1.70

0.83

0.315

2.70

2,40

3,85 3,875

10.10 ;10,20

14,60 14,80

0.10 0.10 0410 -0.004

----

18.70 18.80 18.70

13.80 18,50 113,70

10.10 | 10.00 | 10.10

0.53

0.32

9.30

0.028

0216

1.89

1,70

0.83

0,81

2.575

2,375

22,60 22,50

83,00 82,00

1.52 1.52 1.04 1.01

14.50 14.20

0,56

0.98

0,54

9.40

7.0.029

CMS :

7.90

1.78

0.84

0.625

2.70

2,10

068 利 與

105,730 113 油生動建

018 新潟基地産

085 大

083 信和置獎

157 協成行

260 輝

198 大

266 天 徳

160 漢國證獎

271 伊人遺業

267 楽 富

374 含和股權

114 越人置業

- 206 中華娛樂

105 凱聯國際

051 海港企業

045 大 酒 店

1071 英 麗·羅

223 百 🌺

078 宮奈酒店

235 紅 寶 石

039 宮 麗 華

064 新世界酒店

341 大 家 樂

289 永 安

244 先 施

009 香港電視

241 瑞

080 38

2,20

3,25

27.80

230 萬豪超股證

037 遠東酒店 🛧

成交金額 1,391,600 149,540 4,500 269,850 574,953 285,940 1,545,138 16,368,425

110,334 2,061,955 +0.05 385,609 14,469,475 10,768,280 3,366,691 21,580 266,908 +0.30 73,775 122,316 -0.01 37,480 72,325 2.85 -0.0253.25 3,25 -0.05 19,810 (哲學與實) 3.45 3.40 3.45 166.550 +0,10 0.90 0.80 1,800 ----101,616 1.98 1.98 -0.01 \$1,220 0.83 0.80 0.82 -0.01 0.84 0.94 18,920 0.78 0.76 0.77 +0.02 580,164 0.60 <del>---</del> 3,961,008 0.50 \_\_\_\_

0.72 16.50 15.00 +1.76 481,798 16.50 -0.02 274,000 1.96 0.415 -0.005 270,990 \$5.00 164,000 35.75 85.75 +0.25 882,302 35.75 3.80 3.85 415,750 3.85 1.46 1,434,305 1.48 0,171 0.173 # **0**,008 48,465 0.18 -0,05 48,625 8,45 3.50 3,46 4,825 4,625 -0,025 + 0.06 3.05 3,00 3.05 1.60 1.60 

97, 275 78,660 163,200 458,588 <u>-0.03</u> --- 0.10 B,800 --2,20 3,176 3,175 4,224,200 25,50 27,80 \*\* 2.913; 614,873 8,80 8.80°° 4,840;000 ₹0.05 3.225 29.50 +1.50 ~~**28.10**~~j 8:710-

香港酒店業商會報的分之四,但自九月公司,但自九月公司,但自九月公司,但自九月公司,

5到明年初的前房,一些圆體更預訂未來三年的容房。2二千四百多間容房已被市場吸納,今年旺季酒店租出率令人鼓舞,四紫商會執行總幹事胡民勝昨日對本報記者表示,近兩年新酒店陸續另將持續至十一月底。

經濟

2

會議展覽頻繁及廣交會均促至旺季更

 $2320 \angle$ -2340 /2345

恆指期貨

815.70

503.70

817.20

-505.20

27.04

古 A 24,883,396 隆 19,666,954 依利安達 3,497,000 未平總數 **魏成交**: 符號說明。: ※除澤 ★除息 本港金融外幣行情表 (10月21日 九九金行情 本地倫敦金行情 **阿市** 3939 3936 開市 425.7/426.2 425.0/425.5 最高 3943 425.8/426.3 最高 426.0/426.5 3940 **最低 424.6/425.1** 424.5/425.0 . 最低 3931 枚市 3933 收市 424.8/425.4 425.2/425.7 息價 -3.50 升降 +5.20 **升降** +48.00 同業拆息行情(收市) 一月 4.1875 | 六月 5.125 場内交收數 11,100 隔夜 1.5 本地倫敦銀 長城銀價 貿易場銀價  $544 - \overline{550}$ 收市 577 費出 3429 | 楓葉金幣 | 買入 3417 **熊貓金幣 買入 3450** 飾白金(每両) 4,800.00(至) 外幣對港幣買賣價(資生銀行供稿) |港滙指数 64.4(+0.1) 齊 價

十大战交股數

股票股數

|信和蹬業 8,166,000|

**[遠東發展 6,774,168** 

中華電力 30.455.572 | 滙豐銀行 - 5.926.347

十大成交金額

股票金額

**進豐銀行 46,469,808** 

美涯

英 鎊

西德馬克

西德馬克

一百 186.01

一百 532.62

一百 370.54

法國法郎 一百 56.81

瑞士法郎 菲披索 476.80477.30 37.00法國法郎 118.80 119.3030.50 每百 泰國銖 29.50 荷蘭盾 每百 345.80 346.3045.00 55**. 0**0 意里拉 5.50 5.6020.95 557.00 559.0095.50每百 挪威克郎 日本 图 十萬 2396.00 **---**∄ 此利時法郎C 一萬 896.87 荷蘭盾 一百 900.59 香港元 比利時法郎F 一萬 896.09 ----百 新加坡元 一百 49.37 49. 61 ----- 首 171.43 丹麥克郎 一百 265.12 加拿大元

意大利里拉

瑞士法郎

瑞典克郎

372.40 澳洲元 一百 236.95

一百

一百

228,94

54,05

186. 95

57. **09** 

535.28

新加坡元

780.30

香港股市行作

.11,70

·----

1.07

115 总债石油

084 費 光

在中港碼頭開船,其餘班期在大

九龍上海街 3 號地下(星期日、

3-931841 5-494148

投資與貿易

,天津鸭梁大街小巷、分强,如梨子上市時一場的果品,季節性十

紗布貨

源控制

場出口。

「本報訊」目前内地供銷本港市場的鮮果,品種不多,且映乏長年供應的領域百分之五十二强)。對此,內地有關方面現已考慮進一步增加水果對香港市份第二位,但比居首位的美國貨就差很遠了(按,去年美國果品來貨值佔總進日於第二位,但比居首位的美國貨就差很遠了(按,去年美國果品來貨值佔總進日路。最近兩年,國産鮮果來貨總值值佔香港進口果品總值百分之十六,雖然仍是一個遊百分之五十二强)。對此,內地供銷本港市場的鮮果,品種不多,且映乏長年供應的貿易出口。

九擬增品

種改善運輸

果進

應



理魏仲華介紹與機械人會面。

理魏仲華介紹與機械人會面。

理魏仲華介紹與機械人會面。

理魏仲華介紹與機械人會面。

如魏仲華介紹與機械人會面。

與魏仲華介紹與機械人會面。

京展 會亮相

混紡品種價

業企資外型術技和滙創辦與勵鼓國中

便買

惠刋廣告請電

五一七三〇三三八

牌照號碼: 350273

第二班13 - 30

内地開

單日21 : 00

10 \* 30

,、 處的國和常徑

國兩益廠國視

科要, 菜, 國尤

服務

1, 434. 72 3, 052, 07 2, 923, 94 2, 037, 47 銀行

059 和黃腳股線 169 萊 龍士 015 怡和控股 061 怡和認股證 069利 豐 194 摩創興 019 太古 A 087 太古 B 133 第一太平國際 249 森那美香港 044 港級工程 042 青洲英泥 115 忠備石油

084 費 光

香港指數 1,411.03+ 7.82 總成交 65 575,585,410 總成交 65 144,803,281 恒生分類指數 2

043 工商銀行 290 永安集團 222 泛 印 053 豐 隆 086 新海基 174 怡富特別 166 國銀亞洲 938 第一太平實業 215 第一太平認股路 106 Crusader 109 Crusader Effe

0,89 0,85 45,25 ,42,50 170 工業投資 綜合 8,90 3,85
0,425 0,41
41:25 40.76
1,12 1,12
25,80 24.50
4.25 4.25
15.80 18.30
2.35 2,175
5,45 5,25
2,00 1.98
17,49 17,10
2,86 8,775
3,80 2,70
0,70 0,269
1,50 1,48 021 聯合企業 027 莊士集團 013 和配黄埔 057 和黃優先 工 業

12,14,16,22, 11,13,15,17, 24、26、30日 23、25、29日 17 1 00 17:00 雙日19 ■ 00 ● 度 西 江 單日19 \* 30 番 禹 連花湖 第一班08 \* 00 \* 16 + 00 (連花山) 15 : 30 10 \* 00

註:1.有: 之班期在中港碼頭開船,其餘班期在大 角咀碼頭開船。

2.上述班期如有更改,請留意各售票處公佈。 珠江客運有限公司售票處

· 港 集 成·香港干諾道西24號地下(星期日 、假日照常售票) 5-8591591 九 韓 鲁 票 處・九龍上海街 3 號地下(星期日、 假日照常售票) 3-671162 既 角 售 票 處:九龍旺角花園街217號地下

大角咀管幕處·九龍富貴街20號地下(大角咀碼 頭對面) 3-931841 中接唱闡告幕處,香港中港碼頭大門側 5-494148

香港工廈門冷氣大客輪 被隐隐

合

香港⇨國內各大城市機票

香港 ⇒ 世界 各地廉價機票

廣州⇒全國各地

(直接出房單

從化資館

京華酒店

珠海渡假村

江門東湖賓館

桂林鴻江酒店

杭州望湖賓館

昆明酒店

松山賓館(韶陽) \$200

海口杂華酒店 \$230 廈門悅華酒店 \$350

北京燕翔飯店 \$550

上海华僑飯店。\$480

 $\mathbb{H}_{\mathbf{u}}$ 

\$190

\$280

\$380

\$250

\$250

\$420

\$190 \$330

\$650

厦門 \$240

大嶼山銀礦灣

蛇口南海酒店

石岩湖渡假村 銀湖旅遊中心

·西麗湖渡假村

深圳灣大酒店

深圳雅園大酒店\$300

小梅沙大酒店 \$260

\$430

\$190

\$400

\$340

\$530

\$200

\$260

\$220

\$320

 $\mathcal{N}_{i} = \mathcal{M}_{i}$ 

香蜜湖酒店

\$220

\$260

\$240

\$210

\$360

廣州至全國各地中國民航機票

烏魯林齊 \$740 哈爾濱 \$590

第220 第220 第220 第220 第190

本公司利用HYF成翔船快速傳遞服務

保證在香港取票

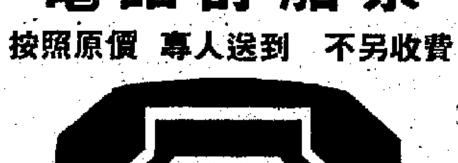
簽證部 代辦往中國簽證

惠州香格里拉

益豐船務企業有限公司 干諾道西 167 號僑航大厦九樓(水街口) 電話:H-8591122

HIYIE (油蔬地小輪集團附屬公司)

話 訂





九龍—澳門 香港—澳門 香港—蛇口 香港—廣州(黃埔) 香港一廣州"(洲頭咀)

全新豪華空調直通巴士往返

榕湖飯店

香港◆→九龍◆→深圳市 中港碼頭開毎日二班7:00・7:20 尖ン咀中間道開毎日二班7:30・8:00

票價:平日\$20·假日\$30 香港◆→九龍◆→小梅沙專線 中港碼頭開每日一班上午8:00 尖沙咀中間道每日二班8:30,14:00

小梅沙開每日二班12:00,16:00 **票價:平日 \$ 25,假日 \$ 35** ※平日(星期一至五)假日(星期六至日

特别介紹: ,廣州市辦理考牌手續。 擇優安排就業。 熱線電話:5-476030

| 省港澳客運汽車有限公司 | |

白天鹅蜜館

深圳市嘉賓路開毎日二班16:00、17:20

持有香港駕駛執照者,可在香港付款 香港付款・國內親友學車優先培訓

雙體高速豪華客輪

航期:每月逢空日上午七時二十分 每月逢單日上午七時三十分

由梧州開抵九龍大角咀码頭。 專辦由格州中轉廣西各地聯運 代訂梧州至各地車、船票及訂

(電梯按2字)電話:5-480293

直航廣西梧州

由九龍大角咀码頭開往梧州。 **乘務範圍:** 身售「鴻江輪」來回船票。

**房服務**。

音· 桂江船務有限公司 香港干諾道西28號成勝商業大厦三樓 207 室

華僑大厦 10月2、4、6、10 汕 頭 湓 湖 10月1、3、5、9、

海豐:華泰賓館 思州:香格里拉賓館 台山:華僑大厦

封開:杏花賓館江門:東湖賓館

蛇口:南海酒店

福州:閩江飯店 泉州:藍僑大厦 澳門:京都酒店

華僑酒店

車站大酒店 梅花園林賓館

深圳湖大酒店

有力量的是「新興工業國家和地區」界上,到處出現了有工業生産的國家華爾街上的經濟學家斯林格説,

嚴家其

馬爾福特等各國代表,對表會議上,美國財政部門表會議上,美國財政部門 基度財政部門 生產地圖超了劇變

(利率下降,日本銀行對中)(為止的現財政)

至九百零六億美元・至九百零六億美元・中本的貿易盈餘將增を、八六八八七年度を出於了曲線的影響、八六八八七年度を開一變為上升百分

爲建築集資發債券

五十七億美元。 四十億美元增至八百 曾項目盈餘也從八百 曾項目盈餘也從八百 曾項目盈餘也從八百

日擬刺激經濟增長

瑞士批發價格 百分

幣所耗費的日圓開支,較預期為低。用圓對美元匯價大幅上漲,也使日本收益,較其在今年預算案中所預測的收益,較其在今年預算案中所預測的職工的額外收入,用作於資助其一九歲省計劃把今年從金幣銷售和日本電廠省計劃把今年從金幣銷售和日本電

日

金幣

,已 三十 三十 可

熨衣設備人機以表機

兎毛精梳機全 新意大利製造 事門加工結塊冤毛用途 廣機體小巧結構緊凑按 裝容易現貨多台平售 有意請電3-230237

凝

每天毎個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

FD C 無 經 海 多 ( 直接進口優惠 價格 ) 各級優質魚翅海參供應酒櫻 海味店中國市場本銷或轉口 現貨或期貨每月可供數 | 噸 歷 動 企 業 公 司 九龍宵山道412號金城中心601室 K 7440002 K 7439061

建築機 板 破 電 楼 愛電機85年20至300 KVA 新款迷你挖泥機 20HT 3型連油炮十六萬YS450S油壓炮九萬五新款TY45 廖呔挖泥機955KD75SJH65桿斗大小震轆1至10 噸 多部176風機大小卡板剷車八噸實力坭車一萬五20 HT3型鍊骨鍊版豬仔泵850G車頭豬仔泵12HT 及多種建築機械配件全球機械租售0—6066536

全新左軚豐田麵包車 原庄座位、冷暖氣音響,現貨供應,歡迎試車, 代辦進口國內各港口提車手續 德信汽車公司

**取括**:0·440231

環宇汽車有限公司

取字汽車有限公司爲日本三菱汽車在華南地區和港澳之總代理,除經營三菱各系列之各貨。

九龍城延文禮士道577 地段 **露3-383**969 3-386082 3-386082

全新日産右転電油1 (合回鄉及本港地盤內運用) 司九龍渡船角交昌樓40號式樓 電話:3-323351 易有限

利德公司:(總行) 九龍長沙灣道 76號

總 國 港 地 區 歐洲產馬口鐵A級黃白面硬T3厚0.23和0.25MM 508MM×712MM 鍍錫 0.35LB以上

交貨期11月底和12月份 TLX: 49718 MUAR HX FAX: 852-3-7234351

經營範圍:冷藏車·救護車、消防車、街道清洗車 ·垃圾車、掃街車、油缸車、石油氣運輸車、翻斗

車、沮丧土提伸車、散庄水泥運輸車、重型吊車、

貨權牽引車、詳活魚類運輸車等。

3.香東經 6.港協銷 柏 中建成 木

●麵 包 車:豐田KM37LG、YH50LB、三菱 L300、 萬事得、日產、五十鈴WFR (9-12座) 豐田 RY 21、YY 51 L、日産 PF 22、五十鈴 NHR 豐田FJ62 ●轎車: 皇冠豪華MS122、標準YS120 ●豪華巴士:MODEL F八座、COASTER 22座 車:三菱、五十鈴3-10噸(垃圾車、油缸車)

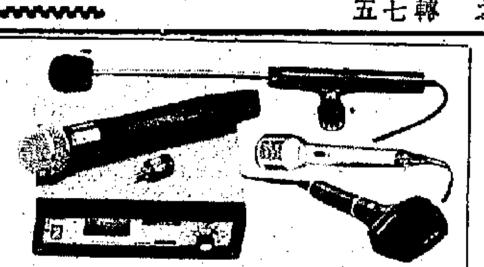
題 問 一行從其持有美國國庫債券中的收益了 一方。但一些民間經濟學家估計,政府 一方,稅收較預期減少一萬一千二百名 一一一些民間經濟學家估計,政府 一一一些民間經濟學家估計,政府 一一一些民間經濟學家估計,政府 一一一時民間經濟學家估計,政府 一一一時民間經濟學家估計,政府 一一一時民間經濟學家的

的齊中家五家頓戰力國的年和開

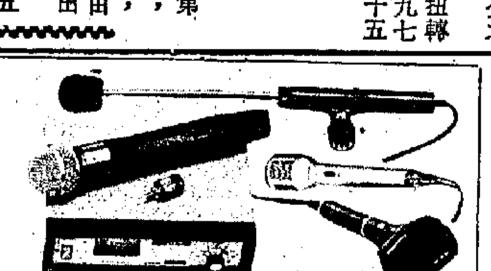
426, 25 倚敷收市

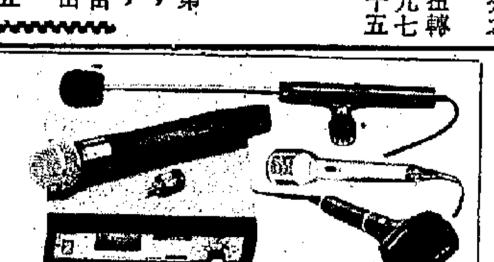
香港九龍青山道608 號榮吉 广業大厦 AIP (樓 1 至 4 號 TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSHUITMU" 認清牌子,提防假冒

alia 意大利默 意大利乾洗設備 直接由意大利入口,名 廠優質技術産品,備經 西施牌人像整熨機 施炎 酸慢質技術產品,備經 牌表 驗豐富技師安裝指導, 萬機 歡迎垂詢比較。 電話:3-347417(營業部) 九龍紅磡崇志街27號地下









外,專門經營三菱底盤各種特種車輛供應國內用戶,服務周到,信譽昭著。

數理查詢或預約面談、電樂音錄即寄。

地址:中國貿易部 香港新界臺灣青山道374-380號

報訊: 37760 UCLTW HX 傳講: 04992670

TELLY 具有上线用品物料 成杨森采大理一行15全

須遼四 在指月

全新左軟車 五WFR 11DBLA 12座 十WFR 11DWLA 9座 6 NPR 596LA 4.5噸 萬事得 E1800 12座 右軟一豐田HIACE 6座

度田越野(吉甫) 成行 3-969255-6

電話5-423483是材有限公司

適行汽車服務公司 加路进山道九號·電話:5-768687

郵箱:CPD 72877 KLW 職報:5522 HX

電話:3-7788155, 3-7788833, 3-7783883(2株) · ₩ (# 138686 H)(WAN HX

部長馬哈蒂爾作出。 必定要由總理兼内政 於攻入診所的決定, 按攻人診所的決定,

會在再無他法可施時 會在再無他法可施時 的監獄診所。 馬來西亞副內政 美國男子創

展翅頭飾。 〈美聯社〉春夏系列。圖中的模特兒所計家華倫天奴二十一日在巴

建立隊伍,2是最危險的

改用

次停站甚舒適

珍寶機

無須停站的珍不久由可以飛空軍一號一的

一九七六年「文化大革命」開始 一九七六年「文化大革命」結束的 是一九七六年「文化大革命」結束的 學異常活躍,可以説,她是一位给中國 學異常活躍,可以説,她是一位给中國 學異常活躍,可以説,她是一位给中國 是一九七六年「文化大革命」結束的發致 人是耐人尋味的。

生死搏鬥,周宇馳連開四槍,地方,各自想的又是什麼。他,飛機襄敵對的雙方都很明白婦上空,降落到樹梢高度。這級上空,降落到樹梢高度。這人終於騙過敵手,把飛機飛回

治革

(化革命的許多民文件,用毛澤東

護危救播品是也

、劉沛豐承營手槍亂喊亂叫八車停穩,便慌忙跳下車來們油罐車正在給飛機加油。

嚴家

温

堕機現場林彪(右) 的死黨同時也在活 屍體和繁草屍體

巳向林

整理 f 、 是、李、邱作為中國高麗與人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉類等人,很早便知道林彪、葉

了應有的下場。罪行息息相關的離審查。 文化革命 

母來一。●江青一彩把多位有史以來最大的冤案「劉心有史以來最大的冤案「劉心相」的國際「劉心祖辯論和接見紅衛兵活動」與解論和接見紅衛兵活動。●江祖辯論和接見紅衛兵活動,

# 三六 行動 五號直升

他們行動的態度,採取了沉默的對策。不過一時三十分左右,二五六號飛機上的人,了解到周恩來對中國國境後,他們行動的態度,採取了沉默的對策。不過一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿以為叛逃計劃已大功告成。然而,在一點滿點,機上八男一女全部死亡。 

周恩

· 佈置任務。並隨時日、市、自治區主題十,周恩來親自給各 

的其他成員。空里不死黨叛逃行動没定不下了天羅地網。你的精心設計下,也 四十二日下午,王永至 一一地完到火事。 一一世一地完到火事。 一一世一地完到火事。 一一世一地完到火事。 一一世一地完到火事。 一一世一地完到火事。 一一世一地完到火事。 一一世一地完到火事。 一一世一地完到火事。 一一地完到火事。 一一地完到火事。 一一地完到火事。 一个一地完到火事。 一个一地完到火事。

# 命 開

四四



製鞋業受威脅 一利製鞋工業認為是由國內市場歷來被意大趣口貨傾銷趨勢——

意

、愛穿外國鞋

海聖國

美

年慶祝會

生日快樂

倫

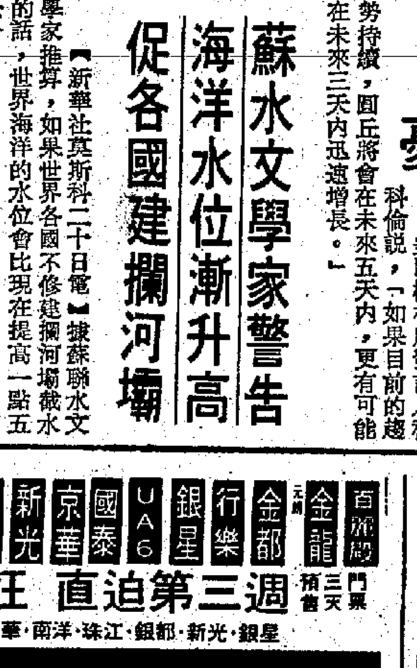
起引

錢廉

**里尼少校説** 

在未來三天内迅速增勢持續,圓丘將會在

海洋水位漸 促各國建爛河壩 蘇水文學家警告 升高









理 · 卡拉奇二十一人 地 · 卡拉奇二十一人 · 馬二門開快車,結 · 馬二門開快車, · 馬二門用快車, · 馬二門用快車, · 馬二門用快車, · 馬二門用快車, · 馬二門用快車, · 馬二門用收車, · 馬二十一人死 置土變賽車

《民族報》説, 《民族報》説, 《民族報》説, 《民族報》説,

期二的報道說,反對期二的報道說,反對

喬裝流浪漢 消 資查級

、案補 火少

來抓到的經火疑犯。 整事,道只會給自己 整事,道只會給自己 發事,道只會給自己 發事,道只會給自己 發事,道只會給自己 發來類。他們聽後只 物所類的 四天 年



火案 的世界之門

天使」以前的人員協助,才如願以值。 規則《家門思怨》的監製文森特和「藍型州默古角的空軍站起飛。他是得到電型,監天使」A四噴氣機,從加利福尼亞州默古角的空軍站起飛。他是得到電型,藍天使」A四噴氣機,從加利福尼亞人達與「藍天使」A四噴氣機,從加利福尼東「藍天使」A四噴氣機,從加利福尼東「藍天使」A四噴氣機,從加利福尼

美國男子

田村市的最後一個五分鐘可稍作休息。 一年進力士的條例允許之下,胡德在 一年以來,就保持了十二小時 一九八一年以來,就保持了十二小時 一九八一年以來,就保持了十二小時 一九八一年以來,就保持了十二小時 一九八一年以來,就保持了十二小時 一九八一年以來,就保持了十二小時 八分的世界紀錄。 一十二十日電 一十二十日電 一十二十日電

連續跳繩 創新 十三小時 紀錄

的監獄診所。 會在再無他法可施時 會在再無他法可施時 形長梅格説,警方只 以

新。 ( 美聯社 ) 河。 圖中的模特兒所 一倫天奴二十一日在巴

部長馬哈蒂爾作出。於攻入診所的決定,於攻入診所的決定,

胸花領花 花布花邊

有力量的是「新興工業國家和地區」界上,到處出現了有工業生産的國家華爾街上的經濟學家斯林格説, 現

是極為重要的

與工業國家和地區之間的摩擦面廣了。 與大學與一方面,美國的與造業在海外生產 與大學與一方面,美國的與步樂面廣了。 與大學與一方面,美國的與步樂面廣了。 與大學,發出一些嘎吱嘎吱的聲音而已。 一個學學,發出一些嘎吱嘎吱的聲音而已。 一個學學,發出一些嘎吱嘎吱的聲音而是 一個學學,發出一些嘎吱嘎吱的聲音而是 一個學學,發出一些嘎吱嘎吱的聲音而是 一個學學,一個學學,一個學學

投資範圍後的抱怨話。的事情。那是暗中限制會面時,向他釘了一句會面時,向他釘了一句

四過頭來,進攻新興工業國 資源國有辦法,看來今後工 資源的國家。 會次與大利亞等都元氣大傷 資源的國家。 中國家 日本與大利亞等都元氣大傷 晒。對於台灣、南朝鮮,限制巴西電腦進口,規制四外國輸出,是一件滑稽一句說。「一面關閉自己一句說」「一面關閉自己 

FIDEK飛達隊

西施牌人像整熨機 一 全自動電 問 乾 洗 機 發 3 膠多 H 及 4 種 連 控 3 服 多 H 及 4 種 2 控 3 種 2 種 2 種

FI 尼魚翅海參 (直接進口優惠價格) 各級優質魚翅海參供應酒樓 海味店中國市場本銷或轉口 現貨或期貨每月可供數十噸 歷 勤企業公司 九龍青山道412號金城中心601室 K7440002 K7439061

製物原理 利德公司:(總行 電話:3-7788155, 傳承:3-7765814 電報:5522 RX 3-1768833, 3-7783883(2線) 電傳:38686 HOCYAN HO 邮箱:CPD 72877 KLN

HX - 電話5 8153398

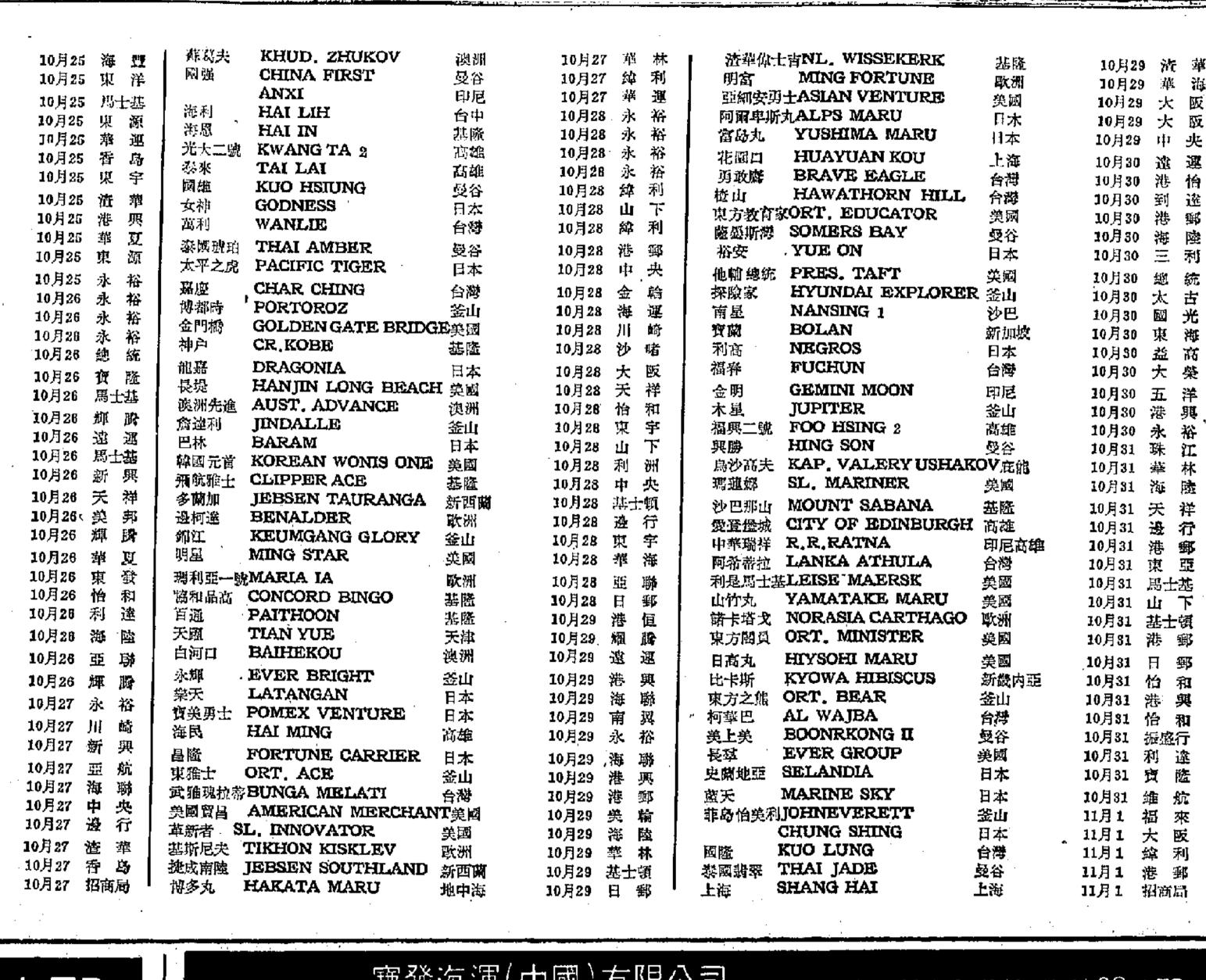
使利益等大原甘一樓

30 30 30	入口船其門電場 基礎鄉MAERSK PINTO 新利新 HANRASAN
回程;下午2:30 回程:下午1:00 透州 班次 廣州開 到香港 .50 91 8.30 11.31 .59 93 10.00 13.12 .35 95 17.05 20.31	亞洲迅航· SCANDUTCH ASIA 馬尼拉 10月24 資 隆 中距 CENTRAL VISAYA 前進 ASIAN PROGRESS 台灣 10月24 港 郵 男華 HSING HWA
<b>5</b> 97 18.39 21.37 <b>5</b> 97 <b>18.39</b> 21.37 <b>5</b> 9.30 7.47 <b>6</b> 9.20 8.55 <b>1</b> 9.00 11.46 <b>1</b> 9.40 12.19	路易士馬士莊LOUIS MAERSK 美國 10月24 馬士基 海勇 HAI YONG 海東京 ZIM TOKYO 美國 10月24 新 興 福斯福總統PRES. ROOSEVEL 日向丸 HYUGA MARU 美國 10月24 日 郵 富山 TOYAMA 前福馬士基CLIFFORD MAERS 長済 EVER GOODS 美國 10月24 利 遼 通洋 MILD OCEAN ※虹 RAINBOW 盗山 10月24 港 興 査樂馬士基CHARLOTTE MAE
26       101       11,40       14,25         16       109       13,10       16,17         52       111       14,34       17,35         15       113       16,16       18,58         20       103       18,55       21,24            22       543       6,50       11,22	文度亦 MENDOZA 基隆 10月24 太 古 加項 HANJIN POHANG 大連 10月24 太 平 10月24 太 平 10月24 太 平 汶河 WEN HE 天津 10月24 招商局 洛河 LUO HE 新加坡 10月24 招商局 GRANET 空宙天使 COSMO ANGEL 洋利 HSIANG LIE 台坪 10月24 భ 利 長標 CVER GUIDE 世界之獅 WORLD LION
有製更・開車時間以火車站公佈為準    日 的 地	安春 AN CHUN 台灣 10月25 大 榮 衛任 ALS TRUST 医黄高 ISLA SALANGO 日本 10月26 海 運 天翔 SKY HOVER 利達馬士基LEDA MAERSK 新加坡 10月26 海 海 MARINE CONTAIN 海衛 YS ARGOSY 美國 10月25 山 下中華貨櫃 CHINA CONTAINER 高雄 10月26 港 郵 LIONS GATE BRIDG 新選 EVER ONWARD 新加坡 10月26 利 遊 ALS PROSPERITY 中國好希望KOREAN JACEJIN 歐洲 10月26 利 遊 阿迪 HP NAMJIN 釜山 10月26 東 發 養巴基 SUMBAWA 美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBRASKA美國 10月26 美 籍 海湖 MALAN 廣州 10月25 共 商局 海春 WAN CHUN 台灣 10月25 大 榮 海興 HAI XING
でである。 「一本」が、一本では、一本では、一本では、一本では、一本では、一本では、一本では、一本では	景華船務有限公司KENWA SHIPPING 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電
王 泉 N. S. 计三日下午由青岛抵港村三日晚由服家港抵港村三日晚由服家港抵港村三日晚由服家港抵港村三日晚由服家港抵港	定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輸貨運港口 超名 航水 CFS CY 微黄 開航 港口 收費 截貨 型
S. "SII HENG" V. S. "SII HENG" V. S. "SII HENG" V. 861 X. "SIII III QUAN X." SHU YU QUAN X." Y." Y." Y." Y." Y." Y." Y." Y." Y." Y	張家港 華盈 8633 8/11 10/11 12/11 14/41 新 港 23/10 29/10 8 上海 高城 15 27/10 29/10 31/10 2/11 青 24/10 25/10 2
	南州/黄埔 毎四日一航次 福 州 毎四日一航次 福 州 毎隔三日一航次 福 州 毎隔三日一航次 康州/黄埔 逢星期二、五
電運輸有限公司 建・湖南・江西 陸全國聯運服務 服務最完善 とを提供:	海腊有限公司
專站 全面性服務 零担服務 聚度東全省·數迎費客托運 貨車 · 吊機車 垂詢請電 3-932152(4線)	兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山於西寧及丹東(整 松名 收貨 截貨 到一離港 船名 收貨 截貨 SKY HOVER(天翔)V98B 即日 24/10 26-27/10 TIAN LONG (天紀)V18B 28/10 2/11 25 TIAN YUE (天斑)V62B 24/10 29/10 31/10-1/11 TIAN LONG (天紀)V19B 22/11 25/12 TIAN YAN (天然)V24B 27/10 1/11 8-4/11 SKY HOVER(天知)V99B 30/10 5/11 7-8/11 收貨站: 麥涌現代貨種銭銀(Modern Terminals Limited) 收貨站: 華洋貨運(遠東)有限公司 (UDSL
1 — 3 號正輝商業大厦二樓 N-CAR-LINER LTD.	電話:0-4999388  型亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd.  香港二上海散裝貨運航班輸  兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽蕪湖之服務
数貨 到離港 30/10 30/10 /1 3/11 3/11	船名   收貨   裁貨   到一階港   船名   收貨   裁貨   1   1   1   1   1   1   1   1   1
無職貨) 5/11 5/11 ISHI V40 16/11 16/11 OYA V44 注新加坡、巴生港	香港→天津(新港)全貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 ※ 報資 到 報達 船名 收貨 裁貨  TRADE RELISH(易津) 28/10 3/11 4-5/11 TRADE RELISH(易津) 10/11 16/11 17 18624N  收貨站: 英涌現代貨程碼頭(Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031
三利運輸有限公司 三利運輸有限公司 一442800(6線) 道中111號永安中心1312室	上海市錦江航運有機公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 香港二上海全貨箱班輪  MRA 收貨 载資 到-難港 船名 收貨 载資 数資  MILD OCEAN(通洋)78641 —— 24/10 26-27/10 MILD OCEAN(通洋)78643 30/10 4/11
司 整 慶 支 公 司 肇 慶 支 公 司 肇 慶 复 ) 定 期 快 輪	#ILD OCEAN (選件) 78041 — 24/10 20-27/10 DIED OCEAN (選件) 78643 30/10 4/11 代理: JSA (HK) Ltd.  中国對外貿易運輸公司度州市分公司 中国對外貿易運輸公司度州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhoù Office  香港二度州市及廣東省各地拖車運輸
	深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄珠海、廈門、泉州、福州、湛江。
20、25、30日 延崎市限公司 ONG TRANSPORT LTD.	話電撥請告廣刊息

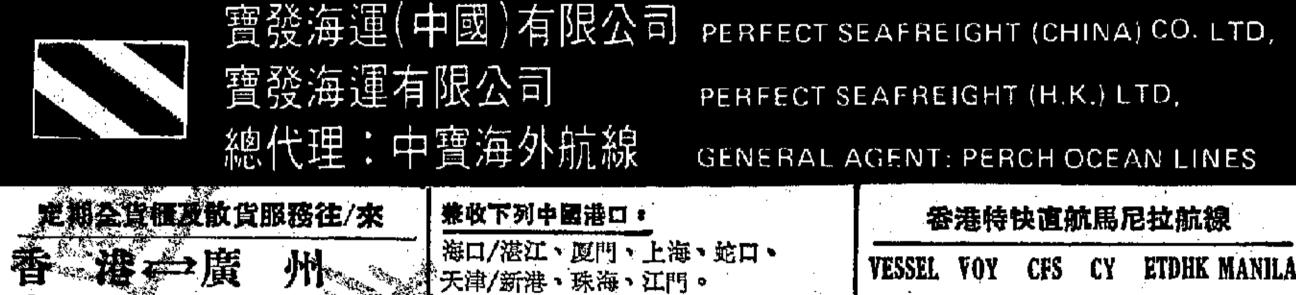
版四十第

降霜一世





日二廿月 十年六八九一



港←≥汕《頭 厦水運 19 逢星期六開 收貨站:青衣島72地段友聯船廠。運輸由歐洲至中國各地。

另大宗貨可作特别安排並附有陸路運輸 **生**/來中國各地 全貨糧及全散裝服務往/來

歐洲·美國東西岸·澳洲及東南亞轉口 至中國各地。另可安排散貨及重型機械 HUANJIANG 133 14/10 15/10 16/10 19/10 135 21/10 22/10 23/10 26/10 137 28/10 29/10 30/10 2/11

語

航

香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室 電話:5-460822 4線 BRANCH OFFICE: EUROME - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP. TELEX 71173A TRAIN B TEL: 03/234 57 11 MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC. TELEX: 4508G PESEA PM



( 象收散貨 )

戭

馬尼拉

基隆

馬尼拉

日木

出從

日九十月九年寅丙曆農

NATIONAL DIGNITY

7

大

三期星

香港定期川航椰加達・泅水 香港定期川航豐谷全貨櫃服務

全貨櫃服務(兼收散貨)

泰國國家航線 裁貨日期 抵港 日期 船隻 CFS/CY 泰國琥珀 26/10 27/10 THAI AMABR 42/S

泰國翡翠 30/10 31/10 1/11 THAI JADE 43/S (截貨時間:CFS下午九時

截貨日期 CFS/CY 船隻 中華瑞祥 28/10 20/10 \$9/10 RR.RATNA 1/S 5/11 8/11 7/11 NANTAT NO. 7-7/S

CX下午五時正)

OOCL 東方海外貨櫃航綫

KARANA LINE

嘉倫納航運

塑代理:香港郵船海限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港游事步。夏州道10號和記大厦11樓。 审話:5-8441222 九龍游等湖(廣東道海洋中心1313室 電話:3~660237 團門代理:永信洋行。電話:89563 86972 553382 553381 收貨站CFS:利豐倉庫有限公司一九龍時貨運中心。 CY: 窦诵闾除货箱碼頭第四號 () 1.1944 TD.



上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港二上海散裝貨直航班輪

**江** (定期客貨班輪) M.V."JIN JLANG"

10月22日抵港 10月23-25日收货 10月27日開行

通江二號 V. 7 M.V." TONG JIANG 2"

10月25日抵港

◀貴客提貨、付貨,請到本公司接洽是荷▶

總代理: 金鍋船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 代理部:香港干諾道西 1 / 號稿利商業大厦 100室 - 開語:5 - 11 H 98 - - 15 1 799% PESHA - HA 收貨站:油蔴地卸貨區華記瓷

## CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LTD.

電話:5-8168190 香港堅尼地城西寧街十八號 18 SAINING STREET, KENNEDY TOWN, H.K.

香港⇔蛇□ 定期航線 開航 逢星期二、四 天天收貨 A VESSEL 逢星期二、四

收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭内·免费倉期三天 電話:91136 92257 蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司 定期航線(全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨) 香港⇒珠海

<u>收货</u> 船名 逢星期三 逢星期三 天天收貨 A. VESSEL 天天收貨 ·逢星期五 逢星期五 A. VESSEL 收货站、香港坚尼地城・招商局碼頭内・免費倉期三天

珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187 我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黄埔 廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。

美,

谷

谷



"CHUNG SHING" 【啓航 : 2/11 |到港:26/10 ≸烙航・27/10

【到港・1/1]

**}到港・9/11** 

【啓航: 9 / 11

船 名

Valparaiso San Antonio. 勒比海(Cristobal, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Caldera, Acapulco, C. R. POINTE NOIRE 西非 · Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

智利各埠,Iquique,Antofagasta,

雄代理:川崎(香港)有限公司 電話:5-8615561 香港統一中心33字樓 文件部:(出口)5-8615616

(入口)5-8615525 《收貨站:利高集運倉庫有限公司 散貨,油塘灣東源街8號 葵涌貨糧465地段MTL對面

澳門接破處·澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業中 心A座1101室 電話: 553311 傳真機: 569233

粤海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.

地址:香港平諸道西一至黑號砂利商業大廈日一樓。電話:5 8153398 5 418420 5 8153612。

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運 香港二廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、 新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(**核電廠**)。 貨櫃選轍 定期線

廣州 新風(前進307)10月7142128月期船 東風・溶口(男称154)--隔天 -班 肇慶(慶迎1號、中土出7、8號、糧油9號)每天一班。

**廣州 新風、芳村**——每五天一班 佛山 瀾石(瀾石1號至8號)每天一班 海口----( 佐昌輪) 每星期一班

提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地。 **並自備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。** 



**江門 黄埔**(廣殿運206、212)—每星期

運—— 電話:0-218121

學拍地點

現代器 敦

A26 否

A15 製

B19 益

國際權力

國際語

現代橋

海陰橋

油煤地

A 21

A25

B11

招商周碼頭

磨士基

福 來

國際機 捲 郵

油麻地 港 與

張四第

حي-利来萬力 NL.VAN NECK(下午) SEKI KOCHI(下4) 黄畑塢 三 利 新加坡 KOREAN WONIS JIN(下午一時)加州紐約 國際標 利 洲 油湿地 永 KIEN HWA 2 (下午) 油煤地東 HP DONGNAM(下午) A48 糕 CELJE(下午) 國際橋 利、達 UNI MERCY(下午) 阿拉伯灣 CAPE CHARLES(上午二時)組約 現代橋 日 郵 EVER OASIS(下午) 迹打地中海 國際橋 利 達 現代橋 日 郵 HERMES ACE(下午七時) 雅加達 RADEBEUL(上午) A22 및 RUEBELAND(下午) 盆山 A36 東 地中海 A24 大 阪 VEGA(下午) ZIM SINGAPORE(上午六時)澳洲 現代橋 新 與 基士頓馬士基CHRISTIAN MAERSK(上午三時)歐洲 現代橋 馬士基 A31 招商局 SHANGHAI(下午三時) LONG JIANG(上华六時) 上海 油凝地 淵 鵩 南黎公主 NANTAI PRINCESS(下午四時)南非 黄埔埠 欣 洋 海海一號 NAUTILUS PRIMO(下午)印尼 B17 亞利來 B20 雜 夏 YUN FENG(下午) TRADE RELISH(中午) 天津 現代橋 華 夏 吉列岛 形 航 WISING(下午) 船 美國大使 AMERICAN ENVOY(中午) 英國 國際橋 美輪 吉列岛 華 夏 SUQI(下午六時) 辞獻 报盛行 MAH II(下午) 迎 夏 SHU YU QUAN 國際橋 港 NEP.JADE(上午四時) 現代橋 太 TOR BAY(下午十一時) 東方事業家ORT,EXECUTIVE(下午六時)美國 國際橋 港 郵 YESTERDAY ONCE MORE(下午二時半)日本 B 山 MEDITERRANEA(下午十一時) 地中海 CATTLEYA 格蘭總統 PRES.GRANT(下午四時)美國 黄埔塢 天 祥 A.GROTTGER(上午六時) 歐洲 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK(上午一時)日本 現代橋 馬士基 ASIAN PROGRESS(下午六時)台灣 國際橋 洮 郵 EVER GROWTH(上午七時)台灣 國際機 利 達 HANNE BAKKE(下午十一時) 弗里曼特爾 現代橋 森那美 HUANINGHE(下午五時) 庇館 LI HENG(上午十時) MAIRANGI BAY(下午十一時)高雄 SANDYS BAY(下午七時) 曼谷 WILLIS WAVE(上午) 沙勝越 日郵全貨櫃直達紐約

**WULIAN QUAN** 瓊 船 塑料 KAP, GAVILOV 絘 利 國際機 - 発 - 粉 AMERICAN ENVOY RAINBOW BRIDGE(上午十時)西南太平洋紅約 現代橋 川 崎 寶 隨 SCANDUTCH ORIENT 高雄 B13 中 央 HOSEI MARU(下午) B19 益 高 SITI NORJAS 新加坡 黄埔坞 太 平 MAJAPAHIT(下午) SL.DEFENDER(上午八時半) 西北太平洋紐約 海陸橋 海 陸 ALLIGATO RGLORY(下午)西南太平洋紀約 現代橋 大 阪 NEP\_JADE(下年) 西南太平洋纽約 國際蕭 西區 維 航 TWIN SISTER(下午) 油旗地 氷 裕 TUNG HAIG(下午) OCEAN CONTAINER A26 香 路 陶南—號 DONAM NO.1 國際橋 利 遊 EVER GROWTH(下午) 欧洲 福他山度士FROTASANTOS(上午) 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK(上午十一時)阿拉伯灣 現代橋 馬士基 黄埔城 天 祥 A. GROTTGER 吉大港 1911 港 興 BLUE SHARK KIANG REEFER(上午)新加坡弗里曼特爾 現代橋 寶 隆 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 現代機 新興 SOPHIC RICKMERS(中午)费埔 A28 遊 成 TING JIANG(上午九時) 吉列岛 輝 騰 泊表 船 停 停泊處 公 司 B 4 五 洋 GEMINI STAR PRAVADE SEA A16 輝 鷹 TIAN YAN 西區 招商局 FENG MING A40 招商局 ZHEN XING A28 招商局 CHONG MING A41 斑 選 NEW HAI NING B38 招商局 -/\HONG QI 1018 華 夏 SEA RAINBOW A12 招商局 TANG YIN 油麻地、椰、鸡 XIANG JLANG B18 三 實 XIN HUA8

HYUNDAI CHALLENGER

古 太 週西

三期星

香港一廣州線 客運交通表 香港中廣州(10至12月前期最 **去程:雙日下午8:30** 回程:單日下午9:00 去程:單日下午8:30 回程:雙日下午9:00 去程:上午8:20 回程:下午2:30 去程:上午8:45 回程:下午1:00 直通車 到香港 11, 50 8.30 11.31 13.12 17, 35 14.35 14.05 18.39 98 到深圳 8.55 7.2010.10 11.46 9.00 12.19 89 12.40 13.55 16, 26 14.25 109 13.10 16.17 15.5018.16 17, 35 14.34 17.1016.1618, 58 18.30 21.15 22,20 18.55 21, 24 廣深慢車 11.22 22.00. 501 16.30備註:116班次車逢假日開行) (如有變更・開車時間以火車站公佈為準) 上車地點 開車時間 目的地 翠屏道/佳廉道政府泳池 上午:9:00 拉拿联繫 - 樹屋 國商洋溪酒宴(對面 黃大仙正編街 國際貿易中心 東門街市近消防局 大 龍翔酒樓近地鐵站 沙田(近沙角郡) 窩打老道近鄉 國貿大厦(#車場) 黃大仙正院街 交通運輸公司 官塘(政府派池) 下午:4:15 (東門街市近消防局

Meishin Line .10月26日由

総日本抵港 10月27日到 "GALAXY" 10月28日期

11月5日到 "PINE TREE" 11月6日開

總代理:海外聯合海運有限公司 香港干諾道中130號該信大厦603室 電話:5-412921-4 5-439504

蟠」閩 漱 ,蘇力 HENG WAL LING

廣東・廣西・福建・湖南・江西

等各省及中轉水陸全國聯運服務

運力最大。服務最完善

能即日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

築 裝 箱 附 零 担 服 務

本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎費客托選

# ESV.S. LINE Japan Line

直航:長堤、渥倫

Also accepting cargo for MLB . --Gulf/Atlantic/IPIPoints

東方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE 61E 東方教育家 ORIENTAL EDUCATOR 46E 海岛珊瑚 NEPTUNE CORAL 08E

電話・3\_7271888.7179988 貨籍:HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線

Also accepting cargo for : --Portland, Longview, Tacoma, E. Canada; Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

海洋司令 OCEAN COMMANDER I 11E 31/10 海皇明珠 NEPTUNE PEARL 60E 散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉 笔話:3-7271888,7179988 货箱:HIT(No.4)

宣航:沙灣拿、紐約、聖約翰及儲福克

截貨日期 山隆丸 YAMATAKA MARU 01 翻魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 01 雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 01

9/11 10/11

19/11 20/11

截貨日期

货箱:MTL 香港至波斯灣貨櫃航線

直就↓▲刁拜、▲建文、▲科威特、巴林、RIYADH(經 遠文), MINA QABOOS, 多哈(經기拜) SHA-RJAH、阿布打比·(有+者去SHARJAH) 兼收貨櫃往星加坡

杜爾灣 TOR BAY V33 東京橋 TOKYO BRIDGE V8 阿爾泰 OASIS ALTAIR V8 2/11 11/11 13/11

飲貨收貨站。集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X 516地段 電話: 3\_7755245\_8 貨籍: MTL 魏代理:山下新日本汽船(票)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16樓B座

·賽灣碼頭辦事處電話 - 0-260459,0-226211 澳門代理:新興船務有限公司 大豊銀行大廈505-6室 電話: 89548,89546

刊登大公觀

分類廣告

電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線)

電話: 5-295541

與東岸各埠特快航

日郵全新貨櫃盧航紐約縮減六天

由六條全新裝備貨櫃船常川行走

海宫中心一座卅一樓

美國西岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE YOY.NO. 船 到 GOODS 0 0 5 A 24/10 23/10 EGROUP 30/10 29/10**5** 004A DIRECT TO LOS AGELES, SAN FRANCISCO.

Also accepting LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO RICHMOND, SACRAMENTO. MLB - ALL ATLANTIC AND GULF PORTS. -ALL INLAND POINTS:

美國西北岸貨櫃前線 PACIFIC NORTH WEST SERVICE VOY.NO.

JAPAN ALLIANCE JAPAN APOLLO 13/11 12/115 PACIFIC ARROW 050A 25/11 24/118 DIRECT TO SEATTLE, VANCOUVER. PORTLAND,

Also accepting . LONGVIEW, TACOMA, E. CANADA MONTREAL, TORONTO (MLB VIA VANCOUVER)

美國東岸貨櫃航線 ATLANTIC COAST SERVICE VOY.NO. 船 到 LIVING 042A GLORY 014A LINKING 026A GOVERN 007A GLORY 013A 10/11 9/11 DIRECT TO CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK Also accepting : Savannah, Norfolk, Philadelphia

CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL

TEL: 0-4850539 加勒比海航線

VESSEL

直航: PORT OF SPAIN, CURAÇÃO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.

货盒载貨時間:十一月十二日下午五時

中南美航線

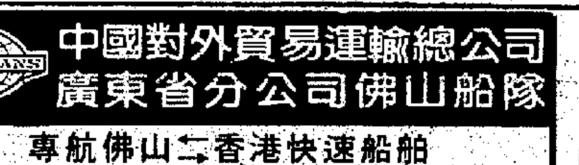
VESSEL 直航 MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, CRISTOBAL, PANAMA, COLON. CONTAINER

ACCEPTABLE ALL PORTS 貨倉裁貨時間:十一月十二日下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre歐陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461 ( 8 Lines ) 收货站,迅受货倉油塘地段 TEL: K-7271888

高輝道24號 TEL.K-7179988

費用廉



天天開航 船名瀾石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨

新加坡

新加坡

香港代理 長運有限公司 ETERNAL WAY LTD.

香港皇后大道東58—64號帝后商業中心18字機等 18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong." 電話:5-272173(8線) 電傳:76497 ETWAY HX

收貨站:九龍灣廣東貨倉中心 九龍九龍灣啓興道臺號。電話:3-7999785

本公司承運來往國內外·海、陸、空、聯運服務,辦理香港中轉, 廣東省各地、陸運拖車服務、手續簡便、收費合理、歡迎垂詢

貨櫃車・大小貨車・吊機車 貴客惠顧,垂詢請電 3-910438(4線) 3-932152(4線) 中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD.

Y.S.N. LINE EASTERN-CAR-LINER-LTD. 定期班輪 香港文成東街68-74號與隨商業大厦902室 直放・基加坡、巴生港、噰哤 5-418884 (華南) 截貨 開航 YESTERDAY ONCE MORE 船名 廣州—芳村 21/10 22/10/ 24/10 25/10 YUE ON VI 21/10 22/10 GODDESS V12 24/10 25/10 PRINCE OWL V4 18/10 21/10 BARAM V<sub>48</sub> (+兼收赃ণ造) 19/10 21/10 十一月四日落貨 十一月五日期行 19/10 21/10 (華中、華北)集裝箱輪 SEKI AKEISHI V40 AKI MARU V73 松 屋 16/1 SEKI NAGOYA V44 收貨站:迅發貨倉有限公司 29/10 31/10 26/10 26/10 船到前七天倉期 電話3-7271888 24/10 25/10 收貨往新加坡、巴生港 30/10 2/11 23/10 25/10 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 收货站:新興货倉有限公司 18/10 21/10 25/10 27/10 29/10 31/10 <sup>總代理</sup>·三利運輸有限公司 接儎處:安邦貨運公司 i新港・北京 19/10 21/10 `29/10 31/10| 地址:德輔道西26-30號永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284 電 話:5-442800(8線) 22/10 24/10 16/10 19/10 21/10 22/10 香港干諾道中111號永安中心1312室

FILLIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 電話:5 460572 5 479829 定期班輪川航香港一福建 港口 船名 ·開航日期 閩海120 造一、十一、廿一 福州 閩海105 逢六、十六、廿六 北峯山(貨櫃) 每旬一航次

厦水運20 逢星期-育志2號, 逸星期三 閩海225 逢星期五

閩海224 每月五一六航次

● 有身物列中国共党沿海口岸 ● 静丽市 海•

大字等物、平特别安排專部該申。



中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司肇慶支公司

到離港

30/10

香港 🍑 肇慶

全貨箱(棄收散貨)定期快輪

船名:慶運一號

香港開出日期: 10月5、10、15、 20、25、30日

GUANGDONG TRANSPORT LTD 古进丰港首两千至3號份利商業大阪日一樓 量的89580 GOTL HX 量品5 8153398

CHENG TU MAY QUEEN POMEX SAGA LU FENG SCANDUTCH ASIA ASIAN PROGRESS 斯利碧莊 HANNE BAKKE 路易士馬士基LOUIS MAERSK ZIM TOKYO KOTA SINGA HYUGA MARU S L.INDEPENDENC EVER GOODS RAINBOW **BUNGA SURIA** MENDOZA MU SING KOTA SEGAR WEN HE LUO HE

KING HWA HSIANG LIE KUO WEI 區報. HAWAUH AN CHUN ISLA SALANGO 利達馬士基LEDA MAERSK YS ARGOSY 中華貨權 CHINA CONTAINER EVER ONWARD 韓國好希望KOREAN JACEJIN

HP NAMJIN EVER VITAL 美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBI MALAN WAN CHUN

定期航線全貨櫃

船名 航次 度門/汕頭 8633 遼河 27E 熊岳城 243 平鄉城 219 順江 138

鷹州/黄埔

Freight-香港中環康樂力

天津市海運 Tientsin Ma 香港

兼收北京、石家莊、秦皇 (全省箱航機) SKY HOVER(天翔)Y98B 即日

TIAN YUE (夫斑)Y62B 24/10 TIAN YAN (天燕)Y24B 27/10 SKY HOVER(天翔) Y99B 30/10 收貨站:菱涌現代貨槽礁頭 (Modern 當話:0-239031 環亞股份有

TING JIANG( )T \$2 ) V8631 -

**Asian Dev** 兼收上海市、附近

XIANG JIANG( 統江) Y8634 —— 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司 電 話:0-499938B 中國對外貿 China Natio

香港 兼收北京、 TRADE RELISH(長津)

收貨站: 裝涌現代貨櫃碼頭(Modern 上海市錦刀 Shanghai J

MILD OCEAN(通洋) 78641 ——

代理: JSA (HK) Lld. 收貨站: 青衣富大集運 電話: 0-497

中国對外貿 China Natio Guangzhou (

深圳、廣州、東莞、石前

蛇口、梧州、太平、花鼎 珠海、廈門、泉州、福州

諸

■拉陽

九八〇年開始

是世界上最為

格朗總統 PRES.GRANT

**並利恰美利MANOLOVEVERETT** 

HANRASAN

超斯福纳统PRES、ROOSEVELT

**PORTOROZ** 

ORT ACK

BOLAN

CHAR CHING

TIKHON KISELEV

**GOLDEN GHANA** 

CONCORD BINGO

HAWTHORN HILL

BRAVE EAGLE

PRES TAFT

MARINE SKY

UNI MODEST

彝盛頓總統PRES. WASHINGTON

MING ENERGY

TOKYO BRIDGE

NL. VAN NECK

**GU CHENG** 

亞諸馬士基ARNOLD MAERSK

**車島恰美利IOENEVERE™** 

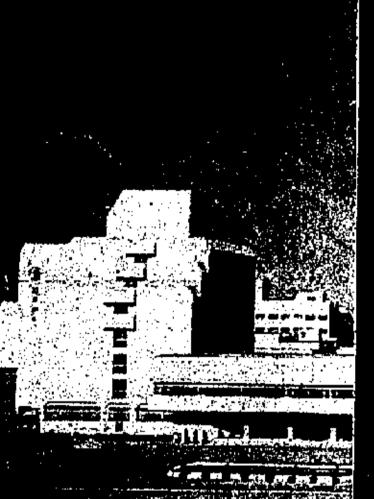
al Wajba

LANKA ATHULA

CITY OF EDINBURGH 強打

KAP. VALERY USHAKOV科倫坡

TOR BAY



西藏拉薩飯店外貌

的第一在其他地方一百元可以購買和 之地 同樣貨式的貨品,在銀座起在 **「橋」五十元至二百元不等。因此** 的 座的人,大部分是以刚逛的 然,銀座亦是「巨富」類示高」

銀座的地皮是世界上最过 老一每平方英尺是二千美元吧。而 女 為止,一直都有人買,没有 事實上,目前銀座最聯起 些專賣高級用品的百貨公司。 後街的那些酒吧和夜總會。 幻 英做酒吧經理和媽媽生;酒 引應人員,其每月的收入,是多

每當下午四、五時,銀內 舖就陸續開門,一到九點左右 冷冷清清的,逛大街的很多E 松 院,但此時候,銀座的各種沒 總會亦巴斯斯開始活躍。而針 大約有一萬至一萬三千左右 人稱她們為「夜蝴蝶」,由此 在日本社會中是何等人了,不 在世界任何一個角落中。亦是 暗,她們出買肉體靈魂之外 到恶势力的控制,道亦是紧紧 所要付出的代價。



髸 版六十第 降霜一廿 日九十月九年寅丙曆殷 日二廿月十年六八九一 . GROTTGER 新加坡 11月2 海 陸 WORLD TIGER MARIGO K 海運 11月2 SUN KUNG 2 KOREAN CROWN 遊 興 月向丸 11月8 PRINCE OWL 新加坡巴生庇能11月3 **EVER ONWARD** 11月3 地中海 11月8 制 途 BOONKRONG II 英上英 GEROI MONKADY 11月18 華 林 馬德拉斯 BONITA ACS 月日公司 SEKI AKEISHI 新加坡巴生 11月5 三利 MAIRANGI BAY 英爾芝爾 10月24 太 古 **BUNGA SURIA** 遊蘇利亞

10月24 遂 初 渣革哥偷布NL.COLOMBO AN SHAN 10月24 招商局 MENDOZA FALCON 10月25 海 柏 ALS PROSPERITY MAJ SANDVED 10月26 輝 瞬 渣萃以布 NL.LEUVE TUNG HAI 2 鬼海二鲵 10月26 新 英 KOTA SEGAR CHINA CONTAINER 10月26 港 鄭 渣菜像士吉NL、WISSEKERK KHUD.ZHUKOV **蘇葛夫** 10月27 斑 材 阿爾卑斯丸ALPS MARU ZIM SYDNEY 10月28 新 與 沙巴那山 MOUNT SABAHA CR.KOBE 10月28 沙 啫 諾珍珠 NORASIA PEARL TIKHON KISELEV 基斯尼夫 10月29 華 林 亞士馬士基AXEL MAERSK DRAGONIA 10月29 大 阪 HUANGHAI CAREER BRAVE EAGLE 10月80 港 恰 QI LIAN SHAN XING HE 10月30 招商周 OSAKA MARU CONCORD BINGO 10月80 大 阪 **ALTAI MARU** HAWTHORN HILL 10月31 利 違 NANTAI PRINCE 南黎太子 EVER GREET 10月31 利 逄 GOLD HILLA LISBOA 10月31 海 柏 CR. POINTE NOIRE SELANDIA 10月31 寶 隆 NL.MOJI CITY OF EDINBURGH 逸 行 11月1 ORT.CHIEF 11月2 港野 norasia pearl 展 信 KAP.VALERY USHAKOV 熱那亞 整 林 PRAVADE SEA 亞士思士基AXEL MAERSK 馬士基 MING ENERGY 琡 炽 数利伯美利MANOLOVEVERETT DACHENG 招商局 11月4 新華八號 XIN HUA8 NL. VAN NECE 資 隆 . TOR BAY A.GROTTGER 天 祥 SANDYS BAY 多沙灣 受谷 RÜBELAND 東亞 LUO HE 招商局 **GEMINI STAR NOVIKOV PRIBOY** 11月0 斑 林 CATTLEYA ILIGAN 11月 7 思士基舶桃MAERSK PINTO TOYAMA 11月7 質 隨 POMEX SAGA EVER GRACE 利達 KUO WEI 法确克福执给FRANKFURT EXPRESS 歐洲 捷成 **EVER ONWARD** 11月8 利 遊 CENTRAL VISAYAS FAST EAGLE 地中海歐洲 11月9 港 怡 山宫—號 SUN KUNG 1 GEROI MONKADY 11月13 郑 林 HANGANG GLORY WORLD LION 印。巴•中東線 II HAM MAY QUEEN **MAIRANGI BAY** 10月24 太 古

10月24 福 來

10月24 太 古

-10月28 東 頭

10月27 悠 统

10月29 海 遅

10月29 嘉 尉

10月29 華 林

10月29 嘉 聯

10月80 港 爽

10月30 利 達

10月30 港

10月31 媳

漫行

维新

**華珍林** 

10月31

10月31

11月1

11月1

F 11. 🗗 2

10月29

科倫坡卡拉奇 10月30

阿拉伯灣

阿拉伯穆

**周德拉斯** 

阿拉伯灣

阿拉伯灣

吉大港印度

阿拉伯魯

10月25 渣 罐 10月25 太 古 10月27 斑 聯 10月27 太 平 10月20 法 華 10月29 大 阪 10月31 天 祥 11月2 歴 倌 馬士基 11月4 威高 11月4 拾 和 11月 6 大 阪 .11月7 11月7 欣 洋 新興 沙啫 纳閩古晉詩巫 10月24 國 光 YESTERDAY ONCE MORE新加坡巴生 10月24 山 10月24 福 來 10月24 三 寶 新加坡 10月24 川 埼 路易士馬士基LOUIS MAERSK 新加坡巴生庇能受谷棉蘭10月24馬士基 10月25 五 洋 10月25 港 興 10月25 馬士基 10月25 南 翼 10月26 緯 利 查樂馬士基CHARLOTTE MAERSK 雅加達泗水 10月26 周士基 10月26 築 頌 10月26 寶 輝 雅加達新加坡巴生10月26東 字 10月26 海 陸 10月27 摄盛行 沙巴山打根斗湖10月28 光 WANLIE 10月28 雄 利 THAI AMBER 10月28 港 郵 GALAXY 10月28 海 聯 NEP AGATE 10月28 港 冝 ASIA ACE 10月28 東 洋 CLIPPER ACE 10月28 中央 SUMBAWA 新加坡巴生庇能10月28零史 央 PAITHOON 10月29 津 恒 PACIFIC TIGER 新加坡巴生庇能10萬29%中华央 BARAM FORTUNE CARRIER 对加坡 HUAN JIANG 琼江 YUSHIMA MARU 新加坡巴生庇的10月30 YUE ON! HUI HUA 10月30 珠 江 NEGROS 新加坡巴生庇能10月31 益 高 **協議論 SOMERS BAY** 利多思士法尼EISE MAERSK新加坡巴生庇能曼谷棉蘭10月31 馬士基 釉華瑞祥 RR RATNA 雅加達泗水 10月31 港 写 NANSING I 纳姆古奇诗巫 10月31 函 光 AL WAIBA 10月31 恰 和 ORT. BEAR 新加坡巴生 **GOWA** 新加坡雅加達泗水11月1 太平

內 SUQI 10月25 華 夏 HUASHENG 10月25 明 華 LU FENG 10月25 華 夏 10月26 華 夏 SEA RAINBOW **NEW HAI NING** 10月26 斑 運 SHU YU QUAN 10月26 慈 夏 MALAN 10月26 招商局 SHU HE 招商局 10月26 SHANG CHENG 10月26 招商局 LUO HE 東北新藤 10月27 招商局 10月27 金 纲 JIN JIANG TAI PING KOU 10月27 遠 運 SKY HOVER 10月27 華 運 MILD OCEAN 10月27 輝 脇 YONG AN 10月27 萃 運 TSING YI ISLAND 10月28 華 夏 MUSING 10月29 招商局 KWANG CHOW 10月29 華 夏 10月30 菜 逐 TIAN YUE BAI HE KOU 10月30 遼 運 JIAHE 10月30 華 運 ZHEN ZHU QUAN 10月30 華 夏 10月80 招商局 TIAN YUE NEW HAI HUA .10月30 招商局 TIAN LONG 10月31 輝 HAI XING 台灣省線 10月24 港 鄭 asian progress KOTA SINGA 10月24 太 平 WAN CHUN 10月25 大 祭 高雄基隆 TRADE CONTAINER 型框套鹽 10月25 歳 髙 KING HWA 10月25 永 裕 10月25 大 榮 AN CHUN 高雄基醛 EVER GUIDE 高雄盐隆 10月26 利 達 HSING HWA 10月26 永 裕 TA TUNG 2 10月27 永 裕 PIONEER CONTAINER 高雄基隆 MARINE CONTAINER 台灣 10月27 STRAIT CONTAINER 10月28 威 高 ASIA ACE 10月28 KWANG TA 2 10月29 永 裕 GOLDEN GATE BRIDGE 基際 10月29 川 埼 BUNGA MELATI 高雄基陸 10月29 港 郵 CHIN CHUN 10月29 大 榮 高雄基隘 PU CHUN 高雄基隆 10月30 大 祭 asian progress 10月24 海 郵 KOPA SINGA 10月24 太 平 RAINBOW 10月25 港 庚 利達岛土地LEDA MARRSK **※10月25 馬士基** AN CHUN 10月26 大 癸 VENUS 10月28 美 邦 HP NAMJIN 10月26 東 發 EVER GUIDE 10月26 OCEANIA EXPRESS 10月26 恰 10月20 港 兴 男 GLORIA. COSMO ANGEL CHINA FIRST 10月27 4 种 利 ASIA ACE 如月28 東洋 KUO HSIUNG 10月28 餘 利 **KEUMGANG GLORY** 10月28 CLIPPER ACE 10月28 10月30 東

HYUGA MARU 西北太平洋 10月24 日 東方市梁家ORT, EXECUTIVE 西南太平洋纽约10月24 港 格物總統 PRES.GRANT 西北太平洋纽约10月24 \_ 绝 HYUNDAI CHALLENGER西北太平洋 10月24 太 古 ZIM TOKYO 10月24 新 與 EVER GOODS 西南太平洋 10月24 利 利達馬士基LEDA MAERSK 加州纽约 10月25 馬士基 NATIONAL DIGNITY 洛杉磯 SL. INDEPENDENCE 西北太平洋紐約10月25 海 陸 ZHANG HA KOU 10月25 招商層 美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBRASKA加州紐約 10月25 英 榆 EVER VITAL 西北太平洋 10月25 利 遼 YS ARGOSY 西北太平洋 10月26 山 EVEN GUIDE 10月26 利 逸 西南太平洋 OCEANIA EXPRESS 10月26 怡 和 祈福爲士基CLIFFORD MAERSK 西北太平洋紐約10月26 GOLDEN GATE BRIDGE西南太平洋纽约10月27 HANJIN POHANG 西北太平洋纽约10月27 羅斯福納統PRES. ROOSEVELT LIONS GATE BRIDGE 西北太平洋 MING STAR 10月28 新 與 **BURLING ISLAND** 10月28 香 鳰 AMERICAN MERCHANT加州纽约 10月29 美 HANJIN LONG BRACH 紐約 10月29 天 祥 路易士馬士基LOUIS MAERSK 10月29 馬士基 西北太平洋纽约10月30 海 陸 SL.INNOVATOR ÉVER GROUP 10月30 利 遠 亞組安勇士ASIAN VENTURE 西南太平洋纽约10月30 大 阪 HIYOSHI MARU 西北太平洋 10月31 他輔纯统 PRES TAFT 西北太平洋紐約10月31 總 HYUNDAI EXPLORER 西北太平洋 10月31 太 東方教育家ORT.EDUCATOR 西南太平洋紐約10月31 港 MING UNIVERSE 洛杉磯紐約 ORT. MINISTER **SL**, MARINER YAMATAKE MARU 11月1 美國肯德基AMERICAN KENTURKY加州紐約 11月1 路易士馬士基LOUIS MAERSK 11月1 為娜馬士基CLARA MAERSK 西北太平洋紐約11月2 華彪頓總統PRES.WASHINGTON 西北太平洋紐約11月2 總 统 海洋司令 OCEAN COMMANDER 1 1 西北太平洋 HANJIN KUNSHAN 西北太平洋 阿拉斯加丸ALASKA MARU 西北太平洋 11月4 大 阪 ZIM KEELUNG NGAN CHAU 11月4 香 島 AMBASSADOR BRIDGE西南太平洋纽约11月 5 EVER LIVING 11月6 利 中南美洲線 美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBRASKA巴泰岛 MENDOZA 10月25 太 古 ISLA SALANGO EVER GUIDE DURMITOR 加勒比海中南美10月27 川 AMERICAN MERCHANT巴森縣 10月29 美 輪 MOUNT SABANA 10月31 天 祥 美國肯德基AMERICAN KENTURKY巴拿馬 11月1 美 輪 CHUNG SHING 11月2 捷 成 **EVER LIVING** 11月8 利 違 渐斯達黎加NL COSTA RICA BARBER TOBA 英國消教徒AMERICAN PURITAN 巴森馬 11月8 美 輪 澳洲·新西蘭線 CHENG TU 10月25 太 古 BUNGA ANGSANA 10月25 送 初 AUST. ADVANCE 10月29 伧 和 JEBSEN TAURANGA 10日29 基士領 JEBSEN SOUTHLAND 新西蘭 10月80 基土镇 KYOWA HIBISCUS 10月31 恰和 HUAYUANKOU 10月31 遠 選 MAKSIM MIKHAYLOV 11月2 華 林 TENDAI MARU 11月3 太 古 ASIAN PEARL 11月8 太 古 新墨爾本 ZIM MELBOURNE 11月3 新 與

航

# 遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

**KUO LUNG** 

THAI JADE

HING SON

THAI JADE

KUO LUNG

菲岛恰美利JOHNEVERETT

WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo. LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/

VANCOUVER/TORONTO/ MONTREAL EAST COAST/U.S. GULF Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

Also Accepting CY cargo: PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON/ BALTIMORE/BOSTON/
JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFOLK CLOSING ETD ETA OAK/ CFS CY HKG LB/LA SFO SEA NYK CHS HOU

ZHANGJIAKOU 55E 22/10 23/10 25/10 12/11 14/11 16/11 26/11 29/11 2/12 67E 3/11 3/11 5/11 25/11 27/11 30/11 10/12 13/12 17/12 4E 13/11 13/11 15/11 5/12 7/12 10/12 20/12 23/12 27/12 SONG HE

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929 CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT.

Also accepting FCt Cargo for: BANDAR ABBAS, ABU DHABI, MUSCAT, DOHA. RIYADH and the other points. HK KARACHI DUBAI DAMMAN KUWAIT 15 3/11 4/11 5/11, 29/11 21/11 23/11 25/11 GU CHENG

GAO CHENG 16 16/11 17/11 19/11 6/12 9/12 11/12 13/12 CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670

香港特快直航曼谷 星加坡 ALSO ACCEPTING FOL CARGO FOR PORT KELANG VOY. CFS CY HKG BKK Penang Spore GU CHENG 15 3/11 4/11 5/11 ---HUANING HE 23 5/11 6/11 7/11 13/11 11/11

香港直航歐洲貨櫃航線 LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS DUNKERQUE AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS

11月1 6 2 利

11月1 珠 江

11月1 港 郵

CFS CY HKG LON HAM BRE RTM ANT DKI 16W 22/10 23/10 24/10 20/11 22/11 23/11 24/11 26/11 27/1 XING HE 4W 28/10 29/10 30/10 26/11 28/11 29/11 30/11 1/12 2/17 30W 7/11-8/11 9/11 5/12 6/12 7/12 8/12 9/12 10/12 28W 13/11-14/11 15/11 12/12 13/12 14/12 15/12 16/12 17/15 LIAO HE 26W 22/11 23/11 24/1 20/12 22/12 23/12 24/12 28/12 27/1

香港直航地中海貨櫃航線 VOY CFS CY ETA HK MARSEILLES GENOA BAR 47 27/10 28/10 29/10 27/11 29/11 DOU MEN DA CHENG 66 2/11 3/11 4/11 1/12 2/12 CV & CFS: CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-49

香港特快直航馬尼拉航線 VESSEL HUANJIANG' 30/10 29/10

航次

抵港

15/11

9/11

5/11

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929 CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

HVAM .	·			t Market		
KERQUE	商		PING XIANG CHENG 平規板	219	4/11	5/11
K LHV		· .	E. CHENG 類 版	<b>S</b>	12/11	
1 28/11 2 3/12		/北京	EUO HE E S	29E	24/10	27/10
2   1			XIONG YUE CHENG 飛岳城	243	5/11	6/11
	KK-Marke.		HAN ZHONG HE 漢中河	25	13/11	14/11
RCELONA	Ė	海	SHANG CHENG 個 城	42N	25/10	26/10
			EINJIANG 蓝 注	152	22/10	
979670	黃	増_	FEN HE	36E.	9/_1.1	.10/1.1
<u>A</u>	張翁	港	SHU HE 沭 河	128	25/10	26/10
	大	連	SHUN JIANG 順 江	138	3/11	4/11
	乘斗	<b>久經上</b> 》	度往:蘇州・無錫・常州 紹興・杭州・寧選			

港口

一中國全貨櫃航線

航灾 抵港 開航

進口貨櫃航線 港口 船名 抵港 航次 受谷 GU CHENG 14 13/10 ZHANG JI A KOU 54W 23/10 GU BEI KOU 16W 3/11

(水) 招商局 船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 香港干諾道中152-155號招商局大厦一樓。 電話: 5-412283 電傳:62098 CMSNS HX

WAN QUAN HE

HUAI YUAN HE

船名

LIAO HE

FEN HE

香港一往返一廣州市及廣東省各地代 客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 ] 備·発租·中轉貨物·直運至世界各地 ,並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

址:香港干諾道西40-41號東江大厦八樓 話:5-591987-80 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司

人民南路163號 話:882590 861580 文錦渡辦事處電話:89702 香港區聯絡人:羅超耀先生・陳錦波先生

直線電話:5~489554 承接陸路全貨櫃拖運服務



明興貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD., 承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貨人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位货車運輸服務。

香港聯絡處 \* 九龍彌敦道589號 廣東省银行大厦301-2室 深圳聯络電話:39788 廣州聯络電話:774835 佛山聯絡處。佛山市運輸聯合公司 (野山市用英路22戰)

佛山聯絡電話: 86204,85514,86159

成鑿 限 總代理: 日車牌產品: 大成5-55型手風鑽 大型履带起重機 大小型發電機、風機 大成油壓碎石機 油壓鎚、電振鎚

港口

欧洲

三井牌鑽隧道各種設備 液壓及柴油打樁機 九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室·3-667257

香港還東工程有限公司 香港中環單打街中建大厦1523室 電話:5-232553 電傳:63311 HX VANEY



惠 請 撥 電 告

大同牌各款鎖桿

6 親備方租日 公適便 存合全 70



· 油缸車

車 車普 吉 旺角洗衣街35號 3-852019 3-7157521-4



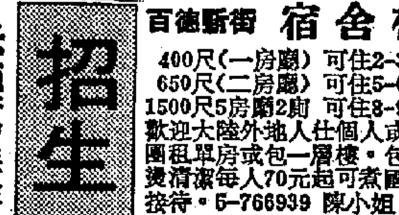
細字三十六個・收費十元

<del>~~~~~~~~~~</del>

323. Keele Street, Toronto Ontario. Canada MBP 2K6 現招收: 1, 一九八六萬八七年11、12、13班新生 2 / 腾窗中心英文速成班 電話 + 5-293621 5-294893 香港灣仔軒尼詩道四號先施保險大厦

十一樓一室 電訊 · 85916 CANAC HX

525A座505室③7800651 有氣功绿影帶售



宿 舍 400尺(一房廟) 可住2-3人 650尺(二房廟) 可住5-6人 1500尺5房廟2廟 可住8-9人 歡迎大陸外地人仕個人或組 團租單房或包一層樓。包洗 燙清潔每人70元起可煮國語

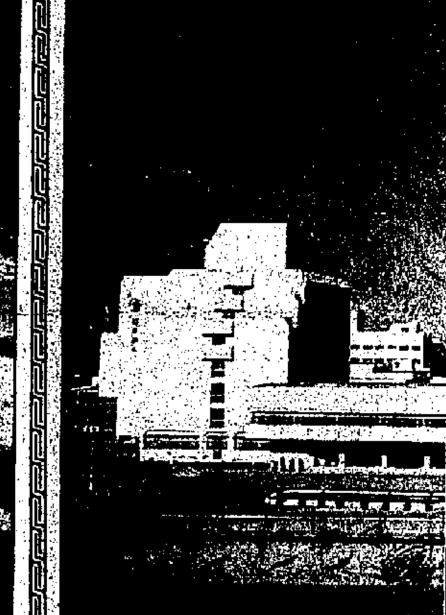


岁

九八〇年開始

是世界上最高 海拔三千公尺以上,筆者在入住的拉 **是有輸送氧氣的設備,可謂照顧周**分 安全措施,在通常情况下都用不着的 到西藏之前,對道褒的食住都不 遊饭店(現由假日酒店網負責管理) 都甚具水準,每間客房均設有浴室。 西藏的湖泊數目基居全國之冠

之多,湖水面積共達二萬七千六百平 十六個香港九龍加新界。 主要河流雅魯藏布江,發源於核 斯山脉與客瑪拉雅山脈之間的南谷圳



圖西藏拉薩飯店外貌



夏成夷威基基海

吳倩靑

· 直裹是畢世知名的威基基海灘,亦是夏威夷的旅遊勝地,每個遊 客都必到此,欣赏其白沙彩帆的美景。眺望遠處,只是水天一色,令 人心曠神怡,所以我也不好意思在相片出現,以免破壞優美的景色。



談

日本東京的銀座,是世界有名的銷 在其他地方一百元可以購買4 金高,亦是全東京租金最貴的「黄金地 同樣貨式的貨品,在銀座起码 」。銀座是從北面的京橋到南面的新橋。五十元至二百元不等。因此 ,而中心區則是由東至西约一公里長的 座的人, 大部分 是以閒逛的 大街,道亦是東京最繁華熱鬧的街道, 然,銀座亦是[巨富]顯示高力

若是以銀座大道為界,又可分為東 **健座的地皮是世界上是**] 西銀座。大道兩旁的高級商店和名牌老。每平方英尺是二千美元吧。同 字號,巨大的橱窗展出最新流行的男女。為止,一直都有人買,沒有人 時裝、錦绣織缎和服、金銀珠寶、高級

事實上,目前銀座最賺額 裝飾以及精緻的藝術品·豐富多彩多姿。 些專賣高級用品的百貨公司。 的生活用品、設計奇特的宣傳廣告惹人後街的那些酒吧和夜鄉會。主 注目。夜後,五光十色的霓虹光管變幻 裏做酒吧經理和媽媽生,酒叫 應人員,其每月的收入,是各

一九六四年,日本政府在銀座區地 每當下午四、五時、銀內 下與建地下鐵路綜合站,而這些鐵路幹 舖就陸續關門,一到九點左右 線使到原本經已繁榮的銀座更加興旺。 冷冷清清的,进大街的很多E 銀座最有名氣的百貨公司三越、松 院,但此時候,銀座的各種社 坂屋、高島屋等等,還有像循木本的珍 總會亦巴斯斯開始活躍。而針 珠店,天賞堂的珠寶店和資生堂的化粧、大约有一萬至一萬三千左右。 品公司等等,都是十分有名氣的。至於 人稱她們為「夜蝴蝶」,由此 说文具、鐘録、皮鞋、樂器、服裝等大 在日本社會中是何等人了・ス 店舖的數日也不會少,可以說在銀座可在世界任何一個角落中·亦是 以隨時選擇到高級的、不同款式的任何一暗,她們出買肉體靈魂之外, 货品,不過货品定價之高,亦令人咋舌。到惡勢力的控制,這亦是繁華 據部分經常來往日本的朋友告知· 所要付出的代價。



所以亦有「東京心臓」的雅稱。

多端,别具風韻的「夜銀座」的確吸引

了不少旅客與當地人。

版六十第

BUNGA SURIA AN SHAN FALCON MAJ SANDVED 東海二號 TUNG HAI 2 CHINA CONTAINER KHUD, ZHUKOV ZIM SYDNEY

CR.KOBE TIKHON KISELEV DRAGONJA BRAVE EAGLE XING HE CONCORD BINGO HAWTHORN HILL EVER GREET LISBOA SELANDIA 東方首長 ORT CHIEF NORASIA PEARL

岛拉高夫 KAP VALERY USHAI

亞士思士基AXEL MAERSK MING ENERGY DACHENG NL. VAN NECK A.GROTTGER LUO HE **NOVIKOV PRIBOY** ILIGAN AMAYOT

EVER GRACE 法關克福快輪FRANKFURT EXPE EVER ONWARD FAST EAGLE GEROI MONKADY

英敵芝灣 MAIRANGI BAY 格點線銃 PRES.GRANT TOR BAY HANRASAN 羅斯福總統PRES, ROOSEVELT PORTOROZ CHAR CHING TIKHON KISELEV GOLDEN GHANA CONCORD BINGO ORT,ACE 東雅士

HAWTHORN HILL BOLAN BRAVE EAGLE LANKA ATHULA PRES.TAFT AL WAJBA CITY OF EDINBURGE MARINE SKY 鳥沙高夫 KAP. VALERY USHAI UNI MODEST 華盛領總统PRES. WASHINGTON

非岛伯美利JOHNEVERETT MING ENERGY TOKYO BRIDGE NL VAN NECK

香港定期直航美

WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LO Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TAC

EAST COAST/U.S. GULF Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CH/ Also Accepting CY cargo: PHILADELPHIA/S
JACKSONVILLE/

VOY CFS CY HK ZHANGJIAKOU 55E 22/10 23/10 25 67E 3/11 3/11 5

4E 13/11 13/11 15 SONG HÉ Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel D CFS-Yiu Lian, Town Lot N

GU CHENG

GAO CHENG 161,16/11 17/1

ALSO ACCEPTING FCL C VESSEL VOY. CFS GU CHENG 15 3/1 23 5/1

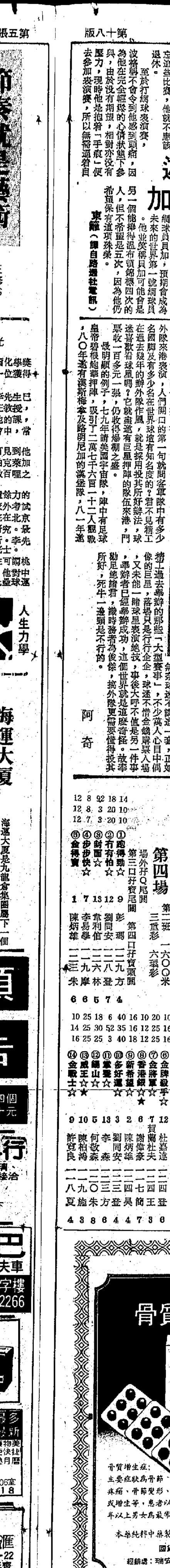
HUANING HE

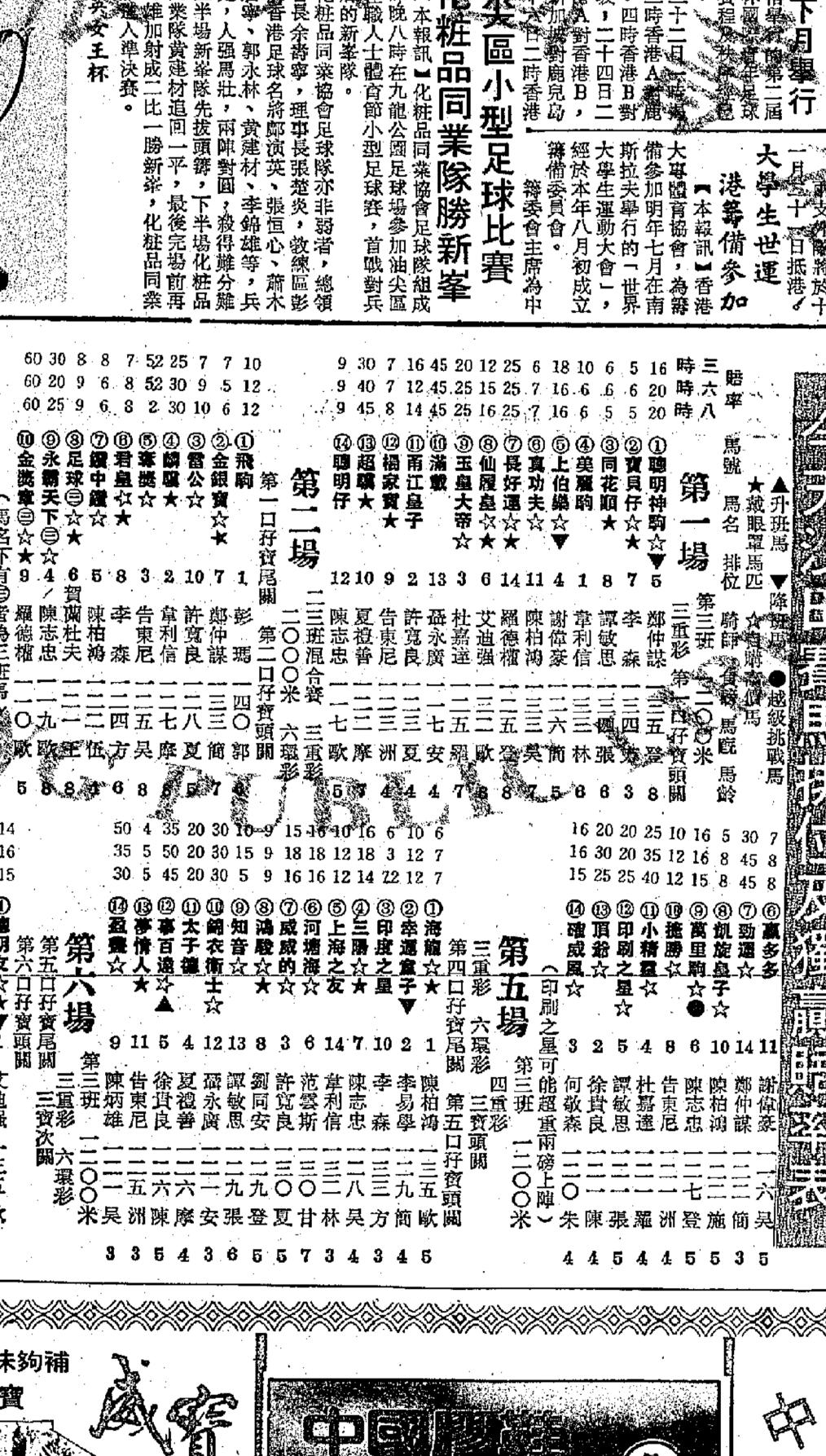
大同牌各款鑽桿

撥 霍

轎車吉普車農夫車17-22 錄機日野大巴電視錄影齊 905655 3-905602

一樓富多來商場26號室





The William

程线盘: 中國大成行有限公司 電話:3-7433816 (首

\*常備現貨

\* 数迎韓口

程工業部優秀產品獎

國貨公司 藥行有售

] 經銷處:東賓貿易公司

20分銷處:華生公司

有效率達97%

0 # # PO 0000

電話:3-861951 電話:3-338918

· Circumstance

· 活血、止痛 ·

使型形和增生骨節

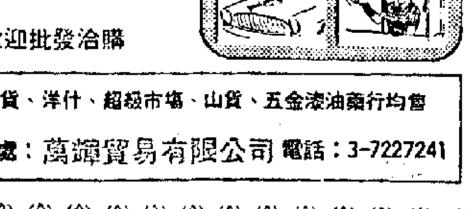
恢復正常。遊應各類

電話:5-660415

本藥純粹中藥製劑,長期服用無任何副作用。

國貨公司・薬行有菌







劉量偉關浩明 屆足球季重新 聘

了。 一次是, 一位是, 一。 一位是, 一位是

亦需要有新星,該這樣做,而且 中游暉 本周

<u></u> 脚肥六目

海本,其他球會亦應 大工共同努力,球員 大工共同努力,球員 大工共同努力,球員 中直沉下去。不單是 中直沉下去。不單 時租 明預勢,不能讓球 時租 一直沉下去。不單是

偷園 南 華 昨

(昌恢復操

國際滑冰賽奪標

經銷處:明成公司 電話:5-701145

有所思,從而也不是有所為的人。值,或者變成一種運作「專技」與個,或者變成一種運作「專技」與個了些技術,懂得有效地完成一個超別。究竟我們在課程中學了些社學的,究竟我們在課程中學了些社學的,究竟我們在課程中學了些社

掘表而,成新者,學着。 思現且他續開以如却,當 者更是們又系為二只問日 

是些質繁質交的問,運記 

學時些讀會的人中間 的,聲,生 生,如考英到那果試中 滿競爭的經濟社會,的一課,但在目前充的一課,但在目前充語,可說是人生哲學 得目對增關



同雕的列上也庭、件曾期婚消登述不輔工完經 增數息了事無導作全多一有加字,一件道服壓與次些抱 受發理務力生指社營持 下生。不重活出區子刀, 的 足,節,服女斯在 所 自軍生 己督了

談談Pub 英國人好飲之風,不自今日始,飲啤 酒的風氣原來是由教會提倡的

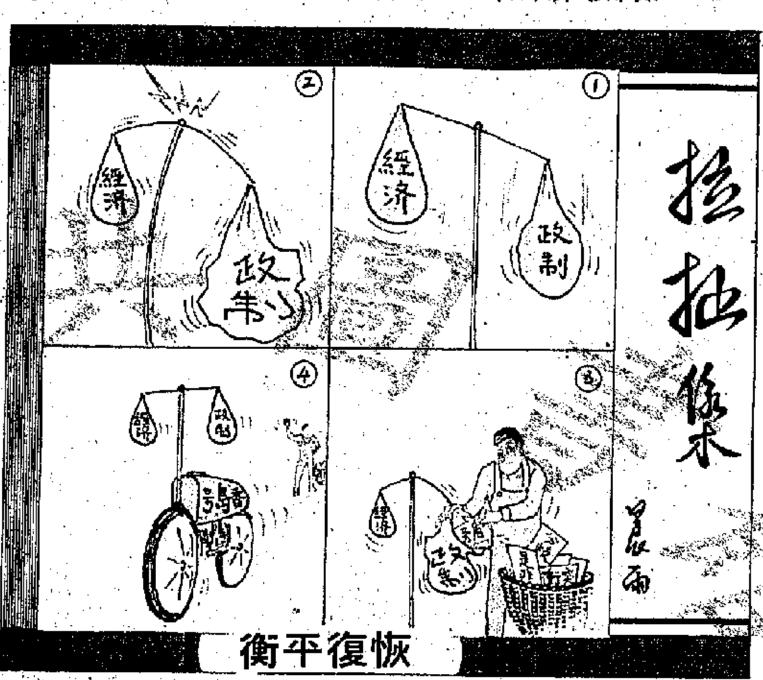
披資料,在中世紀時,職造啤酒的是 教會,那時每年有 Holy Day (型日) 一百一十四日,即幾乎每三天便有一天假 期,而假期的英語 Holiday,就是從Holy Day 演變而成的。每逢假期, 英國人便 不工作,到教堂参加宗教儀式,並大飲啤酒。教會鼓勵人 飲酒,我們聽起來似覺難以置信,但飲酒後顧醒然,觀觀 一个孩子可能較接近上帝吧。只是不要酒後駕車,否則便可 能會提早到達天堂

事實上,比利時目前仍有一種由教士敵製的黑啤,名 為 Trappist (高僧也),非常受歡迎。 只是比利時徒有 大量各有特色的啤酒,也有一所啤酒博物馆,却没有可供 人流建度日的 pub 。

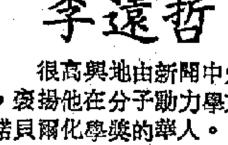
談蒸壓的 pub ,不能不談英國的售酒法例。除了蘇 格蘭,英國的 pub 都要在下午二時半至下午三時半關門 ,不能曾酒。所以,下午三時,街上便特多醉漢,直條古 怪的法例來自第一次世界大戰時,相當有趣。

鉛達 地天靑傑 下,退從柴灣區寓所乘車到上環,接受數十位第子 如冊,鄉酒自如,尤其書小字,還是穩重如昔,年 如冊,鄉面自如,尤其書小字,還是穩重如昔, 與問,經醫治而痊癒,但却不能乘地鐵)。 如冊,鄉面自如,尤其書小字,還是穩重如昔, 如冊,鄉面自如,尤其書小字,還是穩重如昔, 衛者也自啖不如。

一門,就飛快過第二半四會趁空走到馬路中,中間有一小段安全可站中,中間有一小段安全可站中,時間有一小段安全可站中,時間有一小段安全可站 谷川港



。怪前量 妹



很高與地由新聞中知悉李遠哲教授榮獲諾貝爾化學獎 · 褒揚他在分子助力學方面的貢獻· 李先生是第一位獲得·

七十年代初,我在芝加哥大學唸書的時候,李先生已 在該校任教,以四年的時間,他由助理教授升為正教授 在化學界中,是極罕有的。雖然我没有正式上過他的課 但是在系築的專題討論會上,或在中國同學的聚會中,常 有接觸交往。

他的治學態度是嚴謹的。往往在深夜中,仍可見到他 在研究室中孜孜不倦地工作。記得他曾提過,在柏克萊加 州大學唸沓的時候,只放了一次長週末的假,到數百哩之 外的洛杉磯和他的夫人會晤。

對於海峽兩岸科研發展的推動,李先生是不遺餘力的 。七十年代中期,他曾任香港中文大學化學系的校外者試 委員,且多次來港講學。在大陸他協助中國科學院在北京 及大連從事分子束化學 (molecular beam )的研究。最 近,他又幫助台灣中央研究院設立原子分子研究所。李先 生是台灣中央研究院院士,也是美國國家科學院院士。

自一九六八年在芝加哥開始任教以來,李先生可謂桃 李滿天下,其中不少是來自海峽的兩岸及香港的。他對中 國學生非常照顧的。每次中國同學的聚會,尤其是壘球運 助,如果他有時間,都會來參加的。

對於海峽兩岸的政治形勢,包括當年 大家關注的釣魚台主權問題,他也就 為關心。

李先生的得獎,是化學界的華人 值得驕傲的事。 願更多的華人得獎

区 见 ●特平躍馬牌 RX125 電單車HK\$ 3,400 ●全新方燈鈴木 GS125 電單車電撻合金鈴

全新麵包車●農夫車●吉普車●轎車<sup>15172226</sup>中巴●音野大巴質車・自動車

●全新豐田左馱柴油十二座原廠冷氣收錄機

器的工廠,大小功率,單相或三相均億 · 英涌葵豐街25-31號華業大厦A座15樓B室 電話:0-220381-2 電傳,39708 SAMEC HX



細字三十六個・收費十元

直接日本進口\*常備現貨・送交文錦渡 ★全新日産1.75農夫車平售,翻新2.6・2.8豪華轎車 ★ 千斤頂,各類手搖聚及齒輪裂。 常備現貨 本銷出口 來機加工 一律歡迎

禮外客康胞迎羅 纏綿備價銷用僑郵物選各經 衾袍高特壽

本號專科:搬廠、開山機、集級箱;推車服務 常備吊機車、拖頭、各類型排卡、美事救險車 ——來往港九國內各地 歡迎來電查詢 —— :韶關火車站廣場56號/電話:5640 電掛:4836

死氣喉、電池。、歡迎來電查詢接洽 : 0-780889 - 0-768641

影印紙等 一應齊全 包裝紙 各種印刷紙 各類咭紙 批發 代客切紙 服務特區 零洁 最大國產店紙經銷商,雙灰店總經銷商 偉大有限公司九龍元洲街130號 電話 3-7205285-8

美國化工廠創新產品,增强各類木材穩定性, 控制規格,防止龜裂變形,被美國農業部鑑定可防 蟲防蛀,提高產品附加值,特別適合木相架,木線 詳情請官:0-4984405 0-4984832 新興企業公 香港荃灣青山道264號南豐中心1501室

客設計安裝各類:海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷 库,可派員到國內實地接治設計,大量生產不銹 景生冷凍公司

入信行 九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 3-325331~2 車場:0-772266

出口入口不可少 轉口貿易一定要 台灣鞋業廠商名錄 英國端口商名錄 日本工商名錄 全类進口商名錄 中東進出口商名錄 日本電子名錄 全类出口商名錄 歐洲迪口商名錄 美國工業設備月刊 台灣機械五金名錄 法國首飾圖譜 台灣電子電器商名錄 萬雅 1 2 0 珠寶設計 西班牙首飾圖譜 全类製造商名錄 亞洲進口商名錄 美國時裝採隨商名錄 非洲進口商名錄 美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣工商黃頁年鑑 萬雅 1 1 0 珠寶設計 日本金飾團備86版

美國電子產品名錄 中東進口商名錄 南韓工商名錄 萬雅珠寶設計選集 世界名袭圖鑑86版

群列全美115,000家裔商地址等資料·55,000種機械。 、電子等產品分類排列·全套21册。



南座128室陳宅



土瓜湖鹿鳴街15,22號地下 **23** 621570 全新左軚50鈴3/8噸平板車及冷凍車可零下18度

九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室(現貨供應

一的左軟豐田,50鈴,萬事得麵包車、農夫車,日吉的士頭 千千日本翻新五噸—24噸自卸車平板車,冷氣收錄音 十四座—26座46座旅游車大海國之流大湖 十四座—26座46座旅遊車本港國內設有維修廠忠誠服務

中文打字具繁简中文打字具繁简字樣多款各類合同文字樣多數各類合同文字樣多數的







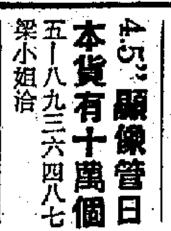
日本月暦 ●名費大方 ●香港月暦 ●債廉物多 加印廣告●送禮佳品●港穗提貨●方便快捷 聖誕賀咭●記事簿籍●日曆怡曆●枱墊月曆 香港美利貿易公司 香港皇后太道中367號萬利商業大厦906室 **☎**5-418005 5-416618

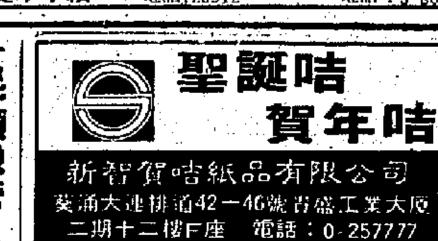
PALM AIR EXCEL 日本雲花牌汽車空調機 日本SHOWA散熱網SM 1002C 日本 A6 A4L 蒸穀器 代理及安裝:聯誼汽車冷氣公司

雅語: 8-7115028 8-7114728 電傳: 52364 GAUTO HX

地址:香港九龍土瓜灣九龍坡道179號E地下

制内投資設廠,加工商請注意 本號專營廣州市瓦通纸箱紙盒及各種彩盒、鞋盒,市內生產。 為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外,現增加東 完、潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務 ,節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨 意,起貨快捷,價值特平,低質亮,歡迎來電詢問。 香港地址 1 九龍青山道瓊林街93-95號六樓(8字)C座 館 話 K7445610 7445617 7445818





富汽車全新豐田 **佳** 現貨 I 公司 左軚總滙 12座麵包車F型8座轎車吉普車農夫車17-22 26座中巴原廠冷氣收錄機日野大巴電視錄影齊

回鄉平舊 3-905655 3-905602 大角咀晏架街81號一樓富多來商場26號室

骨質增 TRBLETA FOA OSTEOPHYI 主要症状爲骨節 疼痛、骨節變形、 或增生等,患者以中 年以上男女為最常見。 本藥纯粹中藥製劑,最期用 國貨公司・薬 經銷處: 瑞安公司

去参加表演發,所以無需逼着自然格裡不會令到他感到頭痛,因為他在完全輕鬆的心情狀態下參與,由於没有期望,相對亦没有與,由於没有期望,相對亦没有與,由於没有期望,相對亦沒有。 新,世没有與趣沒矩時間 宏道些比賽,他就不應該 宏道些比賽,他就不應該 完道些比賽,他就不應該

**希**望保有道 人,但不然

年 推 土 重 來 及 可 再 次 成 為 他 質 識 年 輕 主 重 來 及 可 再 次 成 為 他 質 識 年 輕 有 潛 質 的 西 德 他 質 識 年 輕 有 潛 質 的 西 德 他 並 笑 稱 貝 加 可 能 會 是 不 希 望 是 五 次 , 因 為 他 如 笑 稱 貝 加 可 能 會 是 不 希 望 是 五 次 , 因 為 他 如 笑 稱 貝 加 可 能 會 是 不 希 望 是 五 次 , 因 為 他 如 笑 稱 貝 加 可 能 會 是 不 希 望 是 五 次 , 因 為 他 如 笑 稱 貝 加 可 能 會 是 不 希 望 更 不 次 可 再 次 成 為 你 有 道 項 殊 荣 。

就作世開發球球食工遊風界口。显迷了

金步對有跑 得步面有得第場 第 實 快☆ 怕勁三外

朱摩林登方鼠

西藏第二大鎮日喀則與拉薩河匯合,在波密附近被南北

走勢的横斷山脈折向南面進入印度及孟加拉國一最後流

人孟加拉灣。故此,無論大家是仁者智者,樂山樂水均

拉薩的藏語意思是聖地,由於日

夏官單布林卡、哲蚌寺與位列世界七

西藏吸引不少物往新奇及獨特品

味的旅客,對筆者來說,遊覽西藏



飯店寬倘的餐廳

ANGRI-LA ] (

方公里。可容下二

中向東奔流,途次

會樂而忘返

敢太過奢求,但拉 大奇觀之一的布達拉官,追憶金頂十

的設備和服務實象三層的官殿組合,於十七世紀重建

西的普蘭,在岡底。就好像遨遊一段夢幻成真的歷程。

悉數有一丁五百個 建築·現已開放給遊客參觀

左)珊燕黎女靓雨视亞

5-737388 四加六今 | 映院戲間六 绛先力暴·

點開場天 士戰綠邊 大 神 地 州 場四加入變 國兒女 女四灣場午 條子·夜

理衡俠原 斯與振 場點四開加 國女大神 見地州 坦水學

明光大 學新 0-422136 k618167

映場五天今 **場五後最** 壞殘突人蒼 調性密教藝室 魔形

目新味新 耳一口

類鄰,白帆點點,然是寫意了在炎熱的夏季 想軟冷氣或飢腸轆轆想發肚餓,則中層的室 内咖啡室最適宜!而底層的的士高,每晚有 三位歌手駐唱,且一小時唱歌,一小時播音 樂給顧客跳舞,如此安排,從晚上七時開始 至十二時,慢曲快歌一應俱全,光顯者接應 本假·更妙的是》核的士高在白天兼餐放祭 從「張國榮個人演 繼續計到了自金巨星關保 **投上沙陸叫陸橋,收其港** 

風

火街的店

7. 街道是

峽最



道幅當心悦目的照片,拍自甚麼地方?

信封註明「旅遊版 有獎 遊戲 持道三四二號大公報

本圈片列十月八日、十五日、二十二日三次,十月 十九日裁件,十一月五日揭晓。

**答中者如超過兩名,將抽籤決定得獎者。先抽出者** 為第二名,後抽出者為第一名。

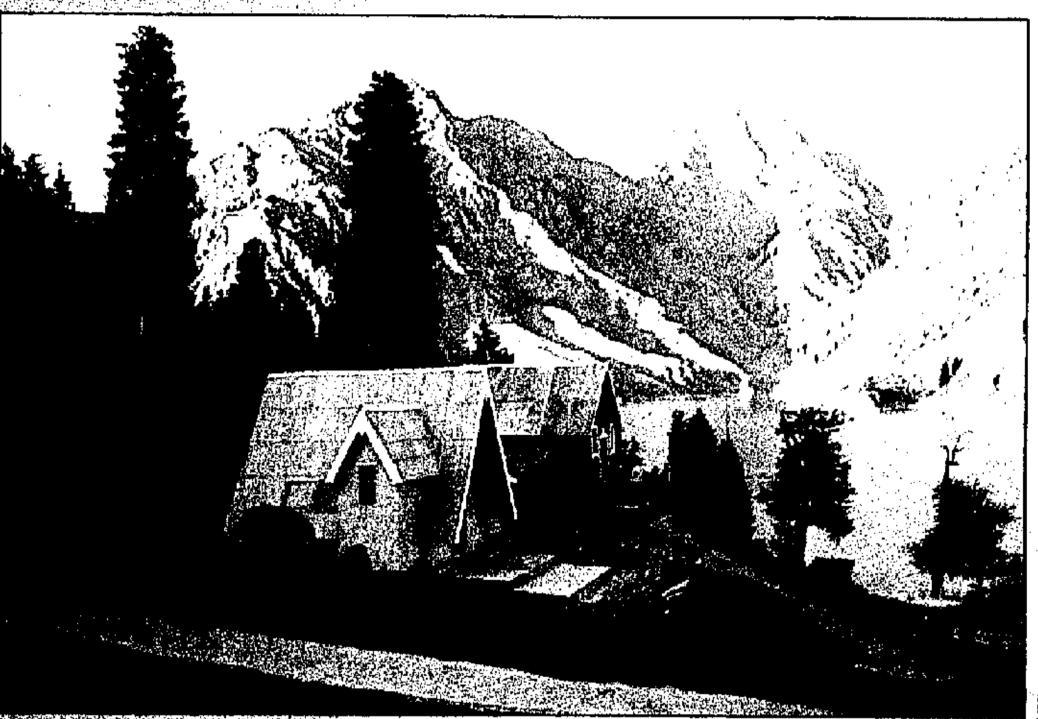
第一名 • 「錦鄉遊蹤」桂林柳州五天直航團兩位 •

今年十二月十八日前使用•

第一天由香港直飛桂林,當天遊覽象獎山、伏波山 等,住宿漓江飯店、甲山飯店或同級飯店。第二天遊演 江、赴陽朔、下午返桂林。第三天參觀蘆笛岩、七星岩

,遊覽亞采山。第四天赴柳州,當晚返桂林。第五天早 **餐後直航返港。〈每位價值一千五百九十元〉** 

第二名・廣州花園酒店雙人房一間・住宿兩晩・今 年十二月十八日前使用。(每晚價值三百五十元) 獎品均由錦織遊騤贈送







里長汚劃

東北(仙台、松島、鐘乳洞)七天豪華團

耳筒機與錄

晋

在短短的數年間,內地

在文娱生活上的改進速度可

調驚人,現在往內地旅遊,

我們可以看到一些酒店的咖

是一般永不啓航的船,在道

個船形的建築物裏,實際上

是個遊樂場,其中還包括一

個露天茶座,一個室內咖啡

上世界」之内,但各有千秋

,在風和日麗的春秋,在「

道三個去處共居於「海

室和一個的士高。

料」頂的舞天茶座小坐最好,遠眺海上波光

的看齊。

啡室、酒廊的水準已與香港 [

蛇口的「海上世界」,

\***五色沼**:湖色幻化多端,萬千、

**華盛頓酒店、仙台東急酒店、** 磐梯格蘭酒店、太陽城太子潭店。 或问题酒店。 交通:乘日航豪華噴射客機往返。

参加星展・食住舒適豪華・新日 豐富多姿,保証關下的日本之族。

十一、十二月新增參觀至日本 日本、本州

七天 \$4,790 天天出發 北海道、廸士尼七天 \$5.390 逢星期五、日出發 東京廸士尼五天 3,990 建四、六出级

本州廸士尼六天84,390 ●楊遊東京、籍提、富士山 白絲瀑布、京都、奈良、 名古屋、大阪、電力館。 ●747珍寶客機直航來回,早機 去,晚機返。大阪至東京乘坐 内陸機・舒適省時。 ●住宿太子酒店及最新

九州、本州海陸空團

海陸空廸士尼、九州、●楊遊福崗、九州、熊本城、 東京九天 56,090 阿蘇火山、霧島、楊島火山、指宿、鹿兒島、東京及指宿、鹿兒島、東京及油土尼學園。 ● 多晚夜總會,住宿一流大酒店

鹿兒島、本州、廸士尼

鹿兒島九州八天 畅遊福崗阿蘇火山、水前寺 \$5,380 逢星期二出發 七天 \$4,990 建二、六出签 五天 \$4,090 逢星期五出發 九本州八天 \$5,790

公園、熊本城、球磨川、 霧島、鹿兒島、櫻島火山、 逢四、五、六出發 (由九州往本州乘搭內陸機) 牌照稿號350018

指宿、長崎晏、池田湖及東京 **迪士尼。** ● 多晩夜總會・住宿一流大酒店。 享受溫泉浴及熱沙浴。

畅遊漢城、景蘊宮、民俗村、南山公園、 國立博物館、華克山莊、516廣場、鹿兒島、 櫻島火山、指宿、長崎彝、池田湖、開閩岳等。 ● 住漢城華克山莊喜來登大酒店、皇宮大酒店 - 及霧島林田溫泉酒店。

韓國、濟州島五天豪華團 s3,490

韓國九州九天豪華團 \$5.990

逢星期六出發,大韓早機

逢星期三出發

韓國本州廸士尼八天豪華團

s5.990 逢星期日出發 國泰早機

東京韓國九州九天豪華團 \$6,090 (2)

▼乘豪華噴射客機,早機去,晚機返。 百零蚊去遊埠、「簡易旅遊分期計劃」 数迎查詢。

Morning Ster

●九龍尖沙班里光行1529-1532室(由廣東道口人) ●香港單层大道中的號連卡佛大厦1701-3室 學至灣地鐵總站衛豐中心1701堂 ●九龍彈數道536號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站)

●銅鑼海百德斯街恒龍中心2107-8室(松坡屋百貨公司樓上) 5-7907233(5線) ◆機栗部熱練電話:3-7230333(6線),5-243068(4線) 星期日及企業假期照常辦公:尖沙咀捷行、中國分行至下午四時半。 旺角分行至下午五時正·銅鑼湖分行至下午五時半,荃灣分行至下午七時正

0-4165473(6歳) 3-320955 (8線)

3-7231723(9線

5-218161 (9線

優待海外華僑\*発簽証\*発附加費

由10月16日至11月底止

\*廣州 北京來回乘噴射客機,只須2小時30分鐘。 每位節省300元,任你自由選購喜愛的紀念品) 廣州住最豪華之中國大酒店或白天鹅賓館,豪華雙人套房

北京住大都飯店或百花實館雙人套房,私家浴室、電視、電話、設備齊全。 暢遊萬里長城、八達嶺、十三陵、故宮、天壇、頤和園、臥佛寺、雍和宮、天安門廣場 北海公園、地下城、王府井大街、特别加遊瀟溝橋、園明園遺跡、人民大會堂

七天雙程航空團器2190億s 1990

七天雙程航空特選團 七天北京、承德避暑山莊

一次旅程,即可暢遊中國三大名城,三程飛機,省時方便,輕鬆寫意 七天高級直航團。2988

\*與八天行程相同,杭州夜機直航返港,不住廣州,省時方便。

·暢遊黃埔江、上海展覽館、玉佛寺、西湖十景、丘墳、六和塔、虎跑泉、靈隱寺、故宮、

**受城、**十三陵、天安門、頤和園、地下城、獾和宫、天壇、北海、王府井大街。



南京、無錫、北京、蘇州、上海、杭州、桂林

八天高級航空團 成本增加 本團特别高級:

\$2588 逢二、五、六、日

\*本公司專業領隊由出發日起,隨團為團友專誠服務,國內主辦單位派出一位 "全程陪同"悉心照顧。另每一地方單位加派一位"當地陪同"負責講解風土 人情,三位具有高水準服務人員隨國悉心照顧、務求達到最高服務水平。

直通車或雙體豪華船往返廣州,波音豪華噴射客機往返。 ·杭州住最新望湖寳館(全港獨有)

上海住上海賓館或國際飯店 南京,無錫,蘇州住澳資實館豪華雙人套房,私人浴室、電視、電話、地毡,設備齊全

八天江南超值團 股州—南京·杭州—廣州乘中國民航 九天北京、桂林

s 1990 s3490

十一天北京

牌聯舞型: 350011

十四天北京、華東、桂林

歡迎公司及社團集體參加,特惠折扣,詳情請電營業部 5-251087

中環:娛樂行305室·娛樂戲院樓上) 5-259311 旺角:彌敦道636號銀行中心812室

铜鑼馬上軒尼詩道467號建德豐大厦17樓 5-755038 九龍: 尖沙咀星光行1722室: 電梯近天星碼頭 3-674192 尖東:尖沙咀東部港晶中心彩龍酒樓大堂。 3-7244260 **機票部導線:5-259311** 

3-780/277 至周: 南豐中心 6 提619-622室 0 -4936214 官嗎:物華銀67號20 周太福樓上 3-443940 徳寶莉

娱

楊

練習叠

電

某俊男

賽夜

頒三個獎項

術、文革時期的遭遇,現在的寫作生涯, 手亦無法郁動,却非常健談,談及評劇藝 新鳳霞雖然雙脚癱瘓,坐在輪椅,左 ,「中國評劇院」明起演出一連三日,評 ,「中國評劇院」明起演出一連三日,評 鳳霞雙脚 凝換仍 的脚步》。 術生涯》及《我當小演員的時 風態學習寫文章,先後出版過 她便獨力負擔兩子一女的生活 夫婿,自己所受的苦也不少。 當年由於夫婿吴祖光被即 ,矯正,却不能親身示範了。 「我靠口述,」新鳳霞節 的,所以從未想過放了感覺比死更痛苦,但沒有。一新鳳饅說,在最艱苦的時候,你 敎 員 點四加場六 合廣 影 人按 院 滾齊老老 齊婆公 宜不童兒 場六天今 場七天今 場點四場早加 舍 金 血 7 揭 佛利 屍骨 仔鬼 蟲毒 示 斯與振 衞 黄李 主耀歷 演明珍 演主發潤周

》。 他十三歲已和他 約是不成問題的 約是不成問題的 李連木

金龍

場五天今

大牌

見女

奇城紫揭 景内禁露

街店血場四 人洗 · 點

金。茂坪

陳 黎朝

是

我

人國中

可殺人中 每不可國

都富

1無創

國

點四加場六

大神

國兒女

奇城紫揭 景内禁**驾** 

不兒 解虚 宜童 説遠

演主豪小錢

衞

演大 崔 新 | 主 强 出膣腫秀人 | 演玉曼

地族油・星福・華龍

映場五天今

娼

女

骨露情色

龍穿鳳

俠

舆 振

山學堂

淫賤

俠

與

樂 娱 5-243253

場六天今

場點四加

帝生

行哈,早 動林,場

主 胡 强 錢 周 演中蒙五曼豪小發潤

宮麗碧

5-7951500

五假日

座定早請•

30追年兇

鬼種場早宮蘭

芳 葵 華 聯

0-208708 0-755733

一片觀放奔春青

節季愛戀

**綠**奇履仙登摩<sup>星葵</sup>

**坞六天**

主 黄 孝 演明耀 珍麗

點加場四

原

振

電影暫停

3.785m 環点 球

原振俠

两 12 半點半點

州

裠

0 6495929 3-7993093

献奉的性·點四價廉天今鳳彩

點及早廉加月由田へ翠 場四場價與起下一沙鳳

映聯塲五天今

新全古幽所事的出從電 鮮部怪默有 | 奇現未影

世學山本

無劑! 湧狂笑驚

婧小有家·場早今都美

都美

0 788911

都雅

見

<sup>不見</sup> 妹

温 林 主碧 碧 演霞 琪

邊 場四 人緣:點

43.4

石 寶 k657116

映聯塲五天今

新全古幽所事的出從電 鮮部怪默有! 奇現未影

学學工艺

!湧狂笑驚

場今

女摩石寶 性登石寶

旣導且演

,在 時都没有這種感 好的又說在 所在



選爾· 但因 哲 国 民 力 始 上 班 上 班 上 班

0 4512394 5 令天危殃 滾齊婆茄老 人夫里按股徑 原始無家大游婆老滾公老 客房女色好:場早院兩 夫按 翟 人摩 賤 整上為性晚 鬼好牀行晚

楚學山茅 演主光浩鄧 動者四子虎早 丁心場獄女老

生女風場四 學流,點 場五院②

節季愛戀 演主珍麗李 如艾香場四 受港・駐 新 基 整

案奇下佈理斯衛・持主匡倪 録首 舍 金 血 7 魔掲 幕現佛利屍骨仔鬼蟲毒法示

"唯美之極。" "秦然的風度是她魅力的力證

映聯場五天今 巨公德 林 介特 主 黄 孝獻司寶 恰保紹別 演明概珍麗 迎已個

· get!情的凝凝 **成色門花答** 場早今聲新

天 兩 後 最 破公國聯翠麗。高雅帝金 行司際合普史梅遜尼后像 頓保地史蓮瑪星女像金 新专家意

院戲鬼猛天後 海瑚珊出逃 : 場早今樂快

樂百 制效体 **毕 快** ×6666148

原框俠。續期里

明处大 等新 0 422136 H618167 映塲五天今 場五後最 壞殘突人蒼 人嚇兇核蠅 片色出推性 王情新陳藝 調性密教藝室 人變 片科 魔形 王幼 目新味新 耳一口 妻婚蕩放天明

大 神地 州

國兒女

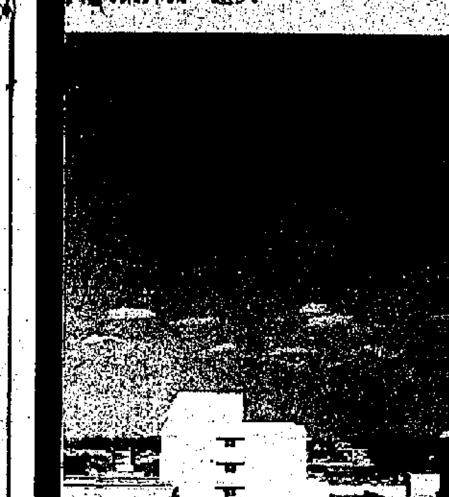
女四灣場午 條子, 夜

**高小山** 

浪子

富豪

電 先生競選



**三相交換欣賞的流行曲** 

別有風味 

蛇口的 是一般永不 個船形的建 是個遊樂場 個露天茶座 室和一個的

在文娱生活 調驚人,現 我們可以看 啡室・酒廊

過夜生活 同樣的黑 遺經常受

映院戲間六

場四加人變 點開魔形 理術俠原 斯與振

場點四開加

國女大神 見地州

場今早

船頂嘆咖

ない。

啡

彩色印花絲舞

版褲

且是多姿多采的與時裝相獅映。 窓冷的冬天,雙腿仍可外露,而 許多不同款式的機獅,使女士在 在褲管裏,因為時裝專家設計出

質料是貼住雙腿的薄身被料子, 只長到脚眼,或像踩帶股,不過 形,足部没有被頭,像褲子一樣 另一款新式的被褲,是成褲

婸

多展特

追類

衣飾新潮

那麼單調地露出際兩條「光管」とな士們的雙

兩個圖案花,並釘上珠或膠片。,也有淨身而在外小腿部位織一比較深一點,花紋因而顯露無過,屬案花與廣色相同,只是顏色

斯擠

低胡箕那知航着程一,迴思,一道機許中遭我

吧。所段:、多都,每

作,意氣各

用强的發有

忽。

機一寫觸生生

,後兮世的了去

劇節角怎洽性意疑多中

效上色樣談格。自。, 果,?為之的因己每由

跟都一上,,的奸

都於

**會有搞在便港** 在點生懷很途

· 我 不 然 性

社會的有深度的雜誌。 社會的有深度的雜誌。 社會的有深度的雜誌。

揭室市

台灣雜誌

是出現為數不少的所謂「中產 文化品味」的讀者琴。於道些 文化品味」的讀者琴。於道些 就缺的部分。問題是,雜誌商 能否乘着道種趨向於雕取經濟 能否乘着道種趨向於雕取經濟 能否乘着道種趨向於雕取經濟

降霜一廿

(資國)趣淸塘荷

紙,買的話可

郵票

**~~** 

奕堲暝》病潮一旺鍾、對的 棋鯨寫五到,九盛費一人氣

烟此評絕北的七但完啼的,事手論句省《年是了笑諷正

, 恨。, 印噤從了

念作寫

作受我面,後寫而許他不評信

、 理是。 寫可,想 開的你遭出能才再

印。或一的還不只與說國不,

鸠隠無水壑嚴録寫

夫我我》幾的不牙騙西道

句,得語自 話味一裏己

吧許不見謂餘豆/

城寧·理

已箋話味一與己那,要「後注也道點所的就有想與

忽隱夢差别敢三了剛大第一學過知清市首《脱放二

、)的()一他。 新讀除那閱他 可了樣證作錢 下豐的 ? 次。 プ D 。以 信紙?我們 有凸花的奶果 一個小時站 一個小時站 一個小時站 黄一在 色叠文 

现在已經有1.D.D.。以 明我們有查理布朗的漫畫信 明是利用時間來寫稿好了。 學追等事太無聊而且幼稚, 學追等事太無聊而且幼稚, 學追等事太無聊而且幼稚, 可達千里的電話。 而且不必去郵局排隊買 可達千里的電話。

你記號,而且就空侍應生會補貼個記號,而且就空侍應生會補貼個別人大隻字寫「你好嗎?」與大大隻字寫「你好嗎?」與大大隻字寫「你好嗎?」的話可以填滿一張空白的信的話可以填滿一張空白的信息,面且,誰還會有那許多 滴 海 在大工15 在大工15 在大工15 在一个大三里你肯用那些信封信紙。是以——今天已不能有機會見到上面印了蘋果或小石屋的信紙。是以——今天已不能有機會見到上面印了蘋果或小石屋的信纸。除非是小朋友寄來的信。然而,一封信,又多麽的令人。然而,一封信,又多麽的令人。然而,一封信,一封來的目期,腦海中似乎就想像的日期,腦海中似乎就想像可到寫信的人在飛機上寫好了。他一個上記的信息, 一里子,然後再對一下信紙上的話可以強力。 一個星期,腦海中似乎就想像是到了目的地便放進 一個星期再 一個星期再 一個星期再 一個星期再 一個星期再 一個星期再 一個星期再 洗澡的時候打來·層。但電話,唉一團,信上的句子 他起了,字被汗濕了化起了,字被汗濕了化以完再讀,撫摸再撫摸 我就在那信上,那些包在 对名 的 医 題記

,左看味但幅見數的

志。可喜的是,當中約有六成 則不歡迎印刷編排不美觀的雜 明不歡迎印刷編排不美觀的雜 低級趣味的雜誌,而有一成人 批評,半數人指實內容空洞或 社評,半數人指實內容空洞或 聯合報系,它創辦的《聯讀者最多的雜誌是什麼? 學》從内容到印刷編排 學》從内容到印刷編排 在香港,台灣的《聯 受。 雑誌售價不便宜 在香港,合 , 聯合文 手右 於沉着。

道念是是對的。 有人認為,雖是信得借鏡的。有人認為,雖是信得借鏡的。有人認為,雖是信得借鏡的。有人認為,雖是信得借鏡的。有人認為,雖然文化危機的最佳行動。他們的經驗,在生產過程中不可偏廢對了,在生產過程中不可偏廢對了,在生產過程中不可偏廢對了,在生產過程中不可偏廢對了,在生產過程中不可偏廢對了 醇草寫筆其 提,行中是 按筆草鋒作 自被司諱作手高白誣時。書廢鳳

了寫所來使行。築尤易 ,,作甚,他 獨於秋天,最易惹起詩人的分本十一的,只是怨婦的慷慨病態。如李之中,夏天苦於燠熱,冬天冰野雪蓋,總不太討人歡喜,廣天實之中,夏天苦於燠熱,冬天冰野的意情,却是十分執着的。一年如李之中,夏天苦於燠熱,冬天冰野的意情,却是十分執着的。一年如李之中,夏天苦於燠熱,冬天冰野的意情,却是十分執着的。一年如此,是是然此的方人中,對李

呼織八根連

• 限 ≥

牌停本印 照刊月尼

無 渐任任望 接五兩報 另近居居》明 一藤的的組年的, ≈托論聲的月據選 部身。,討,。可 論母一接論印 與。篇者裏尼 任

高 鳳 幹翰 的 各中一、注情に 一一看說的雨空邯等渾恩。赴稿一部 一誰弱,感將碾擊暖。。一鄂,正小一。切「

家盛。, 。 使, 繪物 盘而垂館 **堰道。展** 出代兩廣 ,個別 新也盘美



則出得來梅落,的

的,多 山羅見

墨則花不難它中自構有梅墨梅難朵難,高規有圖致枝梅

是。不,寫雅中神,,交册

拘的寥 盘派的風 法, 違正 水花鳥, 了密滑矩。正大搭, 在密逸不寫是異奇也 

**蛰江「便** 画水盛是 長随花仿 空時白東

眼更石韻多,如的故

界是,味添寬,左。

新日營營役役, 東陽過去,又是深秋的天氣 即間四季原不那處分明,只 東陽過去,又是深秋的天氣 中秋早悄悄地溜建了。生活 中秋早悄悄地溜建了。生活 中秋早悄悄地溜建了。生活 中秋早悄悄地溜建了。生活 中秋早悄悄地溜建了。生活 中秋早悄悄地溜建了。生活 中秋早悄悄地溜建了。生活

質哀那城、才感。

。 降什話女**乾** 

的巡追縣呆

題女上説呆

目聽去的的

就得,,望

叫出雙一着

狐女

缭 線 之 情

不散,盪不開一般着曉風觀散

· ,

兀自在蓬萊魔女耳畔祭迴,心頭但曲中那一片無可奈可的傷離惜

做他脚時

無初戶蛾樹

|為知巳明心・・・

已》天,,語煙外則

一正的野中柳樓馬牆

支是時少透陽低嘶啼

曲一份百露。。。。

子曉了鳥出

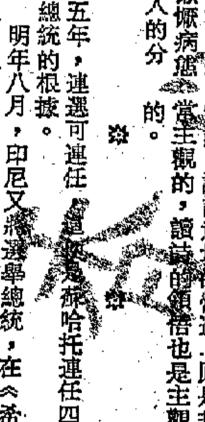
一 , 為

無大肉喫一餐,

陸續有的我的

孤寒財主 1 啦!以後我們不再叫您一

捐錢選要實際哩·救皮運動,出我想發動一個大規模提



望報

自一得會那

幹大鄭

个發動各界討論,就引 上達二十年。《希望報 NG托已經接連在位四

**崴在**,

滚希相執蘇

宗望基文哈托

你談業失的飯第 字,萬務上吧會我次 我不,的!。希單本

夫會今是應麼達他也十難

夫水人 舊是 人平,金?

想喫家柱,似成傷敦十華廠,次二恩

1,人,他平,程命幾不大是硝陣

者來抗溪。所,張 ,自衡、持謂倡惠

・相下・農吏 子古聲文堅變。於南賦於得獲 得,中国多以君文氣運,,於倡北詠某其與里而

五,可一

,我以記知

全所改下道

文記正。。有

完的。如我些

→ 却 ≪ 有 要 事

全 閩 觜 乘,

品更凰道待遗。有竞山見曾耀。法便:粉州

L 斑 B 四 E 八水的 板

後 四 麵 咬 是 就 過 行 「拉 麵 是 即 厚 是 之 , 」 此 粉 手 阳 厚 牛 後 有 早

成均拉,的内念一卷

幼匀的香一麵念種年 細搓,味塊。不東在

比度麵,一溢但肉的是州 挺, 條然大, 一雕, 吃放

・、っ 擔機

花誠井,岡,立頭蒯 怒的岡熱山追刻攢大 放衡山烈山就掏動富

锡難 小是 當 的 新

銷磨説影時都聞

是印尼一個重要的旅遊勝地一人最重要的一個岛嶼,岛上中最重要的一個岛嶼,岛上中最重要的一個岛嶼,岛上一种最重要的一個岛嶼,岛上一种超越岛(即小巽他群岛)

左右的青年中立如實動當時

T,沈寂就因此 的上海文藝界

巨失傳・今天只知梅花湯餅不知什麼

能 を 在 時

才看到了

論文湖陽

是偽,夜多追作

> 如 蓄篇 時 又 短

初大、説

露豪へ 抗

所・我職・不時

讀篇他最。小**獲** 者《的近年説賞

常亨黄寂《他的

上杜力》,。

年説賞

及上社力》, 應海月於傳受過 完全非記壓去 我)的 較

> 少様 ペ

>, 麵大雖一餅美可

' ፟ →

面狀一成可食宫身,不, ,、了「食不皆傳《托言 在配。新也不

一概勒軸宫多 股,寫,博新

子・州古淵・今月居不詞文雅へ思

之有祖旨

。感

道周大一副一, 臨安了.

交中,月渾古可其原獨》越亂若無後宗然雕之不一其创遊即所旦雅,見一等以,天統未一,,鄉事煩天《湖 最我淪 我管的薄三分一寂很與他今

便有一垂 觸時海一年可新 一在發《費的的篇目表惡了是舊

餅口會¬束

不美展日鄭

們為多多到山生他到 便徐大小清, 做得天

成的。

島厘 二十之來去歸國之島千——

「詩之岛」,亦被譽為「東方的一過着詩一般的生活。因此,也名強。在谊個岛上,人們也名強。在軍國路上,人們

Pasar )以南,乃利用海滩平坦的沙地而建一小時十五分。峇厘岛的古拉萊(Ngu Ra一小時十五分。峇厘岛的古拉萊(Ngu Ra一小時十五分。峇厘岛的古拉萊(Ngu Ra一小時十五分。峇厘岛的古拉萊(Ngu Ra)各臘」。

成的。

《安全》

到後再說,說不定有了躭攔。」之後,決不收兵,直等李大旗,牛國泰兩軍之後,決不收兵,直等李大旗,牛國泰兩軍之後,決到了,張總兵已經說定,拂曉進攻陳長禄說,那「生力軍」便是指牛國泰和李大旗。 「只有等生力軍開到,局勢才得轉變。,孫六奇說,也都疲累不堪,兩人遭到山坡上小歇是血,也都疲累不堪,兩人遭到山坡上小歇群無進退。陳長禄、孫六奇出入敵陣,渾身不無進退。陳長禄、孫六奇出入敵陣,渾身不無進退。陳 说·夫人果然慷慨, 隻眼睛睜得銅鈴般大 大舊全高興得兩 \_ = 0 ,是總兵已經說定,拂聽進攻 ,是總兵已經說定,拂聽進攻 ,是總兵已經說定,拂聽進攻 ,是總兵已經說定,拂聽進攻 ,是總兵已經說定,拂聽進攻 ,是總兵已經說定,拂聽進攻 **、三路血**戰

牧我 戊

一 什麼叫做捐皮 大舊金呆楞楞望

歴史小說

₩

旅遊

**西籍應** 

タ看

們身心健康不受損害,繼續發揮在職境,便以為道正是適合人類同以長期忍受着道種環境,更有一間房中擺一張床的環境,在建築學及室內設計中一張床的環境,更有一間房中擺一張床的環境,更有一間房中擺一張床的環境,更相所發展過過一家八口中,這些事實並非顯示人類可以長期忍受着道種環境,更有一間房中擺,這些事實並非顯示人類可以長期。

**--** ,

,也只是概括性的認識。如果要 ,他只是概括性的認識。如果要 ,他只是概括性的認識。如果要 ,被強的方針。 ,但面的論述文章也應一看。例如 與一些相關的旅遊書,其中一些 學別之謎》、《中國宗教剛子 文明的歷程》和《馬雅人是外星人 文明之謎》、《中國宗教剛子 東京神物館內的「巴格達電池」, 京神物館內的「巴格達電池」, 東京神物館內的「巴格達電池」, 東京神物館內的「巴格達電池」, 東京神物館內的「巴格達電池」, 東京神物館內的「巴格達電池」, 東京神物館內的「巴格達電池」, 東京神物館內的「巴格達電池」, 東京神秘石 東京神秘石 東京神秘石 上述地方時,自然懂得看些什麼 ,於遊的學趣與收穫自然也會更 ,於遊的學趣與收穫自然也會更

所比例多少, 一九八八年不實行直接選 中英聯合聲明已規定,一九九 中英聯合聲明已規定,一九九 中英聯合聲明已規定,一九九 中英聯合聲明已規定,一九九 中英聯合聲明已規定,一九九 中英聯合聲明已規定,一九九

終有任委

· 废又會影響對中(。八八年立法局)

(有直接選舉議 ) (有直接選舉議 )

是期保留委任制度或禁气對中國政府失信心,其人章説,如果一九八八年

,而某地的風光名勝符一些扼要實用的衣人家透過旅遊講座,

題不度法 了運自中

來,他亦不知道,得問我,一定會得我有點失望,

2,因此,吃蛇羹 2得告訴我,却原立,因為以為他會

居住面積要金

科部不要,怔怔的望着我说。「為什麼菊花也不落幾片?」他的為什麼菊花也不落幾片?」他的一樣可能是我多年想不過食。
「為什麼菊花也不落幾片?」他的一樣可能是我多年想不過是樣的理由,想了想之後,終於說。「你不見人人吃蛇羹,都一定落幾片的團子如若没好處,也不必成為配為了,既然人人都落,我也不必成為配為了,既然人人都落,我也不必成為配為了,既然人人都落,我也不必成為配為了。」

一荒疏了

一定無法得

一,意思是技藝不可荒旬俗話,叫做「曲不離

小落幾片?」他的 一个百與朋吃蛇炎 一个百與朋吃蛇炎 一种是我什麼配 一种是我們吃蛇炎 一种是我們吃蛇炎

3

幹大鄭

由尼應法第七條規定,總統及副總統任界矚目。

大然提出追個專門大然提出追個專門大然提出追個專門大學 一,那才是導火婦人,一連三個月

母題來發動各界討論,就引到於蘇哈托已經接連在位四級統蘇哈托已經接連在位四次線。

安策,就是现在的連選可以長期連任的規定 安策,就是運方有所表示。到了最近,終於 於是七十多歲還在執政,追與印尼男子平 均年齡五十四點六歲相去甚違了。 民間甚至傳說,蘇哈托如果第五次當選 也是不妥。

希望報》

無望

版二廿第

彩色印花絲襪褲

所段: · 多都,每外 以空在輪感帶回去地

刻,便令我嚴生信心危機 為其是各有各的本性。每當書生 有人,其是為有名的手法,又 是 的 明 是 的 明 说得 服 前 道人,真是 离 的 明 候 明 的 模 特 见,就在 那 一 解 到,便令我 酸 生信心危機 的 事 候 , 就 是 名有名的本性。每 當 書 生 的 事 候 , 就 是 名有名的 事 长

避續在我眼前出現,跟我 一確是無處不在。去的地 可。說是1可憐兮兮」, 明白道以前我遇到的,決 可。就是1可憐兮兮」, 是明白到道些人以後都會 是明白到道些人以後都會 是明白到道些人以後都會 是明白到道些人以後都會

生蛟

,關案花與廣色相同,只是顏色 ,關案花與廣色相同,只是顏色 ,與有淨身而在外小股部位織一 兩個圖案花,並釘上珠或膠片。 不是到脚眼,或像踩帶般,不過 只長到脚眼,或像踩帶般,不過 只長到脚眼,或像踩帶般,不過 是五大腿闊身窄脚毛衫。 是至大腿闊身窄脚毛衫。 是至大腿踢身窄脚毛衫。

何須菊花

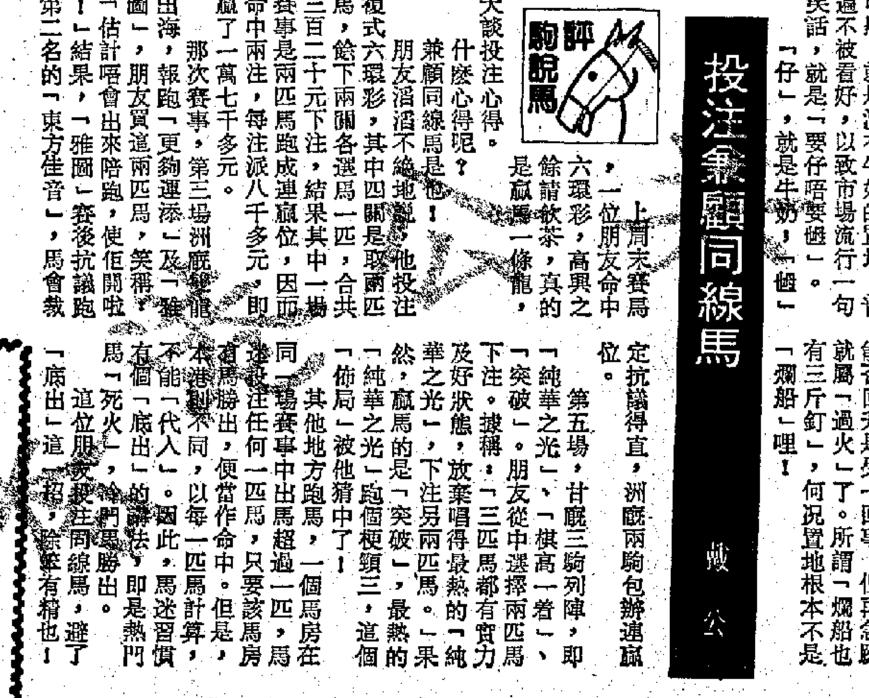
E,有要動筆寫寫這 b質上,我間中會控 ,身份很是機糊。 人,還是做創作的。 人,還是做創作的。

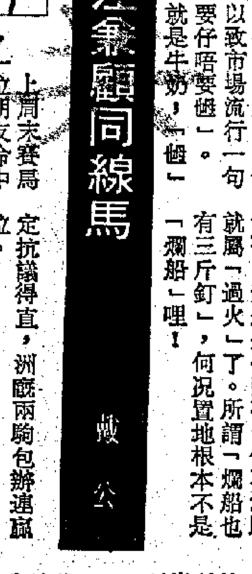
一張臉譜而完概然的感受

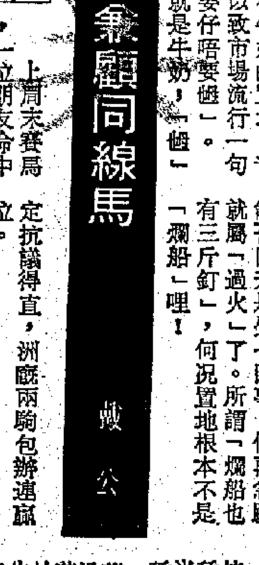
知我

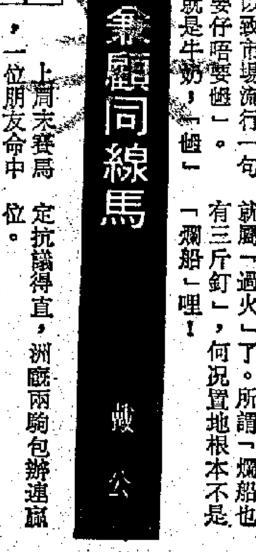
園新

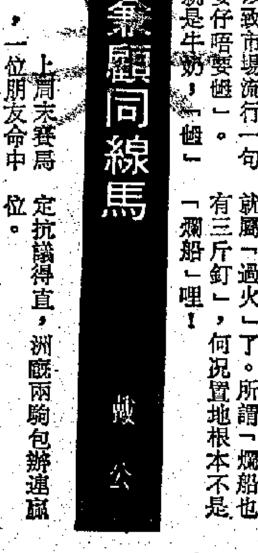
不船急定到也數九不然看是也跌,了是一角過相淡

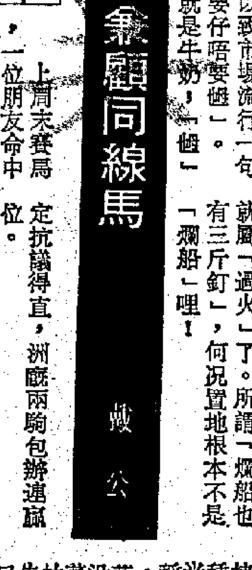


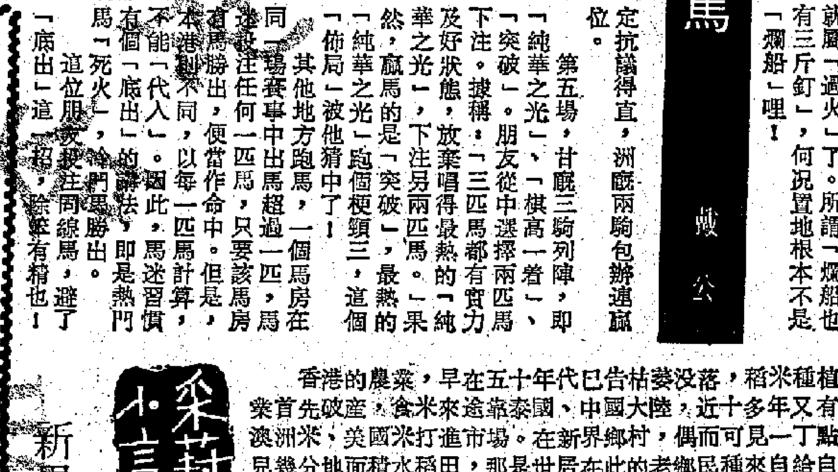




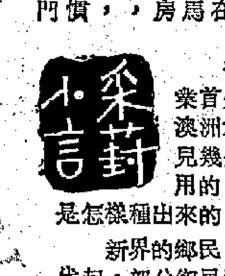






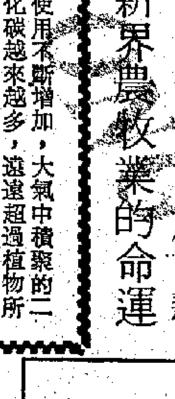


成了「非退!问題却在於



幾分地面積水稻田,那是世居在此的老鄉民種來自給自 用的。這倒可作為教科書以外的教材,讓少年們看看食米 是怎樣種出來的,知道一下「船中粒粒皆辛苦」。 改善環境衛生是值得重視的,但如何顧及農牧業利益而合理改善,確

實也是應該考慮的問題。新界應該保留和扶助一定數量的農業!



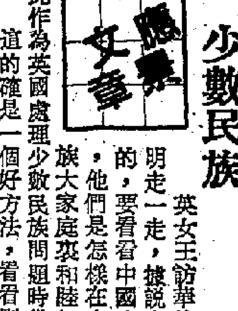
空一,一到出力 氣點電位只實現 類 不是動議是際了動 合不小員當應,的

非光顏那免別加重了税以為 税定來的限港

勇



**一种一年,在歷史的長河中,可以说值值是一刹那,然而,對香港人來說,這十一年所創造的業跡,實足使人自豪。**十一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業中一年前,香港還沒有取得若干項工業,新居民點,香港還沒有取得若干項工業,新居民點,香港還沒有取得若干項工業,一一一一年前,香港還沒有取得若干項工業,一個地位。



A sear Characteristic in the last of the l

上左)最初的伊德方案樓。

26P.(上右)七十五周年紀

下左)第一任校長席拉和創立當時

90P.(下中) 現在的校章。

難怪要躭摑時辰。J陳長禄説。</一二七五〉 「鑑才→也不知牛國泰霆還是李大旗素。

抱。 打着的「史」字旗,際隱還見到拖着一尊大力着的「史」字旗,便望見李大旗和牛國泰,翻過一個小山頭,便望見李大旗和牛國泰一二人提刀齊開大步,向張鹏翼中軍而來

,嘴巴仍緊閉着。香山,一臉的沉思,也

上沉没到海底嗎?

」爸爸終於説話

**小是在鬼岛附近爆炸** 你說的當年從本港

,我講過多少次呀

海峽幽靈

(什麼。 一)少次呀!」爸爸說, 一)之少次呀!」爸爸說, 一)在一艘艋上?」 一 個 日本海軍將領,是 我說日本海軍將領,是 我說日本海軍將領,是

(w) 快艇,身邊坐着不足的鬼島,不期然又记名。鬼島的距離近了。

《……」爸爸駕駛的機是烈的愛情。

屯 齊 在 充

歷史小說旅 北郊搁截。」不定有了躭網。」不定有了躭網。」

,低声

教皮? 我道·什麽叫做捐皮 大舊金呆楞楞望

三〇

班月過了,當然不會 一個大規模捐皮 一個大規模捐皮 一個大規模捐皮 一個大規模捐皮 一個大規模捐皮 一個大規模捐度 一個大規模捐度 一個大規模捐度 一個大規模捐度 一個大規模捐度

徑引 「呸!我的意思是以 後還會再捐? 後還會再捐?

·你一道樣平平無奇的廠 心心道樣平平無奇的廠

一隊「西雙版納」式的音樂四來港,那一定以及很典型的竹笙等,他們有的,中國傣族的音樂很有關連,最典型的是他們所用的象的音樂很有關連,最典型的是他們所用的象的音樂很有關連,最典型的是他們所用的象值,和中國西南部傣族或若干避遠的部族

脱是否 聚 聚 聚 聚 聚 聚 更 可

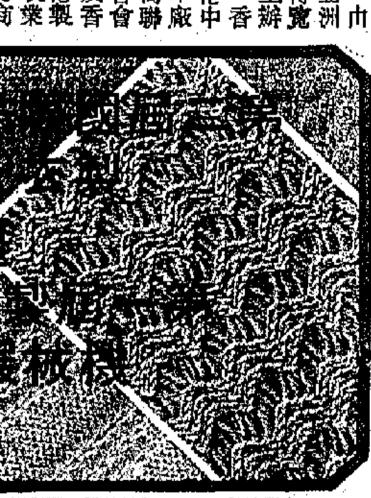
無上 韶聲一首新歌《假假 明西曲筆者仍未聽過,但一首歌 明西曲筆者仍未聽過,但一首歌 明西曲筆者仍未聽過,但一首歌 明西曲筆者仍未聽過,但一首歌 明西曲筆者仍未聽過,但一首歌 可以得到補救的。 在某雜誌看到夏

,因為假假地,因 有演技,不同場。 就想謙卑,五六十 ,三號面具故作

笑口说,「我怎會為情消瘦?感情勉强不,不過身材却苗條多了。,不過身材却苗條多了。,因為她由原本的「中碼」變了「細碼」事前不知道,葉玉卿正勵行積極減肥,準事前不知道,葉玉卿正勵行積極減肥,準

四待束方为戈里——四特束方为戈里——不能以無知的白種人。對比起許多山內,而祭禮的雅樂則是內,而祭禮的雅樂則是內,而祭禮的雅樂則是內,則許多改編的或內,則許多改編的是內,則許多改編的是內,則許多改編的是內,但有些確然是「民間實在不能不注意,

禁玉卿是亞姐



博納斯電腦織躞系統 禪臣洋行 九二號攤位展出歡迎參觀

廠

ERBA

營不營的膊棉廠在 類型膊棉十餘萬對, 主要是供應本地市場 及外銷往美國、歐洲 主要是供應本地市場 多個國家及地區。 東南亞、中國等十 多個國家及地區。 數棉廠三百多家,競 一些經 一些經 一些經 一些經

上土地返工赌?」 上土地返工赌?」 上土地返工赌?」 大约十年前,大 大约十年前,大 大约十年前,大 大约十年前,大 大约十年前,大 大约十年前,大 大约十年前,大 大约十年前,大 大约十年前,大 大约十年前,大

都很用 以前更一层 無牌之人

**港過九龍所樂意採用的交通工,地下鐵和渡海輪通常是我由坐在車廂内「又猛又悶」,故坐在車廂内「又猛又悶」,故坐,只因我害怕海底隧道塞車者,只因我害怕海底隧道塞車** 上消息說 港開演唱 1 

海費茲演奏錄音新發行 五六十年代他的演奏録音現在聽來還是具有無比的藝術魅力 · 道泉輯録的是兩首小提琴協奏曲 · 普羅科菲耶夫的《G小調 第二小提琴協調曲》,及格拉祖諾夫的《 A小調小提琴協奏曲》。分别由德國大指 揮家孟許指揮波士頓交響樂團,及韓度指揮RCA交響樂團伴奏。初次録音於一九 五九年及一九六三年。現在經由模擬數碼技術整理過重新發行。音響豐富程度雖不

由於體力衰退而從絢爛的演奏活動中逐漸退居下來,任教於加州大學,要欣賞他的 技藝,也只能在這類舊録音中。海費茲出生於一 九〇一年,這兩首協奏曲也已是他六十上下時的 演奏,他過往的録音都是由RCA發行,普顯科 **菲耶夫及格拉祖諾夫追兩首樂曲,該公司幾年前** 也曾經技術整理重新發行過一次,但在配搭上和 . 道一次却有所不同,當時普羅科菲耶夫那首與西 貝流斯一首協奏曲輯在一起;而格拉祖諾夫的一 首,則與莫扎特的交響協奏曲配搭。論音響質素 · 以模擬軟碼整理過的道一款更值得重視。海費 兹的出神入化的名人技在格拉祖诺夫一首的獨奏

RCA出品,唱片编號: GL 89888

部份中,有了充份的展示。

聲華

場點四加

九七五兩12 點點點點

九九九四四

宜不童兒 克徐演導

且

馬刀

天**雨後最** 主翠雕・高積 演音史梅遜尼

情

逝已

——一那派

個字個者 唱,長,

歌叫髮是





王樂級度本 片娱超年 過的 電影 從未 出現

图在大海 **運好** K7556810 四 場點 十

過的 場點四加

5-8331937

夜加麗 映獻天今 場午聲 中獻天今 黄編主 麥 | 石 | 曹 | 鄧 鷹導演羅德 | 竪 | 理査 | 光清

京山學也

3-7570510 3-7426117 二點四加 主 張 周 演玉曼發潤 俠振

理斯衞與 片巨禾嘉 :天後

從未

出現

杜比立體壁 国际中部画

天升鬼衰:天後 衛 理斯與俠振原<sup>場午明</sup>

敦倫 5-776351 3-661056

0-762432 3-629880 塲點四加華國 鋒生力暴

映聯AU田沙 難災大形異 天後 妹靚資孖・場早華國

都國運海 5-708861 3-7-245444 速素 不兒 宜五

站山台鄉

天兩後最 鋒生力暴

<sup>映縣AU田沙</sup> 難災大形異 天後

唱突,易功破追,

有男時人孩,看

便叫我您

阴字髮節

與然他葉不來

填傷 埔大

場五天今

刻軍座美度本

!喜冠賈全年

皇 學

生活同父

香色窗子

野 光浩

黄编

不兒宜童

江珠

0894186

**场點四開加天今** 

秘揭太國兒女秘神

説 解 遠 盧

种州大地

せが見画

租烏毛綠。人奇臂無

有不奇無。地大州神

聲樂

3-617109

<sup>夜加民</sup> 映獻天今

李山學堂

天繞悠遠四民 | 奇奇過出從電 上火狂點樂 | 事景的現未影

無創狂驚 窮意湧笑

珠明

37123941

四加六今

歐開場天

不無大神

有奇地州

地大州碑

見女

華嘉許嘉

金門

後天映

戰

的了停 愛了不

朗元

兄っ切的

5-632959

四加六今 點開場天

兒女

四評中夜明

場點四加天今

狄胡張錢周 合 慧曼小潤 演威中玉褒發

俠振原

理斯衞

銀搬全怪奇原 基上部事景著

潮紅

大

地

心讀要霞碧

那功舞 覠 相 在 表會詣 歌。若

水已・殿的還

角型胎九 写出排作 聲凱都京

旦馬刀

克徐演導製監 鬼種 點線 都京

場四加兩 場六天今

果效覺閱技特破突

測距段橋・思奇情劇

主 胡 强 狄 錢 周 演中器玉曼威豪小發潤 演導才乃藍

阻涉尖

原植炼領斯里

都皇

仔 思港省 冠金 菲新

四加場大 四加 第二點映選二 東京 (東京 ) 東東 (東京 ) 東 2 : 15 5 : 45 戲 假 婧場九十 疑玉早點

ABC

映獻大盛天今

婦

兒

皇

國

家

女

生

敗 場四 仔家・點

良

大神 地州

學

鬼養學

! 香生色活 ! 窗同子父

校園最靚顏如玉

H773496

家捞命大・場夜午頓盛華

魔人来變

散大評影港全

思春·場早都新

不兒·與聯喜潮 I 中午

館差春青半點學金 都新 慶音

仔港香 H551449 年 四 加 場七 普 場交場點開 場 七 慶 電恐你嗷一 | 埋的兇核一 影饰的像部 | 人養殘突個

三十加今 點點開場 十正 宜不童兒·片巨司公士崔

學茅 堂山 怪天連九 事降珠星 無創狂驚 窮意湧笑

四十加今 點點用七 場半 主 張 周 演玉受破涸 俠振原 理斯衝曳

被制力 **際國** K 820745

場島・半點 減主玉曼張・豪小線 不兒 **宜**童 幕銀上搬事怪景奇著原 紅花 獨紅

勘紅

主加辛舒阿 演 力華諾 <sub>不兒</sub> 戰邊 全章 士緣

**州立**国代 天升鬼衰

春青火烈、九點十都影

四 十 加明 場點半點開殊 加力辛華舒諾阿 聯U 映A

逗挑場四 點 故堂半十元 事口:點朝

废夜<sup>場午</sup> 公流場四 僕氓·點運海 人嚇人:九點十早今都國 香港生產力促進局主席鄭正記

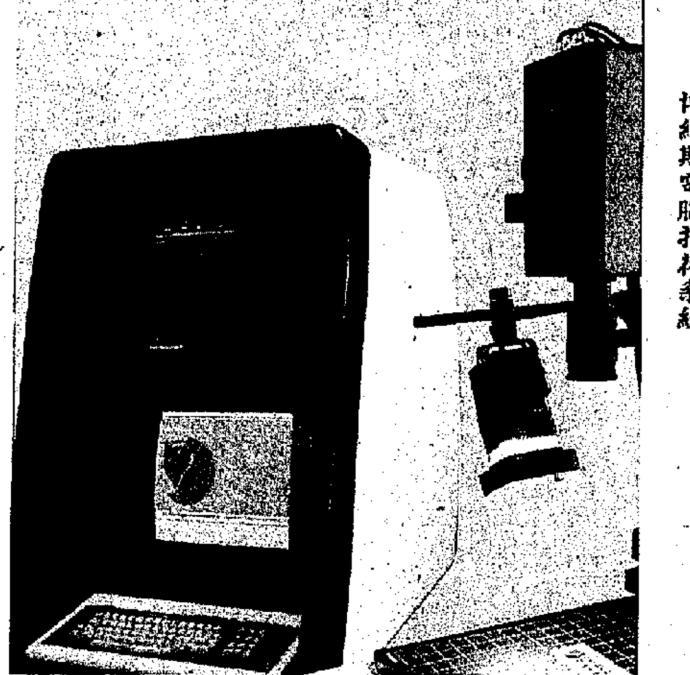
資訊管理設計生

始能保製大

公業產品競爭優

該局

批提高生產力系統裝置將



等、色海。 旅海棉 化棉厚

冠金

海費茲演奏錄

第二小提琴協調曲》,及格拉祖記

揮家孟許指揮波士頓交響樂團, 7

五九年及一九六三年。現在經由相

能與新製作相比,但仍很清晰、明

由於體力衰退而從絢爛的演奏活動

技藝,也只能在這類舊録音中。治

九〇一年,這兩首協奏曲也已是代

演奏,他過往的録音都是由RC」

菲耶夫及格拉祖諾夫這兩首樂曲

也曾經技術整理重新發行過一次。

. 道一次却有所不同,當時普羅科事

**具流斯一首協奏曲輯在一起;而构** 

首,則與莫扎特的交響協奏曲配抗

,以模擬數碼整理過的這一款更值

兹的出神人化的名人技在格拉祖語

R C A 出品,唱片編號: G I

。部份中,有了充份的展示。

情

假

泰國常 ABC 映獻大盛天今 婦家良

婧場九十 蜓玉早點

塱 兒 帝 皇 生

學 學 學 神 夜 伊 家 ・ 點

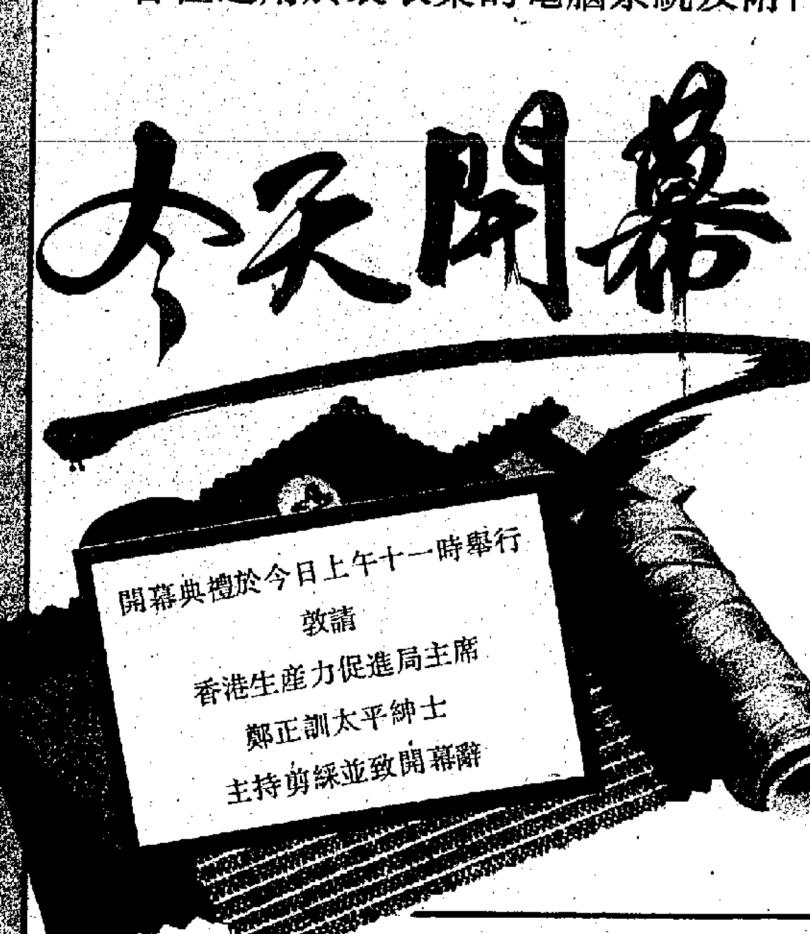
# 度製水業大巡遭

在這兩項展覽中,五十多家來自香港、台灣、 等地的參展商將會展銷最新的製衣機械設備 這是廠家改善生產技術,

鞏固香港作爲國際上主要成衣出口地區的地位的好機會 敬請工業界人士光臨參觀。

### 展品包括

- □各類紗、線
- □各類布料
- 口工業用衣車、織嘜機、打摺機、綉花機 及附件
- □整熨機及焗襆機
- □拉鍊生產機器及技術
- 口各種製衣配件
- 口各種適用於製衣業的電腦系統及附件



## 

第二屆國際布料、紗線及製衣配件展

## GARMENTEC'S6 第一屆製衣技術及機械展覽會

一九八六年十月廿二日至廿五日 灣仔香港展覽中心

亞洲博覽(工商機構屬下公司) 香港中華廠商聯合會 香港製衣業總商會

### 展覽時間:

十月廿二日 中午十二時至下午六時 十月廿三及廿四日 上午十時至下午六時 十月廿五日 上午十時至下午五時三十分 (只招待業内人仕, 十八歲以下人仕恕不招待)

### 展覽地點:

香港灣仔港灣道26號華潤大厦低座三樓 香港展覽中心

查詢詳情,請與 亞洲博覽 聯絡: 香港灣仔告士打道88號其昌中心四樓 電傳: 64882 ASIEX HX 電話: 5-756333

亞洲金屬工業雜誌社 **DENTEX TEXTILES** 萬瑞庭兄弟有限公司 (F.E.) LTD. 工商業展覽有限公司 東英電腦鐵嘜刺綉有限公司 怡生鈕廠有限公司 嘉丹實業有限公司 香港中華廠商聯合會 永佳纸葉有限公司 喟達有限公司 EXACTA S.P.A. CLERICI INDUSTRIA GENERAL COMMERCE LTD. MECCANICA SRL 海寶膊棉製品廠 瑞士機械工程有限公司 漢與電腦機械有限公司 大同機械有限公司

得定洋行。

漢與製品有限公司

香港膊棉製品廠

參展商: JET SETA S.P.A./LIOR S.A. 堅强機械製品公司 廣合商標 (香港) 有限公司 三合益精機工業股份有限公司 力克系統有限公司 標成膊棉製品廠有限公司 O.MA.TEX RIMACH S.P.A. 海洋製品廠 OSAKA SENKEN LTD.

遂馬電腦公司

適力發展有限公司/ 香港標準製品廠 七星化工廠有限公司/ 七海乳膠化學有限公司 **感美機械股份有限公司** 信與科技有限公司 香港禪臣洋行/ 博納斯機械有限公司

SULEE MACHINE IND'L CO. LTD. 三星實業公司(三星膊棉定型廠, 三星熱定型機械廠) 大翔針織機械股份有限公司

社團法人韓國繼維副資材 CENTER 磁星機械股份有限公司

添成洋行 德曼有限公司

意大利株西奥公司 承坤實業股份有限公司 捷安拉鍊廠有限公司 惠與拉鍊鈕扣廠 康富行

# B&I EXHIBITION

在世界時

装制流通过通道

有限公司

有限公司

惠

製品

質優價廉遠銷歐美

澎馬な

突破染色關 本銷數量: 提高部

五號 廣 告

六請 撥 話

特性:

●装置定時器

●横動量:2"、4"。

●適用各種縫衣線。

•操作、保養簡單。

●適合成衣工廠、製線工廠

、製鞋工廠及刺繡工廠等。

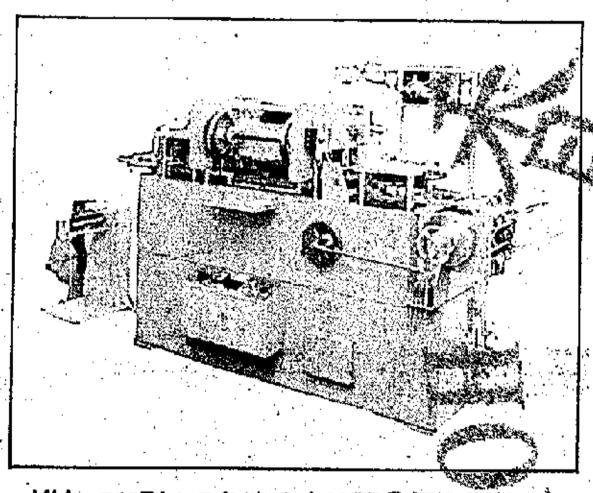
KH-T80型4-5色絲帶商標印刷機

操作簡單,無需特別技術或經驗。

₹ 後大印刷闊度100毫米(4″)。

·海小陆可印刷4,300個。

• 可印絲帶、尼龍帶、布帶、紙類等等。



:鍊鈕扣廠:

### KH-328型4-5色連燙金裱膠商標印刷機

- KH-328型是採用特别設計之商標印織機構 ,可印四、五色各類不干膠紙、膠底紙。· 設有變速器、熱切及冷切器。
- 絲帶商標、牛仔紙、金屬紙及各種紙類 布類 等。
- 啤刀與印刷部分開,獨立操作。
- 可用各種鋅版,樹脂膠版或鉛子粒印刷。
- 可燙金、印刷、過塑裱膠及啤切一次完成 或獨立操作。
- ◆最大印刷闊度127毫米(5″)。
- 設有變速器,每小時可印4,800個。

## 除上述機外,尚有以下各類商標機:

KH-98-ST型是採用特別設計之商標印刷機,可印四、五色各 類不干膠紙、膠底紙、絲帶商標、牛仔紙、金屬紙及各種紙類、 布類等等。中國刀與印刷部分開,一獨立操作一旦可用各種鋅版一一樹 脂膠版或鉛子粒印刷。

HD-108全自動燙金商標啤切機,燙金與啤切部分開,可獨立操 作。可張燙金紙或各類乾油墨,印在不干膠紙,膠底紙、絲帶、 尼龍帶或膠帶,更可雙面印刷。最大印刷闊度152毫米(6″)。 每小時可印刷4,400個。

KH-E18最新先進設計之輪轉式三色商標印刷機,專印橡根帶 商標、絲帶商標、紙類及PVC,PE、PP等等。 設有變速器,最 高印刷速度每分鐘可達100英呎(30公呎)。 KH-ND23小型手動名片印刷機,可印名片,信封,邀請店, 禮物咭等等。機身輕、體積少,可隨身携帶。

KH-WL-228全自動織商標機

• 可編織出四種顏色商標。

生產織造商標,專供製衣業使用。

連同穿紙辦機、拉經線機、自動緯線機及

打紙辦孔機等完成一條織商標生產線。

地 址:香港九龍觀塘道448-456號官塘工業中心第三期四樓 K 座(官塘地鐵總站) 通訊處:香港九龍旺角郵局郵箱78618號 電 傳:34482FONG HX 電 訊: "SEWING MARK"

廣合商標(香港)有限公司

# & S ENTERPRISES

### 製 配

## CENTRE OF HIGH QUALITY GARMENT ACCESSORIES



is S

添成洋行係國際性製衣配件企業公司,此次將展出日本工廠大規模生 產世界上最名貴的天然貝殼(如螺殼、鮑魚殼、雲母殼)鈕扣。常備 大量現貨批發本港、東南亞及歐、美各國,質優價廉、交貨快捷。如 **蒙垂詢・講賜電本公司營業部** 

J. P. P. 及曼克頓高級恤鈕 高級電線耐熱膠鈕扣

本公司生產及經銷產品範圍: 天然海洋貝殼系列 其它高級鈕扣製品 高瀬貝(螺数)紐 白蝶貝(白雲母穀)紐和 黑蝶貝(黒雲母穀)紐扣

2. 经数额

振華實業公司

登成染廠

珍珠鈕扣及珠仔 鎖石鈕扣及飾帶 真皮及仿皮鈕扣 真木及仿木鈕扣 眞牛角及仿牛角鈕扣 資橡皮膠鈕

高級乳質膠鈕

定型耐熱混花膠鈕扣 電木混色鈕扣 高級尼龍時款鈕扣及膠圈 磁鈕及珠光膠鈕 玻璃鈕 雲石紐 各類高級金麗鈕扣 日本高級 <sup>M</sup>牌唱鈕

橡根带及線 特裡及朴布 P.P.P. E製衣用膠袋

花邊及飾帶

料带及棉带

尼離魔衛貼

各類腿飾用品

總寫字樓: 地址:九龍荔枝角道808號好運工業中心1203室 電話:3-7425147(4線) 3-7425313至4 3-7452866 3-7453177 電報掛號: "TSCHANSTHK"香港 専用電訊: "50415 TANDS HX 圖文傳眞:852-3-7850953

全自動打線機 特性:

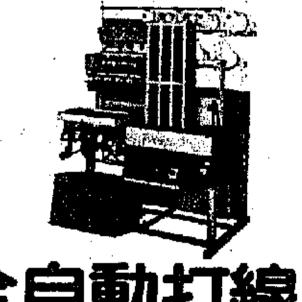
● 主要傳動桃盤及錠子,密置於油箱中,自動潤滑 •增加零件壽命。

● 電子數字計數器裝置,捲取遠預定數量時,自動 落紗。 滿营時,自停車、落紗、切線、再裝空营、固定

**線頭及再開車,完全以氣壓自動操作。** 無段調整器,易於調整成形的花紋以達美觀。

● 附油槽裝置及斷紗自停裝置。

地址:九龍下葵涌華星街16—18號保盈工業大厦22樓 D座 電傳:34722 JSWTC HX





● 張力裝置。

● 節省人工;提高工作效率。

富汗 電訊:JWTRADECO 電話:0-272471-3 0-272476 圖文傳真: 0-236946 \_\_

Y LIMITED

. JII-12

料冲床

3-48018

啤切開料冲床

機械攤位展出

使人把它束之高閣。,因循守舊的惰性則因此,道理雖淺

熟手車

一流動性大

一位榴威的行内

不斷

開設

。 別在多套衣服上使用 易戴,一對膊棉可分

**购棉的主要原料** 

縫製高級時裝出

殿訂單多

KH-328型4-5色連燙: ● KH-328型是採用特 ,可印四、五色各類

絲帶商標、牛仔紙、 布類 等。 • 啤刀與印刷部分開,

• 可用各種鋅版,樹脂 • 可燙金、印刷、過塑 或獨立操作。

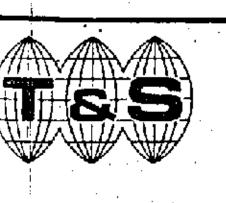
◆最大印刷闊度127毫米 • 設有變速器,每小時

除上述機外,

KH-98-ST型是採用 類不干膠紙、膠底紙、 布類等等。啤刀與印刷 脂膠版或鉛子粒印刷。 HD-108全自動燙金商 作。可張燙金紙或各類 尼龍帶或膠帶,更可雙

廣合

每小時可印刷4,400個。



THE CEN

期。 産廠亦處於高舉生産 而提供原料的海绵生

改善生產等

冷機物上級出該等的機械附上的特殊實施 職 筆 展 把 出 的

二》代客設計名款時裝膊墊、包毀裡布,鉄迎來料加工。 《四》代客裝箱,申請出口證、運輸。微迎來電查詢。

Tel: 3-439781 3-438026

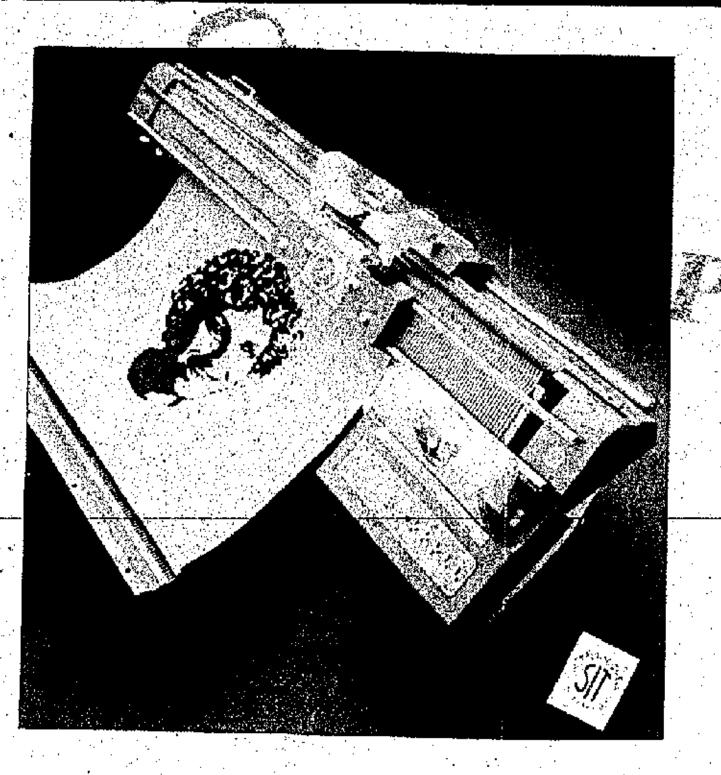
 The company specializes in manufacturing and exporting of various types of fashionable shoulder pads, sponge products, hanger pads, roller etc. The company is also the distributor of all kinds of shoulder pads machines. 448-458 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong.

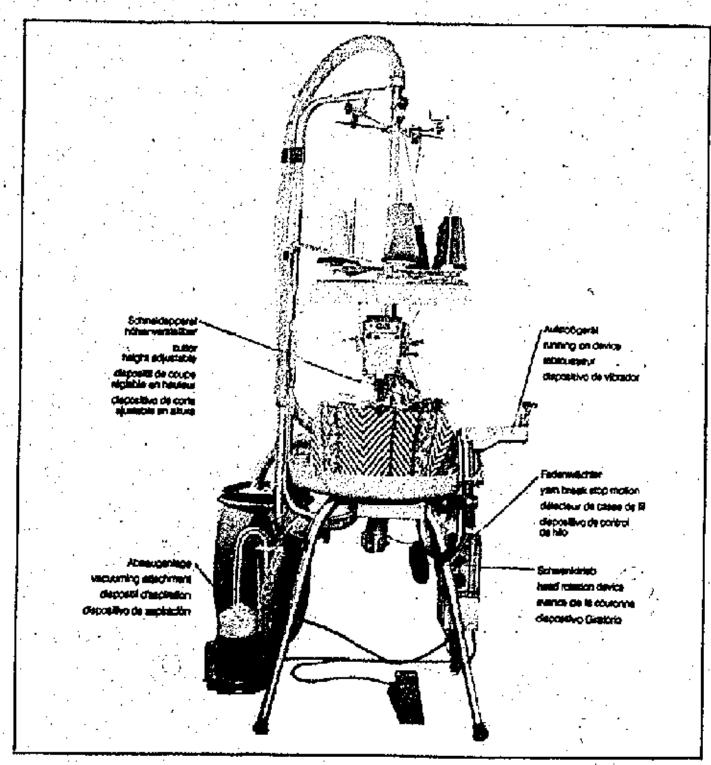
地址;香港九龍實塘與448-458號實塘工業中心第三期九個R座。十個R座、十世歷区座 ADD.: Flat R, 9/F., K, 10/F., C, 12/F., Phase 3, Kwan Tong Industrial Centre. cles: 38728 FAITH HX K.C.P.O.BOX72087 Cable Address: FAITHIT

Superba S48

五針雙面 提花針織機

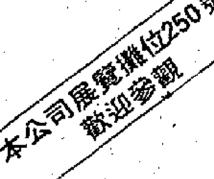
Superba S48五釗雙面提花針 織機是一部可按用戶的要求編織各 式花紋圖案的毛冷織物針織機,操 作方便快捷,只須以隨機附上的特 殊畫筆把圖案畫在程序咭上,輸入 機內,即可在毛冷織物上織出該等 圖案。更附有摩打設備,可提高生 產效率。





## KMF 764 縫盤包邊機

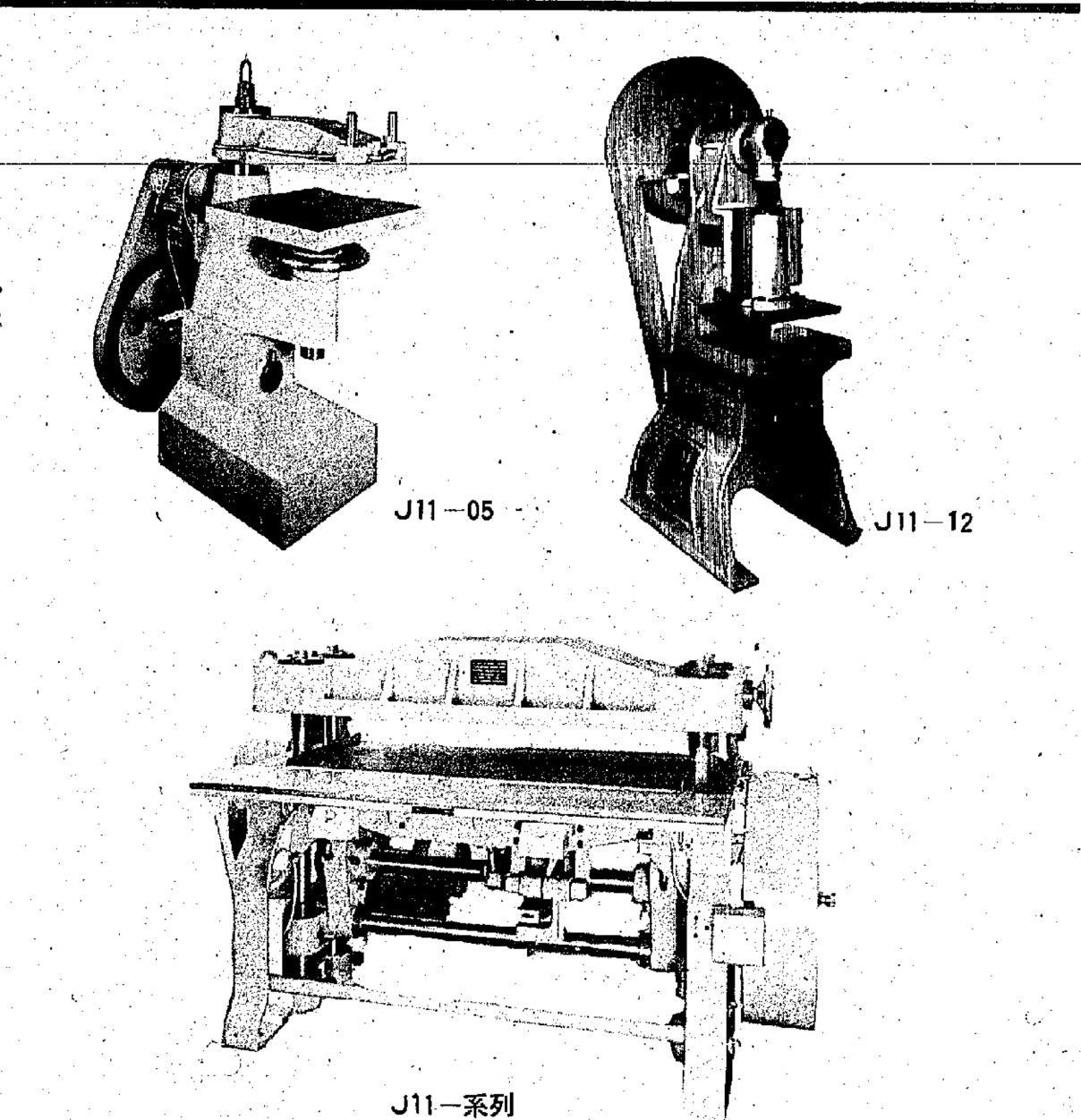
KMF 764縫盤包邊機是用作 毛冷織物的縫盤包邊機械,它可以 縫口、剪邊、織邊,操作容易,不 單止可提高品質和效率・更可降低 生產成本,增加廠方利潤。



德曼有限公司 TAKIMAN LIMITED 香港灣仔軒尼詩道300號中邦商業大厦二十三樓B座 TEL:5-8336230 FACSIMILE:5-746141 TELEX:80693 TAKIA HX CABLE:TAKIMANHK

## 本公司備有各種規格的裁料冲床 適用於製衣原料的冲裁

歡迎參觀選購



大同機械有限公司 COSMOS MACHINERY LIMITED

地址:九龍元洲街310-310C號地下 電話:3-608111

電掛:"COEMCO" 電傳: 54760 CMLD HX 圖文傳資: 852-123-48018

瑞士製電子樣本設

,而且每盛一幅圆樣?化公司以人手將其設式化公司以人手將其設式

刋

富立

八電腦

圖

打針印機便加插捷克美

342 Hennessy Road Hong Kong

限有(港香) 竦 ざ 大:印督 一零百八千九萬二第 二四三道詩尼軒港香:址地 至一八一七五七:機總話電 E:8778 TELEX:72859 HKTKP HX

意言等 半張五紙出日今 司公限有務印利有港資

治療胆道疾的

提貨公司

街54-56號 5-721737 達中心9樓 5-723768

膠片月曆 粉紙月曆 分色 一流水準印刷 發行 價格合理公道 國內提貨\* 1出版公司

46-48 號 地下

5-737738

**F最新膠片月曆** 款粉紙月曆 ・枱塾・日曆 格特 廣州提貨 灣仔聖佛蘭士街 9 號

具廿年经验,专门生产 S 衣箱及公文箱五金 並经销各类 。目录备取, 索阅。 (EHOX)

5-272706, 5-272768

金属制品有限公司 英浦葵定路上八至三十号 业大厦三楼 ☎ + 0-215222 电报 + 38389 NACNT HX 士機械並展出EDP 紋緞紋任意調校闊 把編

電腦紋樣編碼系統

**MÜCOMP®** 

附圖產品將於本年度11月12

-16日假紅磡理工學院展出

·提花機構和BLS獨立綜絲控制機構。

作與計劃機布構思,快速總

簡 單:此系統的操作可依指示

閻便可使用。

鏸:普通關樣就算是黏練的

驗、衡量設計。

桐序顕影・接歩驟操作

。初學者大約需一天時

投計師亦要大半天才可

作出來·現在可快速地

給出圖樣:亦可同時作

出多個不同組合・供考

活:設計組合多種加色的模構格仔

廣泛可能性的選擇。

布是很難立即見到效果的,但這系統可作出顏色樣粉色樣(2/5種顏色)。供

経 演:因爲這個軟件是應用在康價的私人電腦上·可省去購買昂貴的硬件(電腦)成本。

漢興電腦機械有限公司

HON HING COMPUTER & MACHINERY CO., LTD.

Tel.: 3-7790211 (4 Hnos) Tix: 35415 HHMCL HX

香港九龍深水埗南昌到156-158號漢國展 電話:3-7790211(448)

Cable Add.: HOHINGBUTT Fax: 3-7798717

156-156 Nam Cheong Street, Hon Hing House, Kowloon, Hong Kong.

衛訊: 35415 HEMICL HX 電報: HOHINGBUTT @文併算: 3-7798717

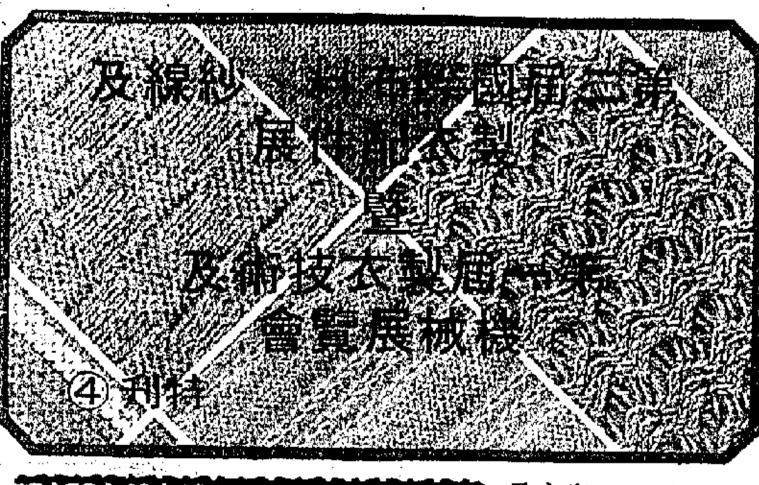
儲存資料:設計花色及其數據可儲存在透個系統內作日後參考或再次印製。

**聯絡構:可利用電話線路把色梯圖案・透過捷克炎卡系統傳播至世界各地。** 

Worldwide Distributor: Mitsubishi Corporation

出圖樣作參考與衡量。

如下· MP系統的内部程序可以的信息處理方面·根據領



MULTICOLOR® MCE

MCE66/MCE100: 裝有紋板控制的244針、488針

電掛:DYTEXHO HONG KONG 傳真:5-8417148

和896針的提花機構。

商標電熱切邊附加裝置。

電傳:81332 COSAH HX

果有如真布一般真實師把經紗、緯紗、建學等,整個操作過一般與整翰入電腦,即經過一次與整個操作過一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的一個人主要的人工。

高效膊棉機器

穎新案圖布花印利大意

意大利優質

料輔備必裝時級高

Continuous TERITAL/POLYESTER multifilaments In

All The Beauty Of PRIMAX

印花布料」「色線」

最佳高級時裝配搭

歡迎蒞臨136攤位參觀

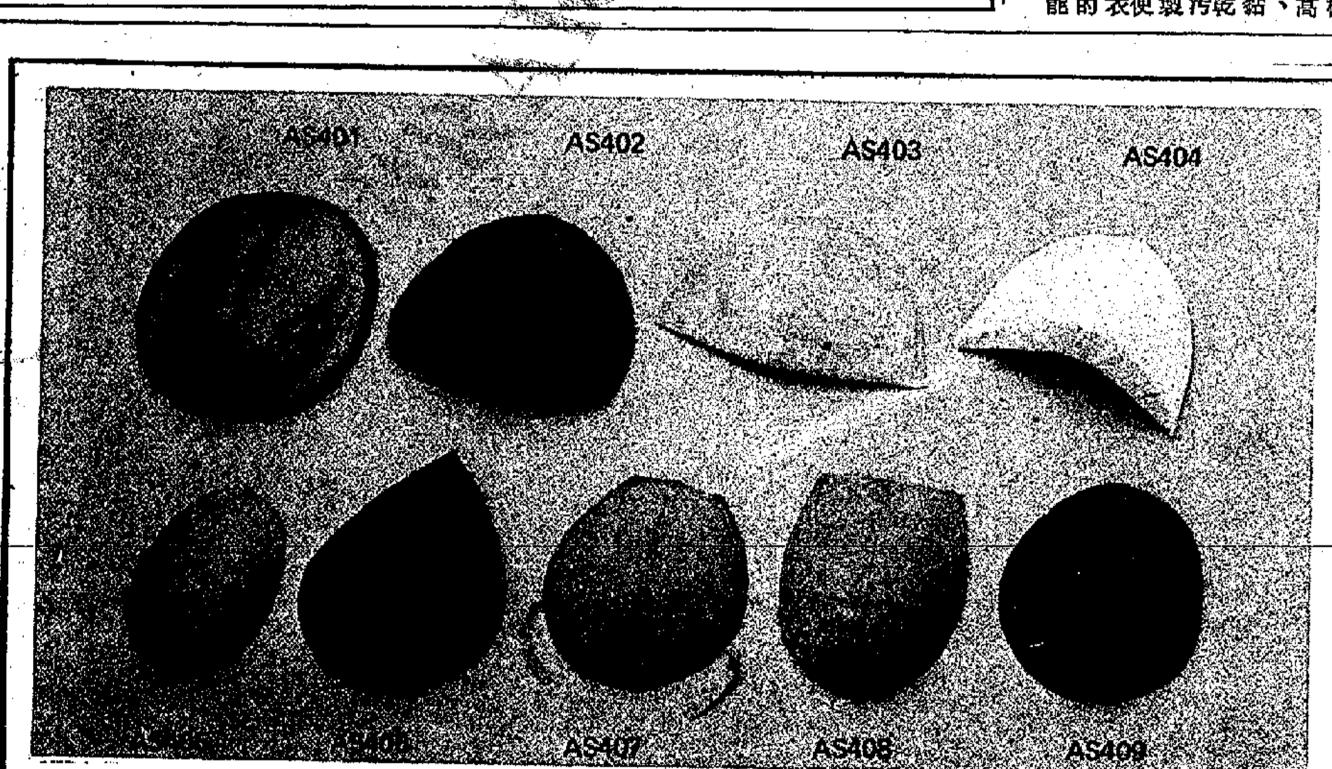
P.O. Box 97441 Trimshatturi Poet Office Hong Kong Telex: 80332 SUTY HX

fabrics, Top Italian fashion-designs.

Printed Fabrics on Synthetic and Cotton basic-

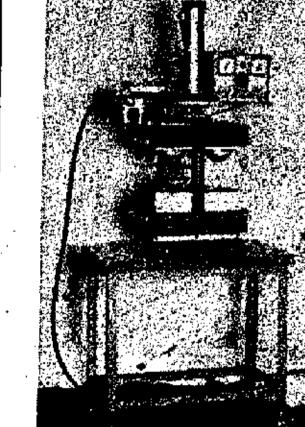
Sole Agents/Representatives: 2803 Agentralty Centre, Tower 1, 18 Harcourt Road, Hong Kong

### SART DISED FABRILLE DESIDIT SUFFURIIL SUSTEIT CHECKMAKER® 捷克美卡 "CHECKMAKER" employs few-priced personal comtextile images and quickly printed for review and Simple: The operation of the system is simple to operate thru step-by-step display instructions, it takes about one day to learn even for a beginner. Patterns which even for skilled designer, often took more than half a day to reproduce in the usual manner ere now quickly drawn. Arrangement and test of daign quality are also easily done on the spot. Flexible: From the planning of multicolor checked cloths (2125 possible colors) whose woven form is difficult to conceive, to making sample pattern books, are just some of the wide ranging possibilities. Because the software runs on the most popular low-cost personal computer, it reduces the investment on expensive hardware. Design patterns and their numerical data can be stored in the system for later reference or reprinted. Communication: With "CHECKMAKER®" system, your color patterns can be transmitted via telephone line to any destination worldwide, 捷克美卡系統是應用普通廉 價個人電腦供設計師容易創

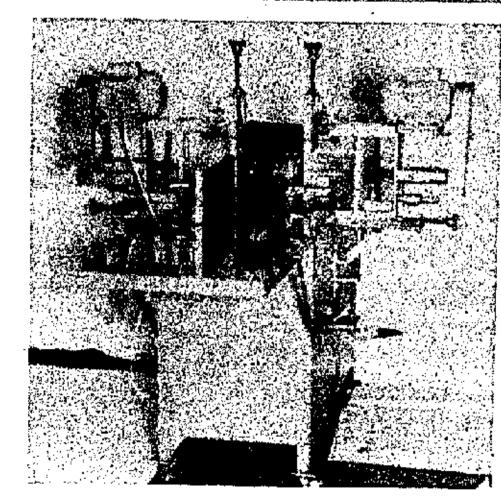




自動海棉膊切料機



氣動熱壓定型機



自動切內彎邊機

本廠(堅强機械製品公司)是全港 唯一專業設計肩墊機械公司,積聚 **廿多年的設計經驗,在機械製造上** 不斷創新,不斷改良,力求精益求

承着設計及製造的經驗,針對本港 及海外客戶的高品質需求,現更開 設一間多元化設備的肩墊生產工廠 (亞洲時裝屑墊廠),配合特殊設 計的機械,無論在款式及生產質量 上,務求達至最高水平。

## 亞洲時裝屬墊廠

官塘鴻圖道12號精棉工廠大厦12/F 3-428493 3-428654

堅強機械製品公司

葵涌葵昌路9-15號貴豐工業大厦5/FA座 0-284891 0-284892